

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: FERNANDO GANUZA LAITA
Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 3 ♦ 40001 Segovia. Telf. 43 72 61 (cuatro líneas) ♦ Fax 44 24 32
D.L.: Sg. 7 - 1958. Precio: 65 pesetas.

Sábado 13 de noviembre de 1993
Año XCIII.—Núm. 28.559

Estiman que con la congelación de sus salarios dan ya suficiente ejemplo

Los parlamentarios segovianos, en contra de la rebaja de sus sueldos

Los parlamentarios segovianos se muestran contrarios a la rebaja de sus sueldos y consideran que han dado ya suficiente ejemplo a la sociedad con la congelación de sus salarios durante los dos últimos años.

Representantes de Segovia en el Congreso y en el Senado consultados por esta Redacción calificaron de "demagógica" la propuesta realizada en el transcurso de esta semana por el diputado de Unión Valenciana, Vicente González Elizondo, de reducir en un 10% los ingresos de los altos cargos y de los parlamentarios, que fue rechazada en la Comisión de Presupuestos de la Cámara Baja.

La diputada popular y portavoz adjunta del PP en el Congreso, Loyola de Palacio, recordó que el problema no está en sus sueldos y recordó las medidas planteadas por su grupo para recortar los gastos corrientes y de funcionamiento de la Administración.



Los parlamentarios rechazaron esta semana una propuesta para rebajar su sueldo un 10%.

Por su parte, el senador socialista, Manuel Agudéz, señaló que hay temas más impor-

tales como el que "los parlamentarios se dediquen a su actividad fundamental y no a

otras muchas", en clara alusión a las incompatibilidades.

(Pág. 5)

Luis A. Rojo insiste en que la economía española "ha tocado fondo"

El gobernador del Banco de España, Luis Angel Rojo, insiste en que la economía española ha tocado fondo y que hay una serie de indicadores que apuntan una cierta recuperación económica, aunque se desconoce con qué intensidad. Rojo destacó la "honestidad" del informe del Banco de España, en el que se refleja una caída del uno por ciento del PIB en el tercer trimestre del año.

Rojo resaltó que las variables mensuales de crecimiento económico se sitúan en la actualidad en cero, mientras que hace ocho meses caían en un menos seis, lo que confirma el estancamiento de la crisis económica. Subrayó, no obstante, que el nivel de recuperación económica dependerá del comportamiento de los indicadores europeos y, sobre todo, de si en Alemania se consigue invertir la actual caída de la demanda.

Según el último informe trimestral de coyuntura del Banco de España, el sector con un nivel de actividad más debilitado es el de la construcción.

(Pág. 13)

Los presos atendidos por sida en la región superan la media nacional

Las nueve cárceles de Castilla y León prestan atención médica contra el Virus de la Inmunodeficiencia Humana (VIH) a algo más de 200 reclusos infectados, por medio de un tratamiento específico basado en la administración del fármaco AZT.

El citado medicamento, capaz de prolongar la vida de los enfermos de sida, era suministrado hace unas fechas a 217 internos en los establecimientos penitenciarios de la región, cifra que

representa el 7,7 por ciento de la población reclusa.

En cambio, para el resto del territorio nacional ese porcentaje ascendía a 5,9 puntos, lo que indica que estas cárceles acogen a un mayor número de internos afectados por el VIH. Dentro de su programa contra el sida, la OMS elaboró una serie de directrices sobre la infección en los establecimientos penitenciarios centrada en aspectos como el diagnóstico precoz. (Pág. 12)

El Gobierno tomará medidas económicas aun sin acuerdo con los agentes sociales

El Gobierno tomará medidas económicas para su remisión a las Cortes el 30 de noviembre, haya o no acuerdo con los agentes económicos y sociales, según anunció ayer el ministro de la Presidencia, Alfredo Pérez Rubalcaba.

El titular de Presidencia, quien insistió en que el Gobierno desea el acuerdo, dio así un ultimátum a sindicatos y empresarios para que en la próxima se-

mana se logre un acuerdo en materia de política de rentas, y estableció el último día de este mes como fecha límite para adoptar medidas sobre la reforma del mercado laboral.

Por otra parte, las ejecutivas regionales de CC.OO. y UGT de Castilla-León han anunciado la convocatoria de manifestaciones en toda la Comunidad para el próximo 25 de noviembre.

(Págs. 11 y 13)

AL DIA

4 Casi 1.500 segovianos participan en la selección de la planta de fresa.

14 RENFE tendrá un endeudamiento superior al billón de pesetas en 1993.

15 Asesinado en Somalia un suboficial italiano.

19 El recorrido del Giro'94 favorecerá a Induráin.



Muñoz es tajante en su interpretación de los Presupuestos.

JUAN MARTIN

Muñoz advierte a De Palacio que "la descalificación conduce a la zafiedad"

La financiación y gestión de las cifras que figuran en los Presupuestos del Estado de 1994 han sido objeto de polémica entre los diputados Loyola de Palacio (PP) y Juan Muñoz (PSOE).

Este, sin hacer referencia a De Palacio a lo largo de sus declaraciones, dijo que "el camino de

las descalificaciones puede servir para dar espectáculo, pero no me parece que sea la vía más importante para dar soluciones (...) y no sólo no lo tengo aprecio, sino que lo desprecio, porque sólo conduce a la zafiedad, a la intolerancia, a la intransigencia y a la necesidad".

(Pág. 3)

EL ICOSAEDRO

Desde el ático

TOMAS HOYAS.

Y va el israelita ese, y dice que en su país hay cinco millones de opiniones. Oséase, que hay tantas como la gente que son. Qué hacer. Pues sí que es original el tío. Eso sí que es novedad. Mireusté, nosotros, aquí sin ir más lejos, tenemos cuarenta millones como mínimo. Qué digo cuarenta, a poco, el doble.

Que, oiga, hay que contar a mayores los que dicen digo y los que dicen Diego; los que diferencian las sumisiones laborables (sí, don Anselmo) de las críticas de los festivos (será cabrón el tío); los que buena sombra les cobija y los que aspiran al sol que más calienta. Y, sobre todo, los camaleones esos de las políticas. Y así todo se multiplica. Una torre de Babel, vamos.

Y valga un ejemplo, por poner. Con eso del empleo y de los parados —que parece el mismo tema, pero que no lo es— todo el mundo a estar de acuerdo con que hay mucha crisis y mucho paro, con que hay que crear empleo y puestos de trabajo, pero luego no hay manera de que se pongan de acuerdo.

El uno que si hay que trabajar menos para que dé para todos —sin cobrar esas horas, claro—; el otro que si más vacaciones (joder, a lo que llaman ahora vacaciones); el de más allá que si jubilaciones anticipadas; y, al final, va el del bigotillo y dice que nada, que como los chinos, o los japoneses, que a tope, que más trabajo y menos chorradas.

Y yo me pregunto, ¿pero es que estos tíos o no tienen ni

puta idea o es que a mí me están vacilando?. Porque, joroba, si ellos que se supone que entienden, al final, siempre dicen de todo lo contrario, cómo no vamos a discutir Zacarías y yo por la tarde en el bar, si sólo entendemos de currar en la práctica, cosa que —bien mirado— digo yo que será la fetén.

Porque eso de ir al gachi con un ordenador portátil de esos y luego pontificar del curro en teoría, a mí me parece mucha mala leche. Opinar, lo que es opinar, podemos opinar todos —digo yo—, que para gustos se hicieron los colores. Pero ellos podían opinar en serio, coño, que para eso están.

Que discutamos y nos cabreemos tomando vinos los amiguetes y yo, que sólo entendemos de fútbol y algunos, los del Madrí, ni de eso, pase. Pero ellos. Claro, que si se pasan el día como el perro y el gato, buscándose las cosquillas y cosas peores, pues a lo mejor acaban jorobándonos a todos por querer jorobarse entre ellos.

Arrieros somos

A mí me parece que esto no es serio y encima, como siempre, pagamos, los mismos. Fíjese usted. Mi suegro está que trina con no sé qué —que ha leído— de que le van a bajar la pensión cuando antes decían que se la iban a subir. Dice que está hasta los chismes de que su pensión sea un tiovivo, y que él se ha pasado cincuentaydós años currando de sirena a sirena, para que ahora venga un sumedelacobais y le chulee.

Luego, en mi empresa me dicen que hay que reestructurar, y como me toque a mí quedarme sin tajo, con cincuenta años, mujer y tres hijos, pues puedo armar la de San Quintín o la de Sanchidrián. Pero ellos sí —los políticos, digo— con sus buenos sueldos y sus buenas dietas y encima algunos ni pisan por el despacho o el Parlamento ese.

Y cuando acaban, si es que acaban, venga a decir que tenían abandonada la familia y que se han quedado apré. Y los empresarios. Esos a tragar siempre, que algunos, los pequeños, trabajan con el currito hombro con hombro y lloran si le tienen que despedir porque no hay más narices, y alguno hasta se arruina. Pero los otros, los grandes y los de los bancos, a vivir como Dios y a los demás que nos parta un rayo, o a comernos con intereses como se te ocurra intentar comprarle un piso al chico.

Y qué me dice usted de los directores y los jefazos, como se le acontezca a alguien mentarle que por qué no se baja él el sueldo es como si le hubieras mentado la madre. De todos modos, al final, qué le vamos a hacer. Si no hay manera. A ver si escribe usted algún día de nosotros, coño, que estamos dejados de la mano de Dios.

Lo que pasa es que a la mayoría de ustedes también les falta lo que hay que tener. Y si no hay narices, pues apaga y vámonos. Pero, como dice mi santa, arrieros somos, y a alguno lo hemos de ver en alguna cola que yo me sé.

Europeos peculiares

ERNESTO SAENZ DE BURUAGA.

A cabamos de estrenar la Unión Europea. Ya no somos comunidad sino Unión aunque realmente al ciudadano de a pie no le importe lo más mínimo. Lo que nos preocupa a todos son las cifras del paro, escalofrantes; los expedientes de regulación de empleo y esa sensación de que cualquier mañana, al levantarnos, nos sorprenda tener que dirigirnos a la oficina del desempleo.

No corren buenos tiempos y el temor se apodera de nosotros. Más que el temor la desesperanza cuando las encuestas dicen que somos el país europeo donde menos gente trabaja y el presidente del Gobierno asume que el trabajo es un bien escaso.

Pues pese a todo somos europeos aunque ni nuestra situación ni nuestros hábitos de vida sean los mismos que en países tan cercanos como Francia, Italia, Reino Unido o Alemania.

Una empresa de investigación de mercados nos volvía a recordar nuestras peculiaridades con respecto a Europa. Por ejemplo, a las doce de la noche uno de cada dos europeos que todavía no se han ido a la cama es español. Somos los que más tarde nos acostamos y por supuesto los que ponemos el despertador a horas menos intempestivas.

El 80 por ciento de los europeos se levantan en torno a las siete de la mañana. Para las

ocho tan solo un 7 por ciento siguen acostados. En nuestro país las ocho de la mañana es la hora del despertador para la mitad de la población. Vemos mucha televisión.

Nueve de cada diez españoles ven a diario la tele y, solo uno de cada tres se interesa por los periódicos. Los demás europeos ven un poco menos la televisión y leen mucho más los periódicos. Eso sí, paseamos más que nadie, vamos al médico tanto como los alemanes (12 de cada cien españoles van cada día al médico, un dato realmente impresionante porque supone que ir al médico es casi una costumbre), y salimos a cenar fuera de casa más que en otros países pese a la crisis.

Lo más sorprendente de esta encuesta es que bebemos menos bebidas alcohólicas. Me resultaba tan sorprendente que no tuve más remedio que llamar a la empresa que hizo los sondeos, Euroline, y pedir explicaciones. La sorpresa se convirtió en estupor. Para los españoles beber vino no es beber una bebida alcohólica. Con el vino nos pondríamos, en eso del beber, a la cabeza de Europa.

Somos europeos peculiares. Tanto como cualquier otro ciudadano de cualquier país de la nueva Unión. Una Unión que se sabe muy bien a dónde va y que, como queda escrito, nos importa más bien poco ante lo que está cayendo.

PLAZA MAYOR

¿ADIOS?

P.M.C.

Para la mayoría de los jóvenes, la posible desaparición de la Banda de Música de la Academia de Artillería (según se comenta), no significaría absolutamente nada. Pero ello no quiere decir que esta agrupación musical sea una más de las muchas que han actuado en Segovia. La Banda de Música de la Academia es una auténtica institución cultural en la ciudad, veteranísima por años, prestigiosa por su calidad (tiene importantes galardones en su historia) y, sobre todo, punto nostálgico para todos los segovianos que dejamos la juventud atrás. Porque esta agrupación ha alegrado las tardes de los jueves y las mañanas de los domingos segovianos durante muchos años. Aquellos días, la Plaza Mayor se convertía en hervidero humano para asistir a los conciertos de la Banda, que eran anunciados, con inclusión del correspondiente programa, por nuestro periódico. Los sucesivos directores de la agrupación se esforzaron por atender al gusto de los segovianos, y de esta forma, la Banda de Música era un elemento importante en la ciudad. Amistades, noviazgos, citas, incluso negocios, se consolidaron mientras los componentes de la banda interpretaban "La boda de Luis Alonso", "El Sitio de Zaragoza" o "La cacería". Esta última, música descriptiva, "aderezada" con disparo y lanzamiento de "la liebre", fue uno de los grandes éxitos de la agrupación.

Día de la Iglesia Diocesana

ANTONIO, obispo de Segovia

Como todos los años por noviembre, os recuerdo en esta jornada dos cosas. Una, muy importante, que pertenecéis a la Iglesia establecida en tierras de Segovia. Y la otra, que para subsistir y cumplir su misión, vuestra iglesia necesita de medios económicos.

Un fiel cristiano, sea sacerdote, religioso o seglar, y una comunidad cristiana están en la iglesia universal y reciben los bienes de la salvación de Jesucristo, precisamente porque forman parte de una Iglesia particular, que celebra la Eucaristía presidida y servida por su obispo y presbiterio. En nuestro caso, la que desde hace siglos peregrina en Segovia.

A todos nos interesa nuestra iglesia, como nos interesa —y supremamente— la salvación de Jesucristo. La Iglesia no es una organización ajena a nosotros. Formamos parte de ella. Muchos seglares cristianos lo proclaman con un cierto orgullo así: "La Iglesia, somos todos". A todos

nos interesa como algo muy nuestro la Iglesia y su misión.

Hay muchos modos de participar en la vida y misión de la Iglesia. Uno de ellos, imprescindible, es la aportación económica. Sostener económicamente a la Iglesia es una obligación del fiel cristiano. Hay por medio el mandamiento de la Iglesia, demasiado olvidado, que obliga en conciencia a sus miembros a sostenerla, según sus posibles, económicamente. Uno de los modos de cumplir con esta obligación quienes hacen la Declaración de la Renta, consiste en poner una cruz en la casilla correspondiente del impreso, con la que se quiere que un 0,5% de lo que se tributa, vaya para ayuda económica de la Iglesia Católica. Bastantes en Segovia descuidan hacer uso de este derecho de asignar libremente a un determinado fin una muy pequeña parte de lo que de todos modos pagarán a la Hacienda Pública.

El dinero que le dan a la Iglesia algunos ciudadanos por la libre asignación de una pequeña

parte de lo que tributan a Hacienda, no basta para cubrir todas las necesidades económicas de la Iglesia. De ese dinero se da a los sacerdotes una retribución insuficiente, y lo que sobra de esta partida atiende a la construcción y reparación de edificios y otras necesidades de acción pastoral de la Iglesia.

Si no fuese por vuestra colaboración generosa en lo económico, lo que nos viene de la asignación tributaria de los ciudadanos a través de la Administración, no nos llegaría ni con mucho a cubrir las necesidades que cubrimos muy modestamente.

Os doy gracias por vuestra generosidad y, una vez más, apelo a ella. Las necesidades económicas de vuestra Iglesia son muchas. Al ayudarla generosamente, servís a Dios, a vuestros hermanos y a la sociedad entera. Con ocasión de una colecta, la Sagrada Escritura dice: "Que cada uno dé según su conciencia, no de mala gana, y como obligado, porque Dios ama al que da con alegría" (2 Cor 9,7).

Ayuntamiento de Palazuelos de Eresma (SEGOVIA)

— ANUNCIO —

Aprobado inicialmente por el Pleno en sesión del día 29 de Octubre de 1993 el Plan Parcial NAVISA, se somete a información pública por plazo de un mes, contado a partir del día siguiente al de la inserción de este anuncio en el Boletín Oficial de Castilla y León, durante el cual podrá ser examinado en la Secretaría del Ayuntamiento para formular las alegaciones que estimen pertinentes.

Quedan suspendidas por dos años las licencias de parcelación de terrenos, edificación y demolición en el ámbito territorial del Plan Parcial propuesto por suponer las nuevas determinaciones modificación del régimen urbanístico vigente. La suspensión se extinguirá, en todo caso, con la aprobación definitiva del Plan.

Palazuelos de Eresma, 8 de Noviembre de 1993
EL ALCALDE, Fdo.: Modesto Gil Migueláñez

La distinta manera que han tenido de interpretar las cifras que figuran para Segovia en los Presupuestos del Estado de 1994 los diputados Loyola de Palacio (PP) y Juan Muñoz (PSOE), ha originado una gran polémica entre ambos, que, incluso, se han retirado el saludo. Muñoz, sin hacer referencia a De Palacio a lo largo de sus declaraciones, dijo que "desprecio el camino de la descalificación porque sólo conduce a la zafiedad".



Mientras muestra los Presupuestos, Muñoz sostiene que la descalificación es muestra de simpleza.

El diputado socialista responde a Loyola de Palacio en la polémica presupuestaria

Muñoz: "Desprecio la descalificación porque sólo conduce a la zafiedad"

AURELIO MARTIN

En total, en la parte provincializada de los Presupuestos, que sólo es el 2% de su total, Segovia recibe 3.627 millones de pesetas, de los cuales 1.886 corresponden al Fondo de Compensación Interterritorial (FCI) cuya gestión es de las comunidades autónomas.

Mientras que la portavoz adjunta del Grupo Popular en el Congreso, Loyola de Palacio, acusó a Muñoz de "ignorancia y de no saber leer los Presupuestos, aparte de que "pretende apropiarse o colocar inversiones a la Administración central del Estado, cuando son de la Comunidad Autónoma", el parlamentario socialista insistió en que está claro que el FCI está en el Proyecto de Ley los Presupuestos del Estado, en el artículo 96, en la sección 33, "forman parte del total y, efectivamente, es gestionado por la comunidad autónoma, pero quien lo autoriza y controla son las Cortes Generales".

Muñoz afirmó textualmente: "El camino de las descalificaciones puede servir para dar espectáculo, pero no me parece que sea la vía más importante para dar soluciones a los problemas que interesan a los ciudadanos. Es más, este camino de la descalificación, es muestra de simpleza, muy probablemente de ausencia de razones, y, en este sentido, es un camino al que no sólo no tengo aprecio, sino al que desprecio, porque sólo conduce a la zafiedad, a la intolerancia, a la intransigencia, a la necedad o al fanatismo de los que piensan que sólo hay una verdad que es la propia".

En opinión del diputado socialista, es un error pensar que se ha querido apropiarse de los fondos de la Comunidad Autónoma y "la que podemos llamar polémica que se ha suscitado y

no voy a dar nombre propio [Loyola de Palacio], sólo tiene intereses en cuanto que pueda interesar a los ciudadanos (...). Cuando se habla de Presupuestos hay que hablar de gastos e ingresos del Estado, no se puede explicar sólo lo que es un aspecto de éstos, la parte provincializada que, aunque sea muy precisa, sólo alcanza el 2% del total de los mismos".

No es sólo el 2%

"Quiero subrayar —añadió— que en esa rueda de prensa dije que me parecía absurdo hablar sólo del 2%, que es justamente la cifra que en los Presupuestos aparece provincializada, incluyendo también los recursos que se realizan con cargo al FCI. Tradicionalmente, los parlamentarios de la oposición sólo hablan de ese 2% y en función de todo ello siempre lo califican como burla, agravio y escarnio, pero en Segovia hay una diferencia abismal entre lo que aporta y lo que recibe. No hay nadie que rebata que los segovianos reciben tres veces más de lo

que ingresan como aportación a Hacienda".

Tras hacer hincapié en los apartados de la Constitución y de la Ley que regula el FCI, para llegar a la conclusión de que éste lo aprueban las Cortes Generales dentro de los Presupuestos que presenta el Gobierno y, luego, lo gestionan los ejecutivos regionales, el diputado del PSOE dijo que "en sus declaraciones [Loyola de Palacio], dice cosas un poco chocantes como que las pensiones son obligaciones del Estado. Pues es evidente, pero hay que decir si se quieren mantener o no, porque el ingreso más importante de los segovianos viene de la aplicación del principio de solidaridad".

"Lo que habría que decir es si se quiere que se mantenga este principio, que es el que más beneficia a provincias como la nuestra, o no se quiere que se mantenga, porque lo demás es pura literatura; porque éstos son los capítulos que interesan a provincias como la nuestra y menos ese 2%

provincializado", matizó.

A juicio de Muñoz, no estaría de más que aprovechando lo que puede ser una polémica, "que siempre tiene que ser en términos respetuosos y mesurados", se extraiga que los ciudadanos entiendan mejor lo que ofrecen unos grupos políticos y otros "y no se trata de hacer maniqueísmo de si yo pretendo como parlamentario del grupo socialista presentar como propios recursos que administra la Comunidad Autónoma, ese me parece secundario, sino simplemente creo que cuando he ofrecido el FCI como gasto lo que planteado dentro de esos gastos de la sección 33 y está perfectamente claro que eso lo administra la Comunidad".

Desequilibrios

Juan Muñoz insiste en el contexto de la conferencia de prensa "ofrecí claramente lo que venía como gasto provincializado en Segovia, en un contexto general y el FCI en los Presupuestos es la sección 33". Además hizo hincapié en que el artículo 158.2 de la Constitución del que hablaba Loyola de Palacio "para desvirtuar lo que yo había dicho" dice que con el fin de corregir desequilibrios económicos territoriales y hacer efectivo el principio de solidaridad, se constituirá un fondo de compensación, con destino a gastos de inversión cuyos recursos serán distribuidos por las Cortes Generales entre las comunidades y provincias y que la Ley 29/1990 que regula el FCI dice que estos recursos estarán destinados a financiar proyectos de inversión que promuevan directa o indirectamente la creación de riqueza y que la distribución se efectuará de común acuerdo entre la Administración central y la Comunidad Autónoma.

Cuestión de "maniqueo"

A.M.

El socialista Muñoz ha invitado a la comunidad de Castilla y León, a la Diputación Provincial y a los ayuntamientos a que expliquen lo que ingresan, cómo y dónde lo gastan, "porque así todo será transparente y claro". "Es un maniqueo decir que una carretera es buena si la realiza una institución del Estado, bien sea la Comunidad Autónoma o la Diputación, y puede ser menos buena si la realiza la Administración central, cuando lo importante es la carretera y no quien la haga", agregó.

Para el PSOE, existen múltiples "quejas" de municipios segovianos sobre el trato que reciben de instituciones como la Junta de Castilla y León y es oportuno que muchos de los gastos y competencias de la Comunidad se traspasaran a los ayuntamientos, "lo que nos evitaría quejas de muchos núcleos que hablan de sectarismo de recursos de alguna institución como la Junta. En ese sentido es bueno que se llegue a la máxima transparencia o a una razonable descentralización", puntualizó Muñoz, quien añadió que la Junta "ofrece sus cuentas y no las presenta del todo transparentes y claras".

El obispo acude a Roma a la reunión de la Comisión de la Doctrina de la Fe

A.M.

El obispo de Segovia, Antonio Palenzuela Velázquez, ha viajado a Roma para asistir a la reunión de la Comisión para la Doctrina de la Fe, que preside el cardenal Ratzinger, según han informado a este periódico fuentes del Obispado segoviano.

Las mismas fuentes indicaron que Palenzuela es el único representante español en esta reunión, que se celebrará a lo largo de la próxima semana, que cuenta con la presencia de 30 obispos y cardenales de la Iglesia Católica de todo el mundo. Según representantes de la diócesis, el hecho de que Palenzuela haya sido convocado a Roma es "una muestra de su gran categoría intelectual".

No en vano, Antonio Palenzuela, que se jubilará en los próximos meses al haber cumplido la edad reglamentaria, agotó el mandato permitido al frente de la presidencia de la Comisión Episcopal Española para la Doctrina de la Fe y ha participado en la redacción de los documentos más importantes que afectan a la Iglesia Católica y a la vida pública.

Por ejemplo, Palenzuela declaró recientemente que la presentación que ha hecho la televisión de la Encíclica "Veritatis Splendor" ha sido "vergonzosa y parece como si el pueblo español fuera un pueblo de idiotas o de subnormales". "Ha sido una presentación —añadió— con imágenes extrañas e inducidas a crear en el pueblo, que no lee, la idea de que la Encíclica no dice más que necedades". Para Palenzuela, la Encíclica trata, por primera vez, los principios fundamentales de la moral católica.

Detenidos los autores del robo en la gasolinera de Valverde

A.S.

Las investigaciones llevadas a cabo por la Guardia Civil han conseguido detener a los autores del robo cometido en la noche del pasado día 9 en la gasolinera "La Aparecida", sita en el término municipal de Valverde del Majano, donde se apoderaron de objetos de la minitienda y 75.839 pesetas.

Los detenidos responden a las iniciales J.L.C.G. y J.L.G.C., ambos con domicilio en la localidad de Nava de la Asunción. Los detenidos han pasado a disposición judicial, donde se instruyen las pertinentes diligencias.

También han sido recuperados los objetos sustraídos de dicho establecimiento, encontrados tras el registro domiciliario efectuado bajo los preceptos legales, informa el gabinete de prensa del Gobierno Civil.

Más de 1.400 personas regularizaron su contrato laboral para la presente campaña

La selección de planta de fresa constituye el empleo temporal de la mujer segoviana

Transcurren los últimos días de la temporada de la selección de planta de fresa, en la que más de mil mujeres segovianas suponen la mano de obra de este trabajo, en el que Segovia es la principal provincia española en producción de plantas.

F. DESCALZO

La actividad jornalera en Segovia la constituye la selección de la planta de fresa, en la cual más de 1.400 personas regularizaron su contrato laboral en las oficinas de empleo (INEM) para la presente temporada, 850 en Segovia y 553 en las dependencias de Cuéllar.

Son sobre todo las mujeres las temporeras que participan en los trabajos manuales de este negocio que mueve cientos de millones de pesetas cada año sólo en nuestra provincia.

Segovia destaca en este aspecto agrario como la provincia en la que se encuentra la mitad de todo el conjunto de viveristas españoles. A pesar de ser Huelva la provincia a la que se identifica con la fresa, de Segovia parte la mayoría de las plantas que son exportadas a la provincia andaluza. En términos brutos, el destino de la planta seleccionada en Segovia se dirige en un 80 por ciento a Huelva y el 20 restante se embarca hasta Marruecos.

Elevados riesgos

La producción de Segovia alcanza los 90 millones de plantas, obtenidas de unas 400 hectáreas y supone la mitad de la superficie cultivada en toda la Comunidad Autónoma.

Las inversiones de la fresa requieren unas cantidades econó-



F. DESCALZO

Las mujeres maduras son las más hábiles para estas labores.

micas muy fuertes y que cualquier agricultor no está dispuesto ni capacitado para desembolsar por los altos riesgos que comporta. El montante global que está en juego se sitúa entre los 80 y los cien millones de pesetas.

Por otro lado, la actividad viveristas se controla administrativamente y el número de licencias están copado, apunta Tomás Román, uno de los viveristas segovianos.

La principal queja presentada por estos empresarios se refiere al alto número de morosos e impagos a quienes deben acreditar. En muchas ocasiones se desplazan personalmente hasta Huelva, para asegurar la liquidez de los cobros, pues "las transferencias y talones no lle-

gan en muchas ocasiones", se lamentan.

Otro inconveniente que argumentan los industriales le presentan los royalties que pagan a los suministradores californianos de plantas, que se encarecen cada año. Las variedades empleadas son las de las denominaciones *Chanoler* y *Douglas*.

Nueve pueblos

Más de diez años llevan instaladas las empresas segovianas, asentadas en las localidades de Navalmanzano, Carbonero, Mozoncillo, Fuente el Olmo de Fuentidueña, Chañe, Sanchonuño, San Martín y Mudrián y Zazuela del Pinar.

Los viveristas de la provincia han constituido una asociación, presidida por Jesús Madroño, y

a la que pertenecen los 16 productores segovianos.

La tierra comienza su tratamiento en marzo, cuando se la añade bromuro de metilo, un caro elemento químico importado desde Israel, donde se extrae del mar Muerto, para eliminar todo tipo de gérmenes que pudiesen afectar a la débil planta de fresa. En abril se cubren con largas capas de plástico para su protección.

Con grandes cantidades de agua y en terrenos arenosos, las plantas germinan hasta mediados de octubre, momento en que comienza la temporada de selección que no sobrepasa las tres semanas de duración por norma general.

En largas mesas las trabajadoras escogen las plantas que deben medir 9 milímetros de altura como mínimo.

Los productores se quejan de la escasa mecanización que se puede aplicar a estos cultivos, debido sobre todo a la susceptibilidad de la planta. Este enorme volumen de mano de obra que se necesita encarece la producción en España, por lo que existe el riesgo de que los trabajos se dirijan a países como Marruecos, donde los costes laborales suponen un diez por ciento menos.

Los empresarios se ven obligados a ingeniárselas para localizar mano de obra. Los desplazamientos de ésta recorren a menudo muchos kilómetros de distancia. En la mayoría de los casos "las peonadas" provienen de los diferentes pueblos de la provincia, pero también de Ávila, Valladolid o Madrid. Los industriales agrarios son quienes facilitan el transporte y, en ocasiones, también han de proporcionar el alojamiento.

La mujer madura, la especialista

F. D.

Los industriales de este sector aseguran que la mujer es quien mejor desarrolla la labor de selección de la planta de fresa.

Confían sobre todo en las mujeres de cierta edad. Por orden de preferencia se decantan por las señoras mayores de 40 años, las jóvenes, y por último los hombres, según el testimonio de un empresario segoviano con plantaciones en Carbonero y Sanchonuño. Añade que las mujeres son más competitivas y desarrollan un especial afán de superación, pues el trabajo se realiza a destajo.

Pero la demanda de mano de obra es tal y el conjunto de personas a disposición no demasiado abultado como para que los empresarios puedan permitirse el lujo de discriminar a cualquier persona.

Estas empleadas, que buscan ganarse un dinero extra para su economía familiar, pueden percibir de ocho a diez mil pesetas diarias. Su trabajo consiste en hacer manojos de 10 plantas y colocarlos en cajas, que es la medida con la que se contabiliza la labor.

El horario laboral no sobrepasa las ocho horas, dado el agotamiento que produce el trabajo y las condiciones de temperatura y luminosidad. Los empresarios coinciden en señalar que son las primeras horas de la mañana y de la tarde cuando "más se navega", para ir descendiendo progresivamente.

Un asesor de Garzón clausurará el curso de monitores de drogodependencia

A.S.

El diputado socialista por Lugo, Ventura Pérez Mariño, buen amigo y colaborador del delegado del Gobierno en la lucha contra la droga, Baltasar Garzón, clausurará mañana por la tarde el I Curso de Mediadores Sociales en Drogodependencia de Castilla y León, que ha organizado la Federación Provincial de Asociaciones de Vecinos de Segovia.

Al igual que Garzón, Pérez Mariño abandonó la carrera judicial para presentarse como independiente por el PSOE en las últimas elecciones generales, resultando ambos elegidos como parlamentarios al Congreso.

Con una larga trayectoria profesional dentro del mundo jurídico, la vida de Pérez Mariño se encuentra tremendamente ligada a Segovia, en cuyo colegio universitario "Domingo de Soto" ejerció la docencia como profesor de Derecho Político durante algunos años, precisamente el escenario don-

de tienen lugar estas jornadas.

El seminario, inaugurado a primera hora de esta mañana, ha despertado un gran interés en toda la provincia de forma que los organizadores han tenido bastantes problemas para hacer frente a todas las solicitudes. Finalmente, y a pesar de que existía un límite máximo de 30 personas para intervenir en el curso, el cupo se ha ampliado justo hasta el doble.

Intervenir en los barrios

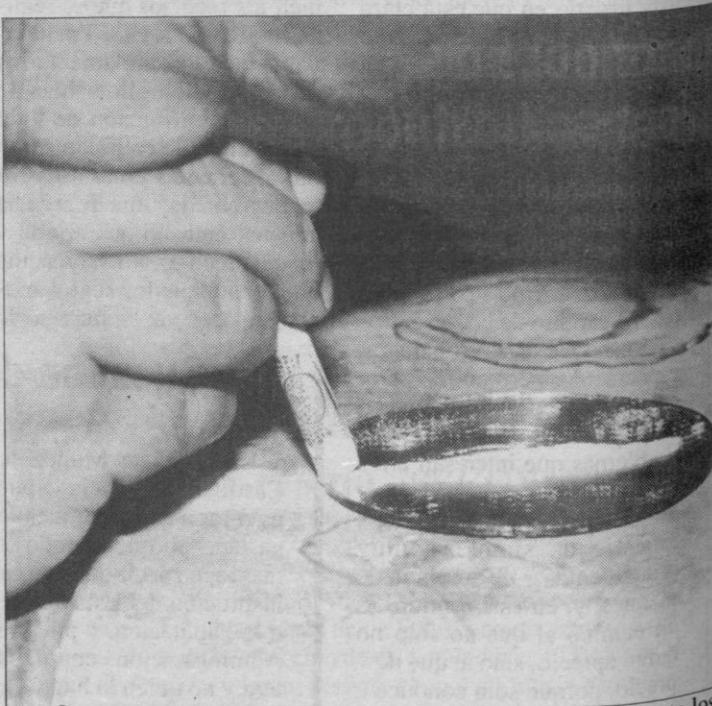
Las asociaciones de vecinos de Segovia, responsables del seminario junto a las confederaciones de vecinos de Castilla y León y de España, pretenden de este modo formar animadores con capacidad para intervenir en los barrios en la prevención del consumo de droga.

En un comunicado enviado a esta Redacción, la Federación Provincial señala que el movimiento vecinal no puede ser ajeno al problema de la droga, "esta lacra del siglo XX que mina la convivencia vecinal y genera

enormes familiares". "El barrio —señalan— es el núcleo social básico de convivencia y por tanto ha de ser el origen de las iniciativas en la prevención y lucha contra la droga".

A juicio de la federación, las asociaciones vecinales deben seguir impulsando el desarrollo de los programas de sensibilización y formación sobre la droga, aunque han de promover también la creación de grupos sociales y fomentar actividades que permitan a los vecinos y muy especialmente a los jóvenes canalizar su participación ciudadana y buscar alternativa al tedio y a los problemas del día a día.

"En definitiva, los movimientos vecinales deben propiciar un clima social y cultural en los barrios que haga muy difícil sedimentar la cultura del 'porro', la 'raya' o 'el chino', por citar alguno de ellos", concluye el escrito remitido por la federación y que se ha entregado a todos los participantes en el seminario.



TRABAJAR EN LABORES DE PREVENCIÓN.— Tanto los representantes de la Federación Provincial de Asociaciones de Vecinos como la misma confederación pero de carácter regional (CAVE-CAL) han dejado claro que su objetivo, con la organización de este curso, es el dedicarse a la prevención del consumo de droga, pero en ningún caso el de la atención a los drogodependientes. Una función para la que los monitores que asistan a este seminario "no estarán preparados y que debe dejarse a otro tipo de especialistas". Las asociaciones de vecinos pretenden ponerse en funcionamiento en aquel cometido de forma inmediata, colaborando con los Centros de Asistencia Social (CEAS) y la Cruz Roja. — (Foto: Peñalosa).

El convenio colectivo del metal se negociará la próxima semana

A.S.

En la asamblea general extraordinaria que celebró la Agrupación Metalúrgica Empresarial Segoviana (A.M.E.S.) en la tarde de ayer se acordó convocar a las centrales sindicales para empezar a negociar la próxima semana el convenio colectivo provincial, que se encuentra aún pendiente de ser firmado.

Los empresarios del sector del metal celebraron esta reunión a puerta cerrada y prefirieron no hacer públicos los acuerdos hasta que no fuesen trasladados a los sindicatos a quienes afecta.

De esta manera, el lunes se enviarán los respectivos comunicados a las centrales sindicales para que éstas propongan una fecha para comenzar la negociación del convenio colectivo que aún está pendiente de ser firmado.

La asistencia de los afiliados



Aún falta por firmar el convenio.

a esta asamblea extraordinaria fue satisfactoria, para los responsables de la patronal, quienes señalaron que se habían reunido unos 40 representantes de las empresas segovianas de la metalurgia.

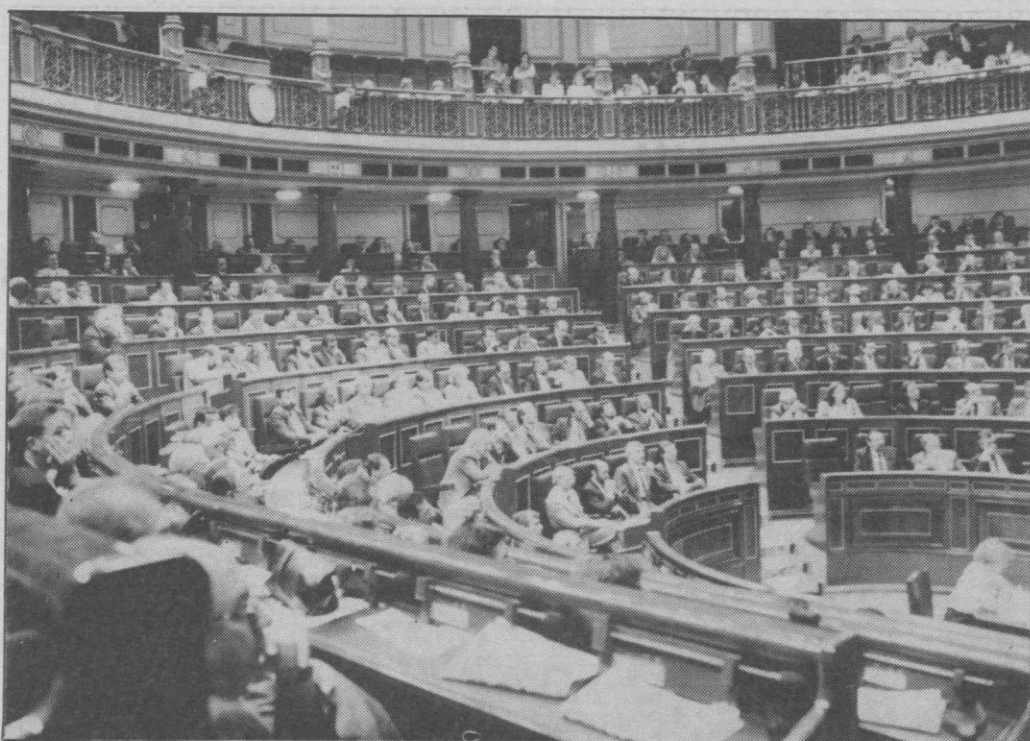
Este fue uno de los temas examinados en la asamblea general extraordinaria de la AMES, aunque también fueron tratados otros temas diversos.

Como se recordará, la falta de firma del convenio provocó una huelga durante los pasados días 26, 27 y 28 de octubre.

La incidencia de los paros no fue calificada de la misma forma por los representantes de los sindicatos y de la patronal. Mientras Juan Requero, de Acción Sindical de UGT, y Mariano Casquete, de CC. OO. calificaron la huelga de éxito rotundo cuando ésta llegó a su término, Segundo Gómez, presidente de la patronal AMES, señalaba que la incidencia había sido mínima.

Donde mayor seguimiento se registró fue en Cuéllar, localidad en la que se acercó al cien por cien de cierre de los talleres.

La afiliación a esta agrupación empresarial rebasa el 80 por ciento, según señalaron al término de la reunión de ayer fuentes de la patronal siderúrgica.



Los diputados rechazaron una moción para la rebaja en un 10% de sus sueldos.

JUAN MARTIN

Consideran que con su congelación dan ya suficiente ejemplo

Los parlamentarios segovianos, en contra de la rebaja de sus sueldos

Los parlamentarios segovianos han mostrado a esta Redacción su postura contraria a la rebaja de sus sueldos, considerando "demagógica" la propuesta realizada días atrás por el diputado de Unión Valenciana, González Elizondo. "Congelando nuestros salarios por segundo año consecutivo damos ya suficiente ejemplo", explicaron.

JESUS MARTINEZ CALLE

En el transcurso de esta semana la Comisión de Presupuestos del Congreso rechazó la enmienda presentada por González Elizondo, que proponía la rebaja de un diez por ciento en los ingresos de los altos cargos y diputados y senadores. La propuesta contó sólo con el voto favorable del parlamentario valenciano, se abstuvieron IU, PNV y Coalición Canaria, y votaron en contra PSOE, PP y CiU.

La diputada por la provincia de Segovia y portavoz adjunta del PP en el Congreso, Loyola de Palacio, quien calificó la enmienda de "demagógica", recordó que su partido ha planteado una serie de medidas para recortar los gastos corrientes de la Administración en general: reducción a los altos cargos, eliminación total de los contratos blindados y supresión de 186.000 pesetas en los gastos de fun-

cionamiento (protocolo, publicidad, viajes).

"El problema —explica De Palacio— no es lo que cobran los diputados, que ingresan mucho menos de lo que la gente se piensa, sino otra serie de cargos de la Administración, cuyos sueldos no sólo son superiores a los parlamentarios, sino que sus responsabilidades conllevan tener coche oficial o una serie de gastos de representación".

Cifra ridícula

Por su parte, el senador socialista, Manuel Agudiez, quien coincide con la diputada popular en catalogar de demagógica la propuesta de rebaja de sus salarios, no se muestra tampoco partidario de reducir los salarios de los altos cargos. "Con la congelación de nuestros ingresos durante los dos últimos años —dijo— creo que hemos dado suficiente ejemplo y, además, en el hipo-

tético caso de que se bajaran todos los sueldos se trataría de un cifra ridícula en el conjunto del gasto de los Presupuestos".

En la misma línea, De Palacio considera que la congelación de los salarios de los parlamentarios por segundo año consecutivo es una clara muestra de ejemplo y voluntad. "Hemos hecho exactamente lo mismo que pedimos a los funcionarios públicos —comentó—, aunque los diputados seamos representantes del pueblo, pero tenemos un sentido público".

Agudiez explicó que la situación de todos los parlamentarios no es la misma, puesto que algunos se dedican a otras actividades y les "daría igual que les rebajaran su sueldo de diputado un 10 o un 50%"; como no es el mismo caso el de un senador de Madrid que uno de una provincia alejada a la capital de España.

Termina la portavoz adjunta del PP recordando que el diputado valenciano que realizó la propuesta de rebaja de sueldos tiene junto a Felipe González el récord de ausencias a plenos en la pasada legislatura.

"Su actividad fundamental"

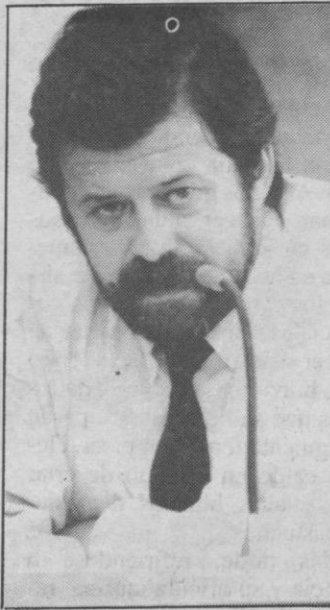
J.M.

Agudiez considera que hay temas mucho más importantes que la rebaja o no de los salarios de los parlamentarios, como el que éstos se ocupen de su actividad fundamental y no de otras muchas, a las que "Elizondo se debe también dedicar".

En un momento en el que se habla de reparto de trabajo, el senador socialista estima que los representantes del pueblo tienen que repartirse el suyo y no estar dedicados a dos, tres, etc., actividades. "Eso sí es un esfuerzo solidario, el resto son cuentos", finalizó.



Loyola de Palacio. PEÑALOSA



Manuel Agudiez. PEÑALOSA

CSI-CSIF denuncia los pactos PSOE-CiU sobre Función Pública

A.S.

La Confederación de Sindicatos Independientes y Sindical de Funcionarios (CSI-CSIF) denuncia en un comunicado enviado a esta Redacción los pactos PSOE-CiU sobre la reforma de la Ley 30/84 de Función Pública.

CSIF considera que con ese acuerdo se pretende, entre otras cosas, que las comunidades Autónomas tengan mayor poder normativo para regular la Función Pública de su territorio. Asimismo, se reduce "en los baremos el porcentaje de méritos generales en el 10% que servirá para que cada autonomía fije los méritos que desee y se establece que la normativa de regulación de empleo no sea obligatoria para todas las administraciones".

El sindicato de funcionarios se opone frontalmente al pacto PSOE-CiU por entender que se está sobreponiendo el interés político al interés social. "El Gobierno —añade el comunicado— comete un grave error político al renunciar a ejercer una política de Estado armonizadora de todas las administraciones".

Además, CSIF estima que con el citado acuerdo se abre el camino para desvertebrar la Administración Pública en "reinos de Taifas"; se da a cada comunidad el derecho a vetar concursos generales de traslados, fijación de retribuciones y condiciones de trabajo implantando la discriminación legal de los empleados públicos. "Hipotecan —finaliza el comunicado— la reforma de la Administración pública y obstrucción la elaboración de un nuevo estatuto de la Función Pública para todo el país. Demuestran la ausencia de un modelo y un organigrama bien estructurado que debe ser consensuado/negociado con los empleados públicos, los sindicatos y los ciudadanos".

Rechazo

Por otro lado, el sindicato de funcionarios muestra en otro escrito remitido a esta Redacción su rechazo a la oposición expresada por UGT y CC.OO. a negociar el IV convenio colectivo del personal laboral de la Junta de Castilla y León hasta que los vehículos de particulares puedan ser aparcados dentro del recinto oficial de la presidencia del Gobierno autonómico, al considerar que esta postura puntual "se toma cuando hay que luchar más que nunca por defender los intereses económicos y sociales de los trabajadores".

CSIF recuerda que esas normas de seguridad en la sede central están vigentes desde hace tiempo, y "aunque no estamos ni estaremos nunca de acuerdo con tal determinación, no podemos comprender cómo, tanto UGT como CC.OO., no se han planteado este hecho en ninguna de las comisiones paritarias celebradas hasta ahora.

Según María Luisa Pastrana, maestra mayor del Gremio Artesanal Segoviano

La artesanía de Castilla y León contará con distintivo de "garantía y origen"

Hacia primeros del próximo año, la artesanía de Castilla y León contará con un distintivo de "garantía y origen" de los productos creados en esta Comunidad Autónoma, según explicó hoy María Luisa Pastrana, maestra mayor del Gremio Artesanal Segoviano.

A.M.

La artesanía de Castilla y León contará con un distintivo de "garantía y origen" de los productos creados en esta Comunidad Autónoma, según María Luisa Pastrana, maestra mayor del Gremio Artesanal Segoviano.

Actualmente los artesanos negocian con el Gobierno regional las normas de utilización de esta etiqueta y los productos en los que deberá aparecer, para entrar en vigor en 1994, aseguró María Luisa Pastrana.

En el teatro Juan Bravo de la Diputación de Segovia se inauguró esta tarde la exposición "Creando imagen", donde los 16 asociados al gremio presentan lo más destacado de sus actividades, como cerámica, madera, cuero, calderería, cestería, flores secas y tallas de cristal.

Pastrana indicó que la Federación de Organizaciones Artesanas de Castilla y León, que lleva funcionando desde 1986, abrirá en los próximos meses su sede, que se instalará en la localidad de Tordesillas (Valladolid).

Además, esta federación



Tallas de cristal, cerámica o cuero son algunas de las cosas que se pueden ver en "Creando imagen".

PEÑALOSA

participa en la creación de una confederación de artesanos de toda España, con el fin de afrontar en común los problemas que afectan al sector.

Entre éstos, a juicio de María Luisa Pastrana, se encuentra "el encarecimiento de la artesanía debido a que tenemos el mismo tipo de carga impositiva y seguros sociales que cualquier otra actividad industrial".

"Es una carga bastante abrumadora, mientras que la artesanía funciona a través de talleres familiares e, incluso, con una única persona que es el propio artesano, lo que hace

encarecer el producto", agregó.

Respecto al futuro de la artesanía, Pastrana dijo que se está clarificando bastante el sector, "que va funcionando muy bien a nivel asociativo, aunque también se ve afectado por la crisis económica por la que atraviesa el país".

En opinión de Pastrana, la exposición que se exhibe en el teatro segoviano, donde los productos no se encuentran a la venta, "es una muestra selectiva donde se reflejan todas las actividades del gremio, el material que te gusta enseñar y que no llevas a las

ferias".

El gremio de artesanos organiza en Segovia, desde hace años, durante la Semana Santa, una feria artesanal a la que concurren con sus trabajos representantes de todas las comunidades autónomas españolas, que se ponen a la venta en el Torreón de Lozoya y en la plaza de San Martín.

El año pasado, según María Luisa Pastrana, la feria fue visitada por más de 50.000 personas y las ventas superaron los 16 millones de pesetas, cantidad sensiblemente superior a la del año anterior.

Country con "Cañones y Mantequilla" en la sala Innisfree de San Rafael

A.S.

El conocido grupo de country "Cañones y Mantequilla" con su banda actuarán en la sala Innisfree de San Rafael esta noche a las 24,00 horas.

El grupo se instaló en Madrid hace ya más de dos décadas. Su mezcla de músicas tradicionales de Estados Unidos, fusión que parte del country para terminar en rhythm and blues es bien concida tanto en España como Portugal, Alemania y Francia.

"Cañones y Mantequilla" es un dúo formado por Jack Jamison y Judy Clericuzio, voz masculina y femenina respectivamente, que proceden de Estados Unidos aunque llevan años afincados en España, habiéndose convertido en asiduos de los circuitos de bares, pubs y salas de fiesta con música en directo.

Composiciones propias

Además de este dúo el grupo está integrado por el uruguayo Jorge Flaco Barral, al frente del bajo, el español Manolo Jiménez, batería, y el argentino Tito Larregui, habitual guitarra.

El grupo ofrece versiones de Willie Nelson, Kenny Rogers, Steve Miller además de composiciones propias, y representó a España en el festival de country en Londres.

La actuación está dentro del "fin de semana campestre" organizado por la sala Innisfree, el centro de naturaleza "El Recreo" y un establecimiento hotelero de San Rafael, "hotel Lucía" con el fin de fomentar una nueva visión del "turismo-vida rural" en la localidad.

Victorino Martín: "Los actuales sistemas de análisis de astas de toros son insuficientes y no justifican los medios"

PABLO PASTOR

No podía tener mejor broche de oro el IX ciclo taurino-cultural de la peña "El Espontáneo", que contar con un personaje tan popular y controvertido como el ganadero Victorino Martín. Eso quedó constatado por dos aspectos: la masiva afluencia de público y la polémica que suscitó en el coloquio, cuando afirmó que los actuales sistemas de análisis de asta de toros, es insuficiente y no justifica los medios.

Palabras del presidente de la peña, Pedro Velasco, agradeciendo la atención prestada al ciclo, y a quienes han conformado el importante elenco de oradores, prometiendo que para el año 1994, se tratará de superar lo realizado en estos previos nueve años. Después, el alcalde de la ciudad, Ramón Escobar, mostró su satisfacción por el cauce que ha tomado la fiesta de toros en Segovia, y el interés que despierta este ciclo, del que alabó fundamentalmente la afluencia de público y el seguimiento diario

que auspicia su brillante continuidad. El presentador, Pablo Pastor, glosó la figura de Victorino Martín, realzando su poder de convocatoria, así como reconociendo el prestigio de sus importantes productos.

Inteligencia humana

Victorino Martín, comenzó su disertación, diciendo: "La inteligencia humana creó el toro de lidia. Algunos ganaderos se conforman con ver anunciados sus toros en los carteles, sin esmerarse en la selección. No me sirven los toros denominados comerciales. El toro bravo ha de poseer casta, movilidad y claro está, bravura. La mayoría de los toros que se lidian ahora, pasan al siguiente tercio sin picar. Hemos caído en el vicio de criar toros suaves, blandos, demasiados pastueños".

Más tarde, refiriéndose a Francia y su afición taurina, recalcó: "En Francia existen muchos y buenos aficionados. Este año presencié una novillada en

Nîmes, que estaba destinada para ser lidiada en mayo, pero que por ciertos problemas se dejó para septiembre. Pues bien, aunque con el guarismo de novillos, fueron auténticos toros. Los toreros estuvieron bien pero la verdad es que los novillos aunque embistieron, mostraron la realidad de los hechos: que no eran toros sino novillos. Cuando un toro se cae, se cae la fiesta. Ahora se torea en línea, sin cruzarse. A mi juicio, el torero nace y después se hace. Importa poco la tiente, ya que se aprueban excesivas vacas. En estas labores, reprocho el hecho de que se realice la suerte de varas con la punta de un clavo, rápidamente para pasar a la muleta".

Comparando el toro de antes con el de ahora, vino a decir: "Un toro de ahora, con 350 kilos a la canal, suponía antes el toro de Bilbao. Me refiero a que se lidian toros en plazas como la de Segovia con ese excesivo peso. En 1973, "El Viti" estaba sin

contratos. Toreó una corrida mía en Las Ventas con Antonio Bienvenida y Andrés Vázquez.

Utreros por cuatreños

El triunfo fue tan rotundo que, ese mismo año alcanzó la respetable cifra de sesenta corridas. Desde luego, algunos ganaderos no van a recuperarse nunca. ¿Dónde van a ir a parar ganaderías como las del Conde de la Corte, Urquijo y Joaquín Buendía? Me da pena. Eso de lidiar utreros por cuatreños a partir del 1 de septiembre, aunque lo permita el reglamento, me parece una especie de fraude para el espectador. Respecto a los toreros americanos, observen que por una figura americana que surja, salen cien figuras españolas".

Con referencia a Segovia, dijo: "Yo lidié en Segovia en el año 61, cuando me anunciaba Escudero Calvo. Fue un cartel formado por "El Cordobés", Efraín Girón y "Terremoto de



Victorino Martín

PEÑALOSA

Málaga".

"Recuerdo que se acabó el papel. Me agrada mucho la presencia del alcalde de Segovia, pues eso indica que aquí existe gran afición e interés por la fiesta de toros. No hay más que ver cómo se encuentra la sala".

Regulará la Reserva Nacional y las compraventas

Agricultura completará la reordenación del sector lácteo este año

El Ministerio de Agricultura tiene previsto dictar antes una serie de órdenes en el sector de vacuno de leche para regular el sistema de rebasamiento de cuotas, la ordenación de la Reserva Nacional y la compraventa de cuota por particulares. Con ello, se prevé finalizar una reordenación iniciada en 1991, y este fuerte retraso en completarla ha causado graves problemas a los ganaderos españoles. El Ministerio de Agricultura ha mantenido diversos contactos con las organizaciones agrarias que le han trasladado sus criterios sobre estos temas. La Asociación Agraria Jóvenes Agricultores (ASAJA) de Segovia considera necesario que el Ministerio respete los acuerdos anunciados al sector en la disposición final que publica el BOE y que sean dictadas cuanto antes.

De acuerdo con el proyecto actual la Reserva Nacional se define como "una bolsa de contención y regulación" de la cuota de producción láctea nacional que queda en 5,2 millones de toneladas. Se nutrirá de los planes de abandono, tanto nacionales, como comunitarios, y el "peaje" que se queda la Administración por el traspaso de cuotas individuales. Además, se abre la posibilidad de crear secciones autonómicas, con el 30 por ciento de la cantidad rescata de abandonos de esa comunidad, el otro 70 por ciento era a la Reserva Nacional.

En la asignación de cuotas a los ganaderos con cargo a la Reserva se dará prioridad, por este orden, a los ganaderos con un plan de mejora que genere aumento de la producción realizado antes del 31 de marzo de 1992, después a los agricultores

jóvenes, los que la tengan como actividad principal, los que tengan su explotación en zonas específicas con problemas y luego el resto.

ASAJA advierte que por encima de todo esto deberá darse prioridad al asociacionismo y abrir cuotas a los integrantes de cooperativas y cuotas de producción.

En otro orden Agricultura debe regular la compraventa entre particulares. En este caso, parece que se impone el criterio de dar flexibilidad y no ligar la venta a la tierra si comprador y vendedor son de la misma comunidad autónoma, si la operación es así la Administración no se quedará con "peaje" alguno pero si se hace entre diferentes comunidades cobrará una cantidad de cuota en concepto de "peaje" que irá a la Reserva Nacional.

Además, se debe regular un tercer tema: el sistema de compensaciones de rebasamiento de cuotas. En primer lugar el exceso de producción sobre las cuotas asignadas a cada ganadero podrá compensarse dentro de la propia industria láctea (si un cliente se ha pasado y otro se ha quedado corto se podrá compensar). En una segunda fase se podrá realizar una compensación nacional, si los ganaderos de una empresa sobrepasan sus cuotas y los de otra no lo alcanzan se podrá compensar. Estas dos compensaciones se realizarán de forma proporcional a la cantidad asignada a cada ganadero. Sólo después de haber realizado estas compensaciones se aplicará la supertasa, o sanción, por sobrepasar la cuota, y Agricultura espera que con esto la sanción a pagar por cada ganadero sea escasamente elevada.

En Segovia ya sólo es un sector residual

Los responsables del Ministerio de Agricultura se muestran muy preocupados porque los inspectores comunitarios del PEOGA, y el resto de los países miembros van a prestar una enorme atención y control para que España cumpla con su cuota de producción de 5,2 millones de toneladas desde este 1993, e incluso amenazan con reducir este nivel de producción y cobrar de forma "imperiosa" las multas por haberla superado en los años anteriores.

Es decir, la Administración se encuentra a la defensiva y pretende que los mismos ganaderos y todos los miembros del sector agrario jueguen con ese temor. Cuando la realidad es que esa cuota de 5,2 millones es totalmente insuficiente, es una injusticia manifiesta, que obliga a España a importar anualmente más de un millón de toneladas de le-

che, ya que el consumo de este país se sitúa en torno a los 6,5 millones de toneladas, y que está propiciando el consumo y el desarrollo de esos mismos países que ahora se arrojan el papel de guardianes, ante el "acongojamiento" de nuestros representantes.

En España esta cuota y esa exigencia de cumplimiento exhaustivo, junto con los sucesivos planes de abandono, está haciendo que en zonas como la provincia de Segovia el sector de vacuno de leche se haya quedado como algo residual, una actividad a la que sólo se pueden dedicar un cierto número de ganaderos con un nivel de producción aceptable y unas explotaciones modernas con fuertes inversiones, a los que se impide la lógica expansión, y al mismo tiempo se ha impedido la incorporación de los jóvenes.

LONJA DE SEGOVIA

11-11-1993

PORCINO	SEMANA ANTERIOR Pesetas	SEMANA ACTUAL Pesetas	VARIACION Pesetas
CEBO SELECTO	115	130	+15
NORMAL	111	126	+15
GRASO	127	136	+9
CERDAS DESVIEJE	73-78	73-83	+5
LECHONES (SELECTOS)	135	170	+35
LECHONES (NORMAL)	125	160	+35
TIPO CANAL II (KG./CANAL)	149	169	+20
VACUNO			
AÑOJOS EXTRA (Kg./canal sobre matadero)	580	580	=
AÑOJOS PRIMERA	560	560	=
AÑOJOS SEGUNDA	530	530	=
VACAS EXTRA	400	400	=
VACAS PRIMERA	340	340	=
VACAS SEGUNDA	290	290	=
TERNERAS DE LECHE DE MENOS DE 130 KG.	770	770	=
TERNERAS LECHE DE MAS DE 130 KG.	750	750	=
TERNERAS DE PIENSO - EXTRA	600	600	=
TERNERAS DE PIENSO - PRIMERA	575	575	=
TERNEROS DE VIDA (CRUCE CHAROLES) MACHOS	410	410	=
TERNEROS DE VIDA (CRUCE CHAROLES) HEMBRAS	360	360	=
TERNEROS DE VIDA DEL PAIS	320	320	=
OVINO			
LECHAL (10 - 12 KG.) (Kg. vivo)	610	600	-10
LECHAL (12 - 15 KG.)	500	490	-10
RECENTAL (15 - 22 KG.)	430	430	=
PASCUAL (22 - 28 KG.)	380	380	=
GRANDES (MAS DE 28 KG.)	320	320	=
OVEJAS DESVIEJE	50	50	=
CEBADA			
DOS CARRERAS (pesetas/Kg. en destino)	22,50	22,70	+0,20
SEIS CARRERAS	22,00	22,20	+0,20

CLAVES DE FUTURO

PORCINO: Semana de incertidumbre, con una importante subida de precios ocasionada en parte por los precios del resto de Europa y el posible cierre de alguna del Norte a la salida de sus productos. **VACUNO:** Continuación de mercado estable, con repetición de todos los precios. Poco movimiento en añojos y pocas ventas en mostradores al público. **OVINO:** Se mantiene con fortaleza el mercado de recentales, pascuales y grandes. Baja 10 pts./Kg. los lechales. Poco ganado en los apriscos. **CEBADA:** Sigue en aumento el precio de la cebada con pocas ventas y retención de granos.



El sector porcino ha experimentado una sensible subida.

ARCHIVO



VILLA DE CUELLAR

El colectivo ecologista "KEAS" organizó una charla-coloquio sobre el líquido elemento

"El agua no es un recurso inagotable y es necesario usarlo con racionalidad"

El Colectivo Ecologista de Acción Social (KEAS) organizó una charla-coloquio sobre el agua y sus recursos con el objetivo de sensibilizar a los ciudadanos sobre el problema, ofrecer información sobre los distintos planes nacionales y regionales y difundir la Carta Europea del Agua. La conclusión fundamental de la charla es que el agua no es un recurso inagotable y es necesario usarlo con racionalidad.

S. GUIJARRO

El acto fue presentado por Gonzalo Suárez, concejal delegado de Sanidad y Medio Ambiente, y contó con la presencia del director provincial del Ministerio de Agricultura, Angel Ballester. La charla-coloquio tuvo lugar en la sala de conferencias del centro cultural Cronista Herrera, obra social de Caja Segovia y asistieron a ella 15 personas.

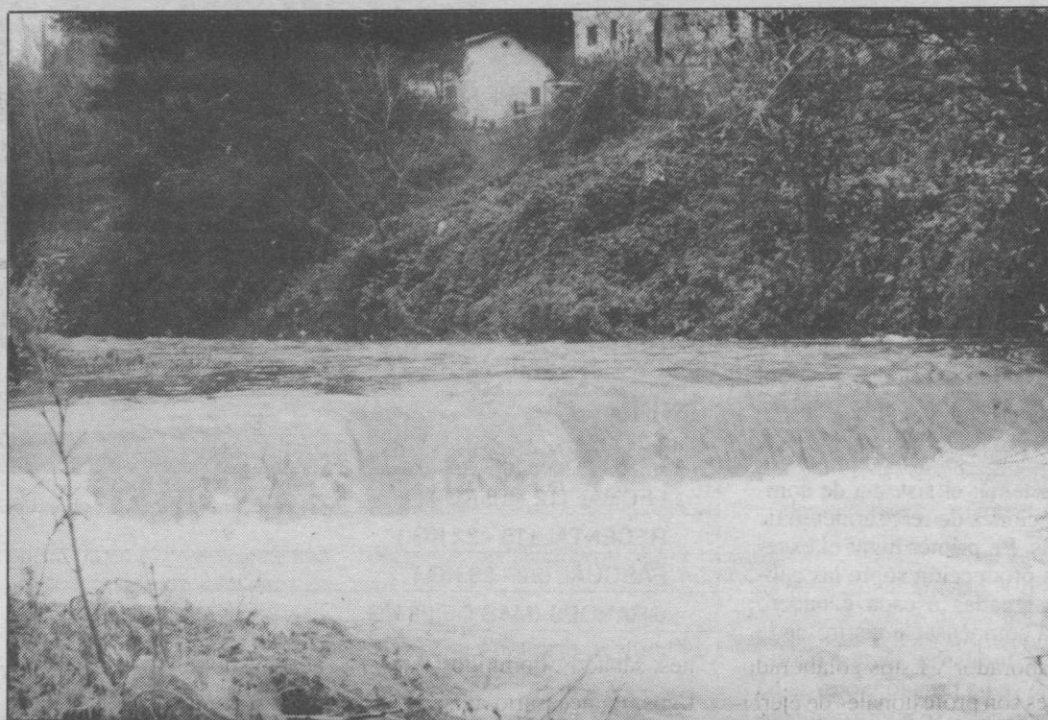
Esta conferencia sobre el uso y recurso del agua forma parte de un ciclo de ocho charlas que el grupo ecologista está realizando por diversos pueblos de las provincias de Segovia y Valladolid y cuenta con la colaboración de la Consejería de Medio Ambiente de la Junta.

En la provincia de Segovia se ha llevado a cabo en la Tierra de Pinares y valle del Cega, en las poblaciones de Nava de la Asunción, Coca, y Navalmanzano. Próximamente se realizarán en las poblaciones vallisoletanas de Portillo, Mogeces, Iscar y Mojados.

El acto se inició a las 20,30 horas con la proyección de un vídeo de ocho minutos de duración realizado por el colectivo ecologista, en el que se mostraba la importancia fundamental que tiene el agua en el ciclo de la vida y se hacía un pequeño recorrido de su uso a través de la historia hasta llegar a nuestros días.

Carlos Pérez, miembro del KEAS, manifestó que en los últimos años se ha realizado a nivel mundial una sobreexplotación del agua que junto a la enorme contaminación generada en los países desarrollados ha dado lugar, primero a llegar a la conclusión que el agua no es un recurso inagotable, y segundo, a la urgente necesidad de frenar la contaminación y depurar las aguas envenenadas.

Según el grupo ecologista,



La recuperación del agua pasa por un aprovechamiento racional de este.

PEDRO L. MERINO

la recuperación del recurso del agua pasa por tres actuaciones fundamentales: ahorro y aprovechamiento racional de la misma; depuración máxima del agua utilizada en industrias, poblaciones y explotaciones ganaderas; y recuperación de los cauces, mares, zonas contaminadas y áreas desforestadas.

Planes hidrológicos

Jorge Rubio, miembro del

"porque ayudan a tomar conciencia del problema que plantea el agua ahora y en el futuro", y afirmó que es imprescindible aumentar la información sobre estos temas desde las diferentes administraciones públicas y en todos los centros educativos.

Por su parte, el director provincial del Ministerio de Agricultura de Segovia dijo que en España no hay escasez de agua, sino que está mal repar-

en Segovia de las presas de Torreiglesias, sobre el Pirón, y la de Lastras de Cuéllar sobre el río Cega. "Otros proyectos previstos son la recarga de los acuíferos agotados de Santius-te de San Juan Bautista y el de El Carracillo".

En relación con la contaminación de las aguas por residuos ganaderos manifestó que es el mayor problema que existe en Segovia y que el exceso de purines hasta ahora no se ha podido solucionar.

Ballester afirmó que los sistemas de depuración y transformación experimentados hasta ahora han fracasado y dijo que la solución es concertar los intereses ganaderos y agrícolas para solucionar el problema.

"Hay que poder fertilizar con estos residuos excedentarios otras tierras. Está demostrado que en un radio de 100 kilómetros es rentable para el ganadero y agricultor el transporte en grandes cisternas de estos purines. En Castilla y León, hay miles de hectáreas que pueden absorber el exceso de producción de la provincia", dijo Ballester.

Para conocer la magnitud del problema de los purines en Segovia, una de las mayores productoras de porcino en España, Angel Ballester dijo que la población de ganado de cerda de Fuentepelayo produce unos residuos equivalentes a una población de 60.000 habitantes. Al final de las intervenciones se produjo un pequeño coloquio y posteriormente se realizó una encuesta entre los asistentes.

El Plan Hidrológico Nacional contempla la construcción en Segovia de las presas de Torreiglesias, sobre el Pirón, y la de Lastras de Cuéllar.

KEAS que también intervino en el debate, explicó las líneas fundamentales del Plan de Saneamiento elaborado por la Junta, el Plan Hidrológico del Duero y el Plan Hidrológico Nacional.

Según el grupo ecologista el Plan Hidrológico Nacional contiene dos puntos fundamentales: "Aprovechar primero en cada cuenca los recursos propios al máximo, técnicamente posible, que la racionalidad económica aconseje, y compensar después los déficits residuales mediante la aportación de recursos procedentes de las cuencas excedentarias".

Jorge Rubio manifestó la importancia que tiene estas charlas-coloquio que se llevan a cabo en distintas poblaciones

tida y deficientemente utilizada. "El Plan Hidrológico Nacional lo que pretende es racionalizar su uso y gestión y distribución y actualizar una legislación cuyas normas son de hace 105 años", afirmó.

Purines

Ballester hizo una especial referencia a la provincia de Segovia y aseguró que los mayores problemas que existen en relación con el agua son la sobreexplotación de los acuíferos, la contaminación producida por los residuos ganaderos, principalmente de ganado porcino, y la insuficiencia de las plantas depuradoras.

En relación con el Plan Hidrológico Nacional, afirmó que contempla la construcción

García Monge inauguró la asociación "Amigos del Caballo"

S.G.

Isaías García Monge, consejero de Agricultura y Ganadería de la Junta de Castilla y León, presidió anoche el acto de inauguración de los locales y la presentación oficial de la asociación "Amigos del Caballo". Acompañaron al consejero el delegado de la Junta en Segovia, Luis Pérez de Cossío; el alcalde de Cuéllar Mariano Molinero y el presidente de la asociación, Isaías Salamanca.

También estuvieron presentes, entre otras personas relacionadas con el mundo del caballo, Antonio Calavia, 2º jefe de la Delegación de Cría Caballar en Castilla y León, y Nicolás Cambreño, vocal de doma a la vaquera de la Federación Hípica Castellano-Leonesa.

El consejero de Agricultura mostró su agradecimiento por haber sido invitado al acto y manifestó que se consideraba entre amigos y colegas porque es un gran amante del caballo.

Recordó con especial cariño la marcha de 17 días realizada por un grupo de jinetes castellano-leoneses, algunos de ellos presentes en el acto, a través del Camino de Santiago, y la emocionante llegada a la plaza del Obradoiro. García Monge alentó a los miembros de la asociación a cumplir con sus objetivos y a fomentar la afición por el mundo del caballo.

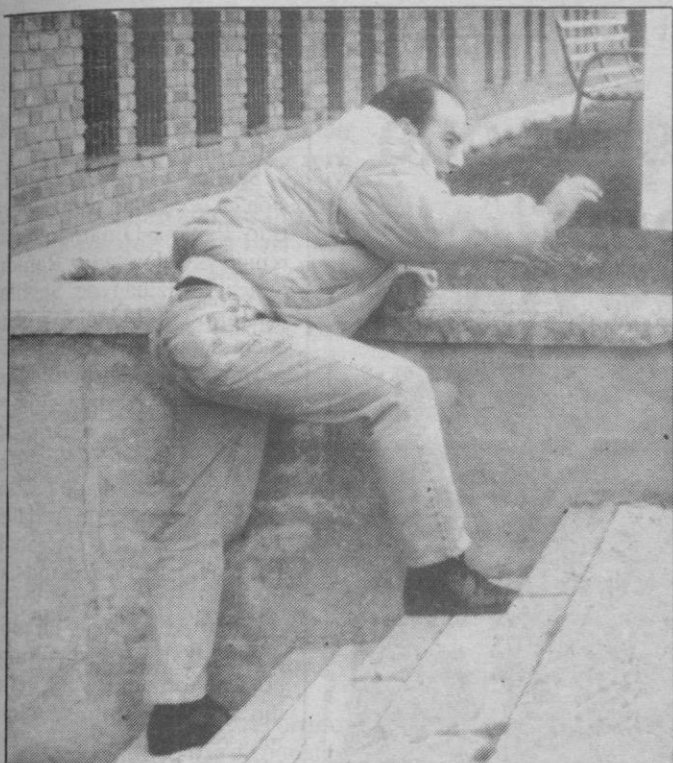
El alcalde de la villa expresó su satisfacción por la creación de esta nueva asociación cuellarana a la que deseó una feliz andadura y una consolidación rápida y duradera. La primera autoridad municipal dijo que desde el Ayuntamiento se apoyarán en la medida de lo posible las actividades que organice este grupo de amantes de los caballos.

El presidente de la asociación, Isaías Salamanca, agradeció a todas las personas su asistencia y dio las gracias a las que han colaborado en la organización y puesta en marcha de "Amigos del Caballo". Manifestó que la asociación desarrollará gran número de actividades y pidió el apoyo de todos los socios para cumplir con los fines de la misma.

Al final de las intervenciones fue servido un vino español en las nuevas y acogedoras dependencias.

"Amigos del Caballo" cuenta ya con más de 60 socios de Cuéllar y la comarca, y pretende ser una asociación que sirva de unión a las personas amantes del noble animal.

FUTBOL



García Alvarado analiza con claridad la problemática de la Tercera División y rechaza la decisión federativa.



JUAN MARTIN

El entrenador de la G. Segoviana critica los encuentros entre semana

"La Federación Española de Fútbol está demostrando un desconocimiento total"

"El que considere que el Bungalés es un equipo fácil está en un error"

El equipo de la Gimnástica Segoviana está llevando una regular marcha en la liga. Pese a la cortedad de su plantilla, incrementada la situación por las expulsiones que el equipo

JAVIER M. MESA

Pese al freno que le supuso al equipo el encuentro jugado por la G. Segoviana en Laguna, donde tras perder por goleada sufrió la expulsión de dos jugadores y la posterior sanción de Víctor, Pascual, David y Jesús, el conjunto gimnástico ha sacado un "genio" inesperado y en los tres encuentros posteriores tan solo perdió un punto de los seis en juego.

"Ha sido muy importante lo que consiguió el equipo, manifiesta José Luis G. Alvarado, ya que no era fácil salir del bache de la falta de jugadores. Del encuentro con el Bembibre hay que guardar un buen recuerdo y el posterior triunfo ante el Hüllera, demostró que la plantilla sabía dónde pisaba".

El equipo, para su partido de mañana frente al At. Bungalés, tiene aún tres bajas: David, que ha de cumplir aún dos encuentros de sanción, Prieto, por motivos de trabajo y Churro, con una distensión de ligamento. "El encuentro que tenemos frente al Bungalés no es nada fácil. El hecho de que el pasado miércoles perdiera con el Zamora les va hacer más luchadores. Quiero que mis jugadores se mentalicen de ello". Afirmando también que no le importaría "ganar por 1-0 y de penalty en el último minuto".

El técnico madrileño considera a Laguna y Bembibre, los equipos más fuertes de la liga, "si bien hay que pensar que el Zamora- si es que no tiene dificultades económicas-, ha de

encontrarse también entre los cuatro primeros, donde pretendemos estar nosotros, y si puede ser primeros del grupo mejor, ya que jugar un play off de ascenso no es lo mismo hacerlo de primero que de cuarto".

Si bien ya puso de manifiesto, tras lo ocurrido en Laguna, que lo mejor era no tocar el tema arbitral, García Alvarado estima que González Saiz, el colegiado abulense que dirigió el partido de Bembibre, "fue un colegiado valiente, de los que gustan a los equipos que viajan porque no se deja intimidar por el ambiente. Y no digo con esto que nos favoreciera, simplemente que fue

ha sufrido, el cuadro azulgrana está realizando una temporada interesante, que tiene eco en las propias palabras de su entrenador.

justo con uno y otro equipo".

A los jugadores que mañana salten al campo les va a decir en el vestuario que no quiere que se repita el partido frente al Aguilar, "porque si bien se ganó, hay que reconocer, y así lo he comentado con toda la plantilla, que no hubo buen juego". Si bien a la hora de ser justo pone de manifiesto el hecho de que "en la temporada pasada cuando jugábamos mal además no marcamos goles, y ahora se lucha para buscar el triunfo".

La Tercera División, un caos

Las decisiones de la Federa-

Llamada de interés

Tras dos campañas en el equipo es normal que García Alvarado conozca muy bien a sus jugadores, por lo que a la hora de enjuiciar sus actuaciones lo hace con conocimiento de causa. "Yo creo que algunos son conformistas. Han llegado ya a Tercera División y se sienten consolidados, y creo que algunos han de luchar algo más. La G. Segoviana es un equipo con posibilidades de futuro y no se tienen que perder por puro conformismo".

Uno de los jugadores que siempre han tenido el reconocimiento del entrenador ha sido Paco Maroto, "del que nadie puede tener duda de que es un gran jugador, pero habrá de ser él mismo el

que se convenza de que es mucho mejor futbolista de lo que parece en el campo".

Espera el técnico, no sin manifiesto interés, el inicio de los entrenamientos por parte de Paquito, "será el próximo martes cuando comience a entrenar y en plazo de un mes podrá volver a jugar con nosotros. Es una buena noticia para el equipo".

Otra recuperación va a ser la de Juanfran. El jugador, cumpliendo servicio militar en Melilla, llega el día 20 de diciembre con permiso y se le va a tramitar la ficha, "ya que después del mes que estará en Segovia volverá al cuartel para estar dos semanas, por lo que en enero formará ya parte estable de la plantilla".

ción Española de Fútbol de jugar encuentros en días no festivos, encuentran fácil réplica en el entrenador de la G. Segoviana: "Es absurdo que nos preparen calendarios para jugar partidos en días laborables. No hay un solo equipo en Tercera y tampoco en la Segunda B, que pueda tener una plantilla a disposición de jugar en cualquier momento. Es un desconocimiento total, afirma, el que hay del fútbol de Tercera División en la Federación. Lo que se hace es una chorrada y no favorece a nadie".

Poner como "tapadera" que la selección española tiene compromisos y que como el mundial de EE.UU. se juega en mayo, las competiciones han de estar terminadas, "no tiene ni pies ni cabeza. Lo que la Federación está obligada es a buscar a los equipos de Tercera fechas festivas libres para que puedan jugar sus encuentros. Así resulta que ellos no las encuentran y les dejan a los clubes la disyuntiva de no saber, porque no hay fechas festivas para ello, cuándo podrán jugar sus encuentros aplazados. Si se continúa así lo que se está haciendo es adulterar la competición".

A ello se va unir el hecho de que los encuentros de la fase de ascenso a la Segunda División B, habrán de disputarse también, al menos algunos de ellos, en fechas no festivas, "lo que puede llevar a muchos equipos a plantearse si pueden hacer frente o no a la competición".

Los equipos segovianos, hora a hora

Actividades para hoy, sábado

FUTBOL SALA

DIVISION DE HONOR

Popedrón el Egido-Caja Segovia.

6,30 tarde, Almería. Arbitros: Requena y Fortuño (CS).

DIVISION DE PLATA

Rías Baixas-C. Mariano Rico. 5,45 tarde, Pontevedra. Arbitros: De los Reyes y López (M).

PRIMERA NACIONAL A

C. Mariano Rico B-Collado Mediano. 6 tarde, Cuéllar.

FUTBOL

REGIONAL PREFERENTE

G. Segoviana Villacastín-Herrera.

4,30 tarde, La Albuera. Arbitro: Martínez Fernández (VA).

PREFERENTE JUVENIL

Unami-Firestone. 4 tarde, La Albuera (pistas).

BALONCESTO

SEGUNDA AUTONOMICA

CBS Caja Segovia-Renault Corsino. 8,30 tarde, P. Delgado.

VOLEIBOL

SEGUNDA DIVISION

C.P. Alcázar Caja Segovia-Agustinos. 7 tarde, E. Serichol.

TENIS DE MESA

SEGUNDA DIVISION

ATM Caja Segovia-Meseta Orcasitas. 6 tarde, Andrés Laguna.

Actividades para el domingo

FUTBOL

TERCERA DIVISION

G. Segoviana-At. Bungalés. 4,30 tarde, La Albuera. Arbitro: Prado Clérigo (LE).

REGIONAL PREFERENTE

Cuéllar-Briviesca. 4 tarde, Cuéllar. Arbitro: Cimas Ordaña (VA). La Granja-Las Navas. 4 tarde, La Granja. Arbitro: Rollán Sánchez (SA).

PREFERENTE JUVENIL

San Antonio-Quintanar. 12,30 mañana, Palencia.

LIGA PROVINCIAL

Cantimpalos-Ayllonesa, 4. Muñopedro-Carbonero, 4. Nava-El Espinar, 4. Villacastín-Abades, 4. Coca-Cuéllar B, 4. Arlequín-Sepúlveda, 4. Valseca-Cantalejo, 4. S.Rafael-Mozoncillo, 4.

BALONCESTO

SEGUNDA FEMENINA

P.V.C. Arsán-Cantimpalos Unami. 12 mañana, Astillero (Cantabria).

PELOTA

DIVISION DE HONOR

Tenis-Valledado Caja Segovia. 11 mañana, Pamplona.

FUTBOL

Caminero se incorporó a la concentración de Sancti Petri

Clemente: "Intentaremos demostrar que somos mejores que Dinamarca"

Javier Clemente, seleccionador nacional, declaró ayer, antes de partir junto a la selección a la concentración de Sancti Petri, en Cádiz, que en el decisivo partido del Mundial'94 el próximo miércoles frente a Dinamarca "España intentará ganar para demostrar que es mejor que el campeón de Europa".

Madrid (Efe).— "Aunque no somos mejores que ellos, pues son los actuales campeones de la Eurocopa, vamos a intentar ganar para demostrar que podemos serlo y clasificarnos para el Mundial", comentó el seleccionador.

Clemente confesó que el objetivo de España "es ganar, sólo ganar" a Dinamarca, por lo que no va a estar pendiente de lo que suceda en el otro partido del grupo III que enfrentará a Irlanda del Norte con la República de Irlanda.

El seleccionador nacional calificó al público sevillano de "extraordinario" y precisó que en esta ocasión van a ser 40.000 los presentes en el estadio Sánchez Pizjuán y no los seis o siete mil de otras ocasiones.

"Aunque con mayor o menor asistencia a otros partidos anteriores de la selección, la calidad de la afición de Sevilla ha sido siempre muy buena", dijo.

Sobre Zubizarreta, suplente en los dos últimos partidos con el Barcelona, Javier Clemente reiteró que es "el mejor portero de España". "Yo tengo ese criterio", dijo Clemente "y para mí



La selección española se concentró ayer en Sancti Petri.

ARCHIVO

es el mejor con diferencia. Lo único que puedo intentar es convencer a otro que no tenga ese criterio". "En el fútbol hoy eres Dios y mañana el diablo, pero esto te dura siete días", añadió.

Caminero

José Luis Pérez Camiero, centrocampista del Atlético de Madrid, se incorporó finalmente a la concentración de Cádiz, después del reconocimiento que pasó ayer en el hotel donde fueron citados los jugadores españoles.

El jugador, que sufre un esguince en el ligamento lateral

interno de la rodilla izquierda, regresó rápidamente a su domicilio para recoger el equipaje, pues llegó al hotel sin el mismo ya que todo apuntaba a que no sería convocado.

Caminero manifestó que "hay tiempo" para que se recupere durante los días que el equipo nacional permanecerá concentrado en la localidad gaditana de Chiclana de la Frontera.

Esta decisión del cuerpo médico de la Real Federación Española de Fútbol, que dirige Jenaro Borrás, pone de manifiesto la importancia que tiene el jugador del Atlético para el seleccionador Javier Clemente.

El jugador, al que se procurará recuperar en estos primeros días de concentración, se le realizará una prueba definitiva el próximo lunes.

Clemente declaró que se va a intentar recuperar al jugador "con un proceso natural, sin forzarle, en dos o tres días". "Si el lunes está en perfectas condiciones, contaremos con él", añadió. "El chaval lo que desea es intentarlo, aunque ¡jojo!, igual está en condiciones para jugar y el miércoles no lo saco. En cualquier caso, no convocaré a nadie más en su lugar si finalmente causa baja", precisó Clemente.

Medidas de seguridad

Sevilla (Efe).— La comisión de seguridad para el partido España-Dinamarca se reunió en el estadio Ramón Sánchez Pizjuán de Sevilla, escenario del decisivo encuentro mundialista del próximo miércoles, para perfilar los detalles de su organización.

A la reunión asistieron representantes de la Real Federación Española de Fútbol (RFEF), Federación Andaluza (FAF), Policía Nacional, Policía Local, Protección Civil, Bomberos, Cruz Roja, servicio de guardias jurados y Sevilla F.C., este último como propietario del estadio, quienes trataron durante más de dos horas y media sobre la coordinación del dispositivo de seguridad del encuentro.

Angel Luis Rodríguez Albariño, secretario general de la FAF, manifestó a la conclusión de la reunión que éstas son habituales en todos los partidos internacionales que se disputan en Sevilla, aunque precisó que "en esta ocasión todos los organismos o instituciones que participan en este dispositivo están especialmente motivados por la trascendencia del partido y por la previsión del lleno absoluto en el estadio".

Rodríguez Albariño aclaró que los 4.000 aficionados daneses que tienen previsto asistir al encuentro estarán concentrados en una zona del estadio, que será acordada por efectivos de la Policía Nacional. Este cuerpo de seguridad del Estado potenciará su vigilancia en el aeropuerto sevillano y en los distintos hoteles donde se concentren los aficionados.

Sevilla y Barcelona, únicos equipos líderes durante dos jornadas seguidas

Sevilla (Efe).— El Sevilla y el Barcelona son los dos únicos equipos que hasta el momento han mantenido el liderato de la Primera División al menos dos jornadas seguidas. Después de que el Real Madrid ganase en el Luis Casanova al Valencia por 0-3, el Sevilla, que empató el miércoles ante el Logroñés (1-1), ha mantenido el primer puesto empatado a puntos con el Barcelona, pero con mejor diferencia de goles.

El conjunto de Luis Aragonés se encaramó en lo más alto de la clasificación tras la décima jornada, en la que ganó al Rayo Vallecano por 3-1, en detrimento de los valencianistas, que perdieron en Gijón (2-0).

Así, los sevillistas llevan dos jornadas como líderes, algo que ningún conjunto ha conseguido hasta el momento a excepción del Barcelona, que fue primero tras la sexta, séptima y octava fechas del campeonato.

El primer líder de esta tempo-

rada fue el Real Madrid tras su victoria en El Sadar ante el Osasuna (4-1), pero en la segunda jornada dejó tan privilegiada posición al Athletic, quien con cuatro puntos y dos positivos, estaba igualado con el Racing.

La tercera jornada también significó un cambio de líder. La diferencia de tantos benefició al Deportivo, que comandó la tabla, aunque igualado con Valencia, Athletic y Atlético de Madrid. Los pupilos de Jupp Heynckes llegaron al puesto de privilegio a la jornada siguiente, en esta ocasión en solitario.

Dominio azulgrana

La sexta fecha liguera significó la llegada del Barcelona al liderazgo, plaza que mantuvo dos más, aunque siempre empatado con otros equipos. Primero con el Valencia y luego con el equipo levantino y la Real Sociedad en la séptima y la octava jornadas. El equipo del holandés Guus Hiddink aprovechó los tro-

piezos de barcelonistas y realistas para quedarse tras la novena jornada como líder en solitario, con 14+4, seguido a un punto (13+5) por el Sevilla.

El conjunto andaluz dependía de su triunfo ante el Rayo y de una derrota valencianista en Gijón para conseguir el primer lugar, y todo se cumplió, aunque sufrió para ganar a los madrileños en el Sánchez Pizjuán.

Al Sevilla le bastó un sufrido empate en Las Gaunas para seguir primero, aunque empatado con el Barcelona, que ganó en Tenerife, y que el Valencia saliera derrotado ante el Real Madrid.

Para que los hombres de Hiddink hubieran vuelto al liderazgo deberían haber ganado al Real Madrid por cinco goles de diferencia. Ahora, y tras el parón liguero producto del encuentro internacional España-Dinamarca, el Sevilla volverá a defender su puesto el sábado 20, precisamente en el Sánchez Pizjuán ante el conjunto valencianista.

TENIS

Costa, Berasategui y Arrese, semifinalistas en Argentina

Buenos Aires (Efe).— El español Carlos Costa superó ayer al argentino Daniel Orsanic por 6-2, 1-0 y abandono por luxación del dedo pulgar de la mano izquierda de éste, y se clasificó semifinalista del torneo de tenis de Argentina que se disputa en el Buenos Aires Lawn Tennis Club de esta capital. Costa jugará hoy ante el ganador del partido entre el español Emilio Sánchez Vicario y el argentino Javier Frana.

En la otra semifinal, se enfrentarán los españoles Alberto Berasategui, que en cuartos de final venció al austríaco Gilbert Schaller, y su compatriota Jordi Arrese, vencedor del marroquí Yunes El Aynaoui.

Carlos Costa dijo tras el partido que tenía "el partido dominado, pero todo terminó muy rápido". "No sé si Orsanic hubiera podido recuperarse en el caso de que no se hubiese lesionado, porque él tenía problemas con mi saque", añadió en unas bre-

ves declaraciones a la prensa. Costa indicó que "se hizo muy difícil jugar la pelota con efecto, ya que había mucho viento y se hacían remolinos en el centro de la pista".

Conchita Martínez

La alemana Steffi Graf, primera cabeza de serie, y la española Conchita Martínez, segunda, se clasificaron ayer para las semifinales del Abierto de tenis de Filadelfia, torneo dotado con 750.000 dólares en premios, al derrotar a la sudafricana Amanda Coetzer y a la bielorrusa Natalia Zvereva, respectivamente.

Graf se enfrentará en semifinales a la ganadora del encuentro entre las estadounidenses Zina Garrison y Kimberly Po, mientras que Martínez jugará ante la vencedora del partido entre la argentina Gabriela Sabatini y la norteamericana Amy Frazier.

CICLISMO

El español Miguel Induráin ha pasado a ser la clave del Giro'94, que comenzará el 22 de mayo en Bolonia y terminará el 12 de junio en Milán, y cuyo trazado será dado a conocer hoy, en Milán, al manifestar los organizadores que habrá bastantes modificaciones sobre el ya conocido, que favorecerán al vencedor de las últimas ediciones.

Milán (Italia) (Efe).— Hace unos días fue publicado por un periódico italiano el itinerario del Giro'94, algo que no ha sentado nada bien a los organizadores, por lo que están dispuestos a "suavizar" el recorrido para atraer al vencedor de las dos últimas ediciones. Todo lo contrario a lo pensado en un principio.

Esa filtración del recorrido ha sido una especie de puñalada para los organizadores, por lo que, tras "conocer el recorrido", estén buscando otro itinerario alternativo y anular algunas de las consideradas etapas clave que podían perjudicar a Miguel Induráin y beneficiar a ciclistas, como los italianos Chiappucci o Bugno, entre otros.

Los responsables de la carrera más importante del calendario italiano habían diseñado un trazado algo más incómodo para Induráin, con menos kilómetros contrarreloj individual, una cronoescalada menos larga y más selectiva, y con jornadas montañosas duras pero más repartidas para tratar de romper el ritmo a Induráin, en el caso de que este se anime a participar.

Según esas apreciaciones de los responsables del Giro, el trazado era anti-Induráin, ya que buscaban dar mayor emoción y competitividad, para evitar esa superioridad abrumadora del corredor es-

La organización ha "suavizado" el trazado inicial tras la filtración de un periódico

El recorrido del Giro'94 favorecerá a Miguel Induráin



Miguel Induráin tira del pelotón en una de las etapas del Giro'93.

ARCHIVO

pañol en los últimos años.

Incógnita

Ahora el trazado de la prueba, a pocas horas de su puesta de largo, pasa a ser una incógnita, ya que sus confeccionadores han manifestado que el recorrido de hoy no se va a parecer en nada al que ya se conoce.

Algunos de los responsables en el diseño del recorrido, caso del ex plusmarquista de la hora Franceso Moser, dicen que habrá un margen de error de un 50

por ciento, pues comenta que, generalmente, suele haber un recorrido alternativo en cada etapa para evitar sorpresas, es decir cortes en las carreteras por mal tiempo o mal estado de las mismas, y manifestaciones laborales o ecologistas.

Moser, vencedor del Giro de 1984 y ahora consejero técnico, ha comentado, tras los últimos acontecimientos que se había diseñado un trazado que no beneficiara en nada a Miguel Induráin, ya que lo que

vende en Italia es un triunfo de un corredor local. "Habíamos tratado de obstaculizar al máximo el camino de Induráin para dotar a la prueba de un mayor grado de emoción".

Lo que está claro, al margen de esa polémica sobre el recorrido, es que los organizadores suspiran porque Miguel Induráin vuelva a estar en la línea de salida de la "carrera rosa".

Al margen de las novedades que puedan presentar hoy los organizadores, el perfil del

Giro'94 dado a conocer estos días presenta cuatro llegadas en alto, tres cronometradas —una de ellas en la penúltima etapa— y tres finales (Francia, Austria y Eslovenia) fuera de territorio italiano.

Los finales en alto están señalados en Campitello Matese, Dos Alpes (Francia), Sestrieres y Monte Bondone —cronoescalada—. Además, en el recorrido ya conocido, figuran tres etapas de alta montaña con los míticos puertos de Stelvio, Mortirolo y Valico Santa Cristina.

Las cronometradas en la primera jornada, en Bolonia, unos diez kilómetros, en la octava etapa de unos cincuenta y en la decimoquinta —cronoescalada— de unos 35 kilómetros.

Por otro lado, el presidente francés Francois Mitterrand impondrá las insignias de Caballero de la Legión de Honor al ciclista español Miguel Induráin, ganador de las tres últimas ediciones del Tour de Francia, el sábado 20 de noviembre, en Madrid, informó ayer el servicio de prensa del Elíseo.

El jefe del Estado francés se trasladará a Madrid el próximo viernes, 19 de noviembre, para asistir a la cumbre franco-española que se celebrará hasta el sábado en Toledo. Al terminar la cumbre Mitterrand impondrá la prestigiosa distinción a Induráin en la sede de la residencia de Francia en Madrid.

BALONCESTO

Italia y España avanzan hacia el "partido de las estrellas" europeo

Roma (Efe).— La Asociación de Clubes de Baloncesto (ACB) y su homóloga italiana, la Lega e Societa Pallacanestro, disputarán hoy el segundo "partido de las estrellas" entre los mejores extranjeros que actúan en sus competiciones, pero con la mente puesta en un futuro encuentro en el que actúen jugadores del resto de ligas profesionales europeas: Francia y Grecia.

Un espectáculo con las cuatro grandes asociaciones profesionales del baloncesto continental convertirían este choque en el "partido de las estrellas de Europa", ya que las demás competiciones nacionales no han alcanzado todavía el grado de desarrollo de estas cuatro.

Ese es el objetivo de la Unión de Ligas Europeas de Baloncesto (ULEB), que ya apadrinó la actual fórmula con italianos y

españoles como paso previo.

Sin embargo, la coincidencia de fechas con los compromisos de las diferentes selecciones nacionales ha impedido la presencia de hombres tan importantes como el lituano Arvydas Sabonis, concentrado con Lituania y, sin duda ninguna, el gran ausente después de sus dos últimos años de éxitos en estos partidos.

Pero si la ausencia de Sabonis es importante, también lo es la vuelta del brasileño Oscar Schmidt Becerra, ganador del concurso de triples de la Lega durante tres temporadas consecutivas y ahora enrolado en el Fórum Valladolid.

Por parte de la ACB, el actual ganador del concurso de triples, el croata Danko Cvjetanin, no podrá defender su corona puesto que se está recuperando de una intervención en la espalda.

Lolo Sainz: "El choque ante los turcos hay que tomárselo muy en serio"

Málaga (Efe).— Lolo Sainz, seleccionador nacional de baloncesto, dijo ayer a Efe que el partido ante Turquía, de la fase clasificatoria para el Campeonato de Europa de Atenas de 1995, que se disputará hoy en el pabellón de Ciudad Jardín de Málaga, hay que tomarlo "muy en serio".

Para el técnico, el equipo turco "tratará de olvidar la derrota ante Israel y pensará en la victoria como única opción para intentar la clasificación, porque si pierden la verdad es que la cosa quedaría entre Israel y España".

Lolo Sainz estudió ayer detenidamente el esquema de juego del equipo otomano, junto a Pedro Martínez, entrenador del Manresa y ayudante en la selección española, que ya el miércoles observó el choque Israel-Turquía, con victoria de los israelíes.

Por su parte, Pedro Martínez

indicó a Efe que Turquía es un equipo que defiende duro, muy correoso, que tiene su mejor arma en el tiro exterior, en el que destacan Topsakal y Erganai, aunque en contra tiene su falta de altura.

Los jugadores españoles también han resaltado la importancia del choque frente a los turcos. Así, Rafael Jofresa comentó que "es un partido difícil porque conocemos muy poco del rival, por eso puede ser peligroso". El base del Joventut indicó que para vencer a los turcos "hay que estar concentrados al máximo y, por supuesto, tener humildad".

Vecina y Rafa Jofresa, contusionados

Los jugadores Rafael Vecina y Rafa Jofresa resultaron ayer contusionados durante el entrenamiento de la selección española en el pabellón de Ciudad

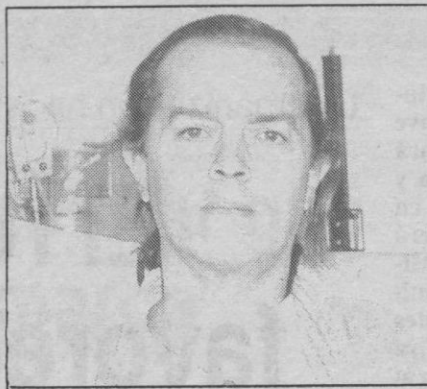
Jardín de Málaga, aunque podrán jugar hoy frente a Turquía.

El jugador estudiantil recibió un golpe en el ojo derecho durante las sesiones preparatorias, mientras que el base del Joventut tuvo que retirarse antes de terminar los entrenamientos al recibir un pisotón en un pie, según confirmó a Efe el médico de la selección y de Unicaja Polti, Diego Montañés.

En opinión del doctor Montañés, ambos jugadores podrán estar recuperados para el partido que la selección española disputará hoy con la de Turquía, en el Pabellón de Ciudad Jardín de Málaga.

Los seleccionados completaron ayer su ciclo de preparación con un último entrenamiento a las órdenes del técnico Lolo Sainz, quien, horas antes del partido, facilitará la lista de diez jugadores que tendrá disponibles ante los turcos.

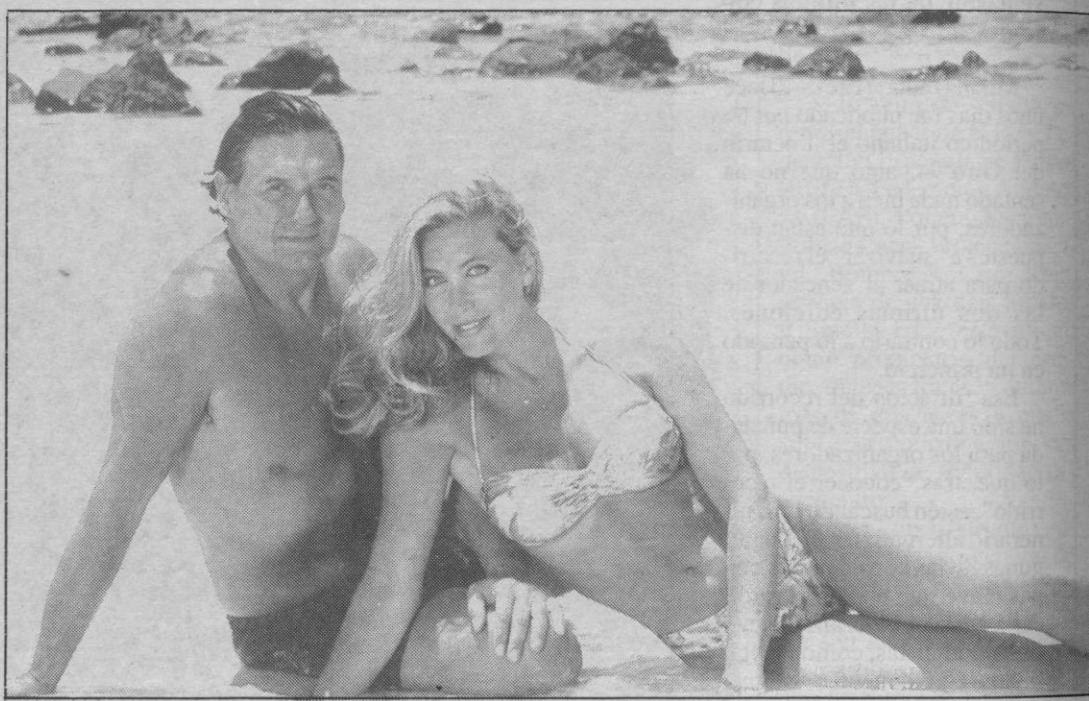
Taquicardia



Rocío Durcal se encuentra muy animada tras la nueva operación a que ha sido sometido su marido, Antonio Morales "Junior", en un hospital de Méjico.



Antonia aconseja a su marido que no se aproveche de las mujeres.



Normal Duval, de vacaciones en Isla Mauricio, tratando de olvidar "malos ratos".

Antonia dell'Atte, decidida

"Quiero que mi marido pida perdón a Dios"

La italiana Dell'Atte no cesa en su particular lucha. Ha emplazado al conde Lequio, al que considera todavía su marido, a que si le queda un poco de dignidad empiece a hacer una nueva vida y pida perdón a Dios.

AGATHA DEL RIO

Antonia, de la noche a la mañana se ha convertido en la mujer más popular de España. Ahora está descansando y meditando en Italia, al lado de su hijo. Todavía recuerda su vida con el que todavía es legalmente su marido: La etapa más hermosa fue antes de casarse. Fueron muy felices. Después todo se rompió... Pero, a pesar de todo, quiere darle un consejo:

— "Creo que tiene algún trauma debido a la muerte de su padre. Que deje tranquilo a su padre, siempre está hablando de él. Que haga su vida, que vaya a un sicólogo, que le puede ser de gran ayuda. Tiene que acalarse, porque no se puede vivir en la mentira: haces daño a los demás y, sobre todo, a ti mismo. Y otro consejo más; que no se aproveche de las mujeres."

La Norma de los zapatos

Norma Duval también está descansando. Se ha ido con su marido e hijos a Isla Mauricio, a pasar unas cortas vacaciones. Pero no se olvida del zapato que le tiró a Jimmy Giménez Arnau...

— "No le tiré uno, sino los dos. No pude aguantarme frente a ese señor que lleva nueve años atacándome. Ahora todo está en manos de mis abogados. Ellos tienen las cintas en las que

Jimmy ha continuado insultándome a mí y a toda mi familia. Todas las pruebas contra él están ahí y la justicia dirá el resto".

Y mientras, Antonio Morales, "Junior", continúa en Méjico, hospitalizado. Ha tenido que ser de nuevo intervenido quirúrgicamente. Sufrió una recaída, y el médico decidió, limpiarle las zonas del páncreas afectadas por la pancreatitis aguda que sufre, ya que no había sido suficiente la limpieza de la primera operación.

— Rocío, ¿estarás muy preocupada?

— "Así es; pero así es la vida."

Antonio es muy importante para mí, ya que es mi mano derecha. Soy una persona fuerte, aunque no puedo disimular cuando estoy cansada. Pero Antonio es un hombre joven y está en buenas manos. Debemos tener paciencia, pues el proceso es muy lento".

Desde que tuvo que ser ingresado de urgencia en el hospital mejicano, Junior supo por boca de su médico la gravedad de su enfermedad. Ahora con el cariño de su esposa y de sus hijos se esfuerza para seguir adelante. Sus ganas de vivir le están ayudando enormemente, sin menospreciar, claro está, la ayuda de su médico.

También lo está pasando mal es Liliana Marfa, tras la separación de su esposo, el torero impedido salmantino, Julio Robles. Liliana, como saben, se encuentra en su tierra colombiana, con su gente:

— "No me arrepiento de mi pasado, de haberme casado con Julio. Le amé mucho, aunque ahora, después de que algunos y él se encargaran de ir minando

ese amor, esté comenzando a olvidar. No sé nada de Julio, pues cuando alguna vez le he llamado por teléfono, no se ha querido poner".

— ¿Y cómo va el tema de vuestra separación?

— "No del todo bien. Fundamentalmente hay problemas de índole económica".

Arturo, el corresponsal

Arturo Perez-Reverte, el presentador de 'Codigo uno', en TVE-1, no le gusta mucho su programa. Al menos algunos aspectos del mismo. Por eso de vez en cuando hace algunas escapadas, como en esta ocasión en que ha vuelto de enviado especial a Bosnia. Antes charlamos con él.

— Arturo, ¿cuál es la guerra que más te ha marcado?

— "Sin duda alguna, fue la del Líbano. En esta guerra vi a mis amigos evolucionar. Los he visto madurar, los he visto convertidos en canallas, los he visto casarse, los he visto separarse. Al margen del Líbano, también me marcó mucho la guerra de Eritrea, porque fue allí la primera vez en mi vida en la que tuve que matar para defenderme."

Beatriz Carvajal no tiene necesidad de ir a ninguna guerra. Ya tiene bastante con aguantar 'como marido' a Alfredo Landa, en la serie de Antena 3 'Lleno, por favor'. Beatriz tiene dos hijas adoptadas, una de catorce y otra de siete.

— ¿Has pensado en más adopciones?

— "La verdad es que me interesé por una tercera adopción, pero no me la concedieron. Es mejor así, pues puedo dedicarme de forma más completa a Montse y Nisma. Por supuesto, cuando ves a tantos niños abandonados, me los traería todos. Te dan ganas de tener una guardería".

María Dolores Pradera todavía no se ha recuperado del dolor que le ha producido la muerte de Santiago, uno de los entrañables gemelos, compañero profesional inseparable de la cantante durante treinta años. Ahora, María Dolores está acometiendo el proyecto de sacar un nuevo disco al mercado, un elepé con temas inéditos y en su línea emotiva y romántica de siempre:

— "Será un homenaje a Santiago, el mejor regalo que podemos hacerle, aparte de tenerle perpetuamente en nuestro corazón".

— ¿Y qué tal te llevas con tu ex-marido Fernando Fernández?

— "Yo de Fernando no hablo. Sólomente añado que, como padre de mis hijos, le tengo un gran respeto".

Antonio, el bailarín

Ya se encuentra bastante mejor. Se recupera favorablemente de la hemiplejía que le obligó a permanecer seis meses ingresado en un hospital. Hablamos de Antonio Ruiz Soler, popularmente conocido como Antonio 'El Bailarín'. Ahora hace rehabilitación diaria, con la esperanza de volver a caminar algún día. Por eso está ilusionado, pero también resignado...

— "¿Qué le vamos a hacer! Te pasas toda la vida bailando para luego no poder caminar. Pero pienso que si Dios lo ha querido así, hay que aceptarlo; como yo hago".

Antonio acaba de cumplir 72 años, y se ha ido a celebrarlo a Sevilla y a rezar a Jesús del Gran Poder...

— "He venido a dar gracias por la vida tan plena que he tenido".



Liliana dice no arrepentirse de su pasado.

ESPACIO NATURAL

Ecología y Medio Ambiente en Castilla y León



ÁPICE



SIERRA DE LOS ANCARES

La comarca natural de los Ancares se sitúa en los límites entre Galicia, Asturias y León. Una zona inédita para muchos, por constituir aún, en el último decenio del siglo XX, un mundo

“diferente”, aparte e increíble, poseedora de un cúmulo de atractivos ecológicos, históricos y etnográficos que la convierten en una de las áreas más interesantes y atractivas de toda la geografía nacional.

Especie Protegida

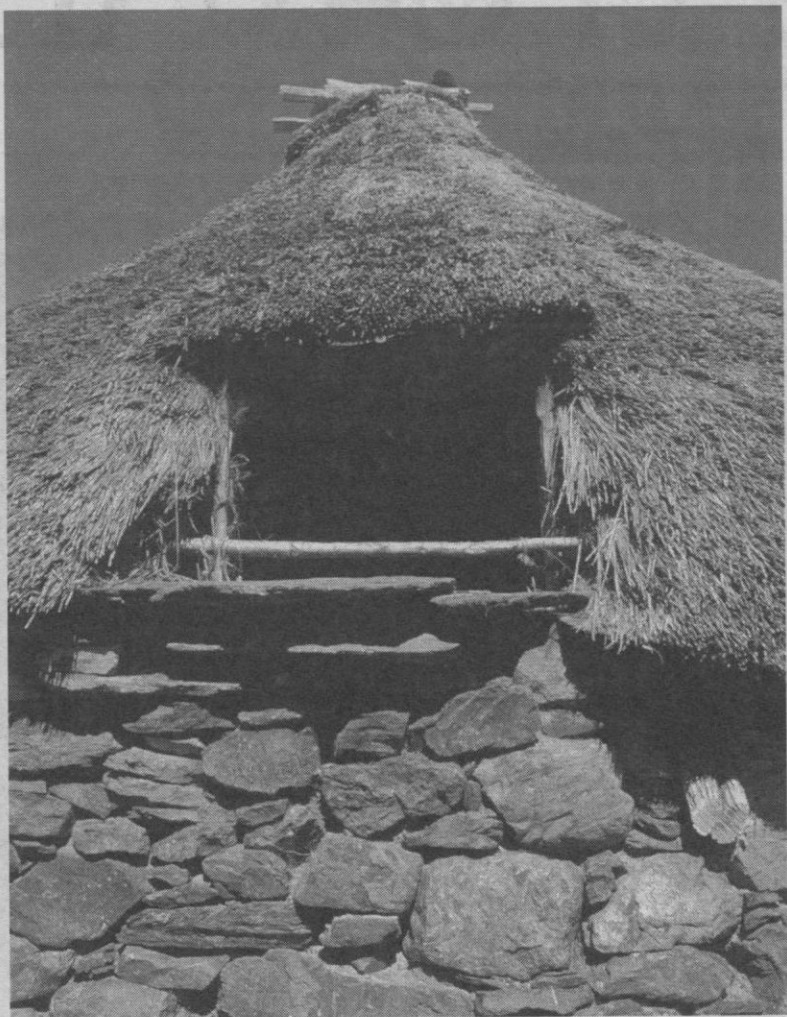
EL
UROGALLO

Eco-Informe

LA DIRMA DE
IBERDROLA

Agenda

LA ECOETIQUETA
CIMA '93



Los bosquetes de acebo ofrecen refugio y alimento a gran parte de la fauna local durante los largos meses de invierno.



Al hablar de los Ancares es casi imprescindible referirse a las pallozas, tal vez su más conocida seña de identidad. Esta primitiva habitación humana aparece en España en pequeños núcleos ubicados principalmente en Galicia, Asturias y León. Ancares es, en este sentido, una comarca privilegiada. Conserva entre sus montañas el mayor número de construcciones de este tipo, todavía habitadas, manteniendo, tanto en las líneas generales como en toda su estructura, la herencia celta.

SIERRA DE LOS ANCARES

La huella de los celtas

El relieve abrupto y montañoso de toda la comarca, con sus cotas culminantes en los picos Cuiña (1.977 m.), Miravalles (1.969 m.) y Mustallar (1.924 m.), se organiza en torno al gran arco montañoso drenado por los ríos Cúa, Ancares y Burbia, cuyos valles principales constituyen el almacén físico del poblamiento y del exiguo terrazgo, que tienen como símbolo secular la palloza y el hórreo.

La mayor parte del conjunto de Ancares se encuentra situado por encima de los 800 m. de altitud, sobrepasando en muchos puntos los 1.500. Esto da ya una idea de las duras

condiciones climatológicas que imperan en toda la sierra, muchos de cuyos pueblos padecen el aislamiento invernal que provocan las nevadas y los limitados accesos de que disponen. Sin embargo, hay que destacar la importancia, creciente también con la altitud, de las precipitaciones que corresponden al período

vegetativo, lo cual es un factor positivo para el desarrollo de las plantas.

La gran masa de bosques que de una manera continua debió cubrir en tiempos pasados estas laderas, estaría formada por los robles con sus habituales especies asociadas: serbales, arces, avellanos, acebos, etc., siendo frecuentes en su interior la presencia de plantas trepadoras, y en las zonas umbrosas los helechos.

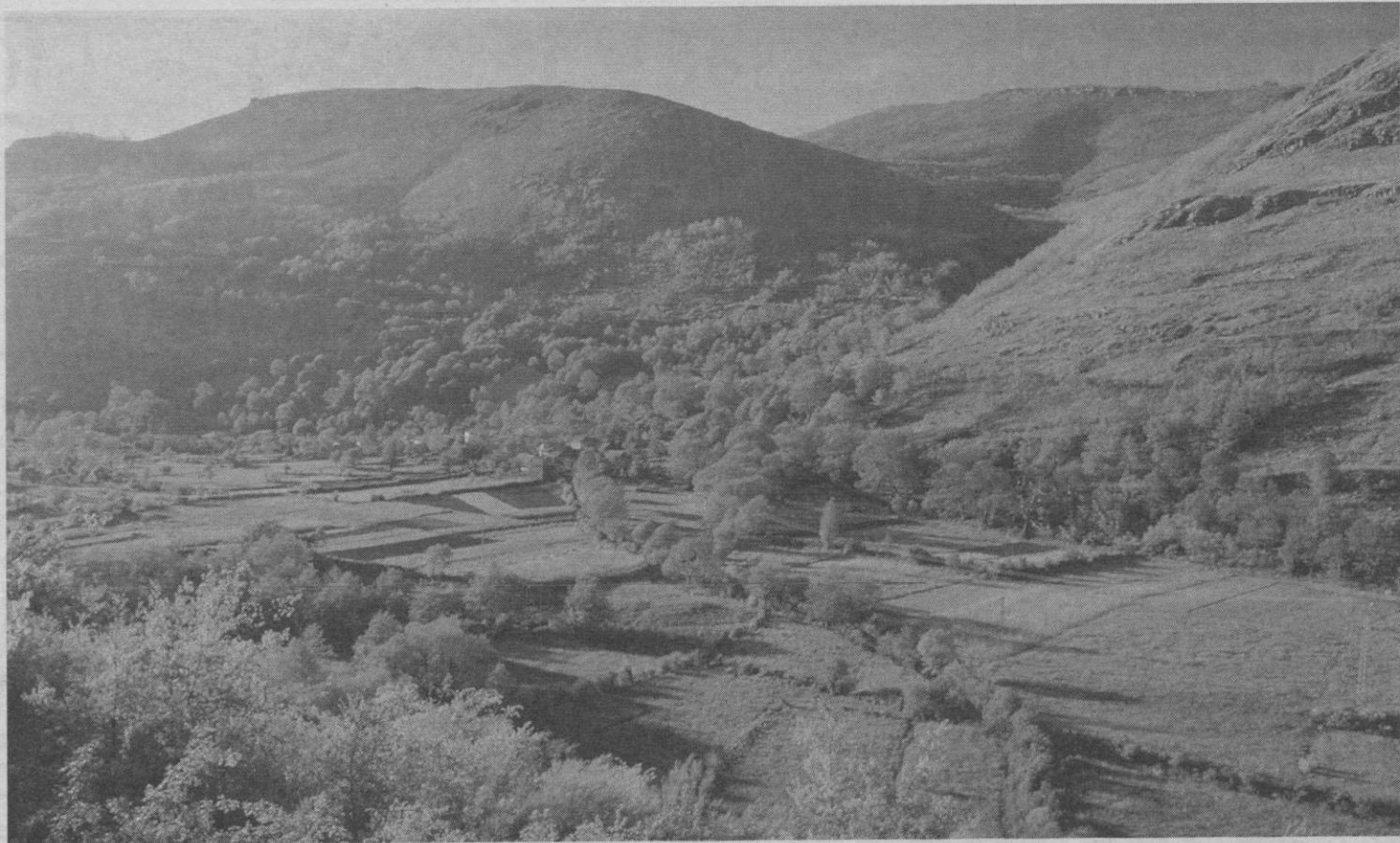
Aún se conservan magníficos bosques, muchos de ellos formados por impresionantes ejemplares de roble y manchas importantes de abedules, castaños y acebos.

Un papel muy importante corresponde a los acebos, cuyos bosquetes constituyen las únicas manchas de arbolado con hoja perenne dentro de estos inmensos bosques de hoja caediza, lo que signifi-

ca que, una vez más a lo largo de toda la Cordillera Cantábrica, son los que ofrecen refugio y alimento a gran parte de la fauna local durante los largos meses de invierno.

La acción del hombre ha sido muy importante a lo largo de la Historia. Particularmente negativos han sido los efectos de los

continuos incendios provocados por los ganaderos para la regeneración de los pastos. También las talas y roturaciones se multiplicaron, principalmente en las proximidades de los núcleos habitados. Todo ello ha determinado alteraciones profundas que han condicionado de forma importante los paisajes actuales. Esto no quiere decir que no se conserven todavía magníficos bosques, muchos de ellos formados por impresionantes ejemplares de roble y manchas importantes de abedules, castaños y los mencionados acebos. Gran parte de las laderas aparecen cubiertas del matorral correspondiente a las etapas regresivas del bosque, formado principalmente por brezos, tojos, carqueixas, retamas, escobones y arándanos.



Un reino animal.

El urogallo, que hoy está estrictamente protegido, no era especialmente buscado por los naturales del país, y solamente se cazaban algunos ejemplares cuando, durante el otoño, en las arandaneras, algún cazador de perdiz parda sorprendía sus polladas.

La modalidad de caza al canto les era completamente desconocida hasta que un facultativo de minas asturiano se la enseñó en 1953. Antes de esa fecha se daba el caso de que cazadores de las vecinas comarcas, conocedores de esta modalidad, para los que el urogallo fue siempre un regalo clásico para ofrecer a sus benefactores, iban a cazarlo principalmente a la zona de Tejedo

de Ancares, conseguían sus urogallos y se volvían a sus tierras sin dar cuenta a los naturales del país de cómo se las arreglaban para ello. Con todo esto, el urogallo, galo o pita do monte, consigue aquí su máxima población peninsular, convirtiéndose Ancares en un verdadero "santuario" para esta especie.

Del resto de la fauna que acompaña a estos bosques de acebo, roble y abedul, hay que destacar al oso pardo, que hace incursiones posiblemente desde

Somiedo. El lobo parece encontrarse en fase de recuperación, y son relativamente abundantes el gato montés, la garduña, la gineta, la marta y la nutria. El rebeco, tras su desaparición a mitad de siglo, ha vuelto a los lugares más escarpados e inaccesibles merced a su repoblación por parte del ICONA.

Entre las aves destacan el águila real, el águila perdicera, el alimoche, el pico mediano y la perdiz pardilla.

Meigas y cuélebres.

En el silencio sobrecogedor de las veladas ancaresas se escuchan todavía historias de meigas y de otros personajes principales de la mitología astur-galaico-leonesa: trasgos, cuélebres, nubeiros y licántropos de rabo negro.

La leyenda más conocida en toda esta montaña, y quizá la más poética, es la de "la mujer cierva":

"De su mansión señorial -cuenta la tradición- había desaparecido una donce-

lla hermosísima, lloraronla por muerta sus padres y su hermano cansados de buscarla inútilmente. Mucho tiempo después, yendo este último de caza por aquellas abruptas montañas, dio muerte a una cierva blanca como los copos de la nieve que coronan la

Sierra de Ancares. No pudiendo llevar por sí mismo la res muerta a su castillo, cortó una de sus manos, echóla al fondo de su zurrón de caza y emprendió el retorno a la torre solariega... ¡Cuál no sería su sorpresa, al ir a sacar la mano de la blanca cierva y encontrarse, en lugar de ella, una pulida mano femenina, goteando aún caliente sangre y brillando en uno de sus dedos un precioso anillo, que luciera en otro tiempo la hermana desaparecida!. Pero aún debió ser mayor su asombro y su desconuelo al ir en busca del cuerpo de la cierva para aclarar aquel misterio inexplicable y encontrarse, en vez de él, el cadáver de la llorada hermana falto de la mano cercenada y sangrando aún el muñón tornátil y rosado".

Otra de las leyendas cuenta que en el castro de Altamira, cercano a Candín, existe un mundo subterráneo habitado por seres rubios, de aspecto fornido y poblada barba que custodiaban fabulosos tesoros. Es, sin duda, la huella de los celtas, un espíritu que aún se pasea por estas sierras impregnando muchas de las costumbres ancaresas. Ancares parece un mundo distinto y no deberían regatearse los esfuerzos para hacer compatible la elevación de su nivel de vida con la conservación de este maravilloso patrimonio cultural.

Jaime Cubillas

Los Ancares se han caracterizado por el aislamiento y la escasa población. La mayoría de sus pueblos no alcanzan los 100 habitantes.

Ficha informativa



LOCALIZACION: Noroeste de la provincia de León, en el límite con las de Lugo y Oviedo.



SUPERFICIE: 68.280 hectáreas.



TERMINOS MUNICIPALES: Vega de Espinareda, Villafranca del Bierzo, Fabero, Páramo del Sil, Palacios del Sil, Villablino, Peranzanes, Candín.



POBLACION EN EL INTERIOR: 8.135 habitantes.



VALORES NATURALES: Ejemplo de convergencia geográfica entre las influencias gallegas, cantábricas y leonesas, tanto desde una perspectiva paisajística como cultural, donde destacan las pallozas. Refugio de especies amenazadas gravemente en su supervivencia: el oso pardo y el urogallo. Magníficos robledales, acebales y abedulares.



MEDIDAS DE PROTECCION: Parte del territorio fue declarado Reserva Nacional de Caza en 1966. Actualmente está dotado de un Régimen de Protección Preventiva. En 1992, la Junta de Castilla y León publicó la Normativa de Ordenación de los Recursos Naturales.



APICE: Carlos M. Martín

FICHA

NOMBRE CIENTIFICO:

Tetrao urogallus
ssp. *cantabricus* (Castroviejo 1967)

DIMENSIONES:

Longitud total: 0,86 m. el macho y 0,61 m. la hembra
Longitud del ala: los machos pueden llegar a los 38 cm. y las hembras a los 30 cm.

PESO:

Entre 3 y 3,8 Kg. los machos y de 1,4 a 1,8 las hembras.

PLUMAJE:

Machos y hembras son completamente diferentes y no sólo por el tamaño y peso. El plumaje del macho es grisáceo, con la base de las alas pardo, el pecho verde azulado y el vientre manchado de blanco. Las hembras tienen un color pardo-rojizo barredado de negro, aunque en la espalda suele tender a gris.

ALIMENTACION:

Vegetariano típico, come hojas y frutos de diversas plantas, mostrando una clara dependencia del acebo durante el invierno. Solo los pollos comen insectos en sus primeros meses de vida.

REPRODUCCION:

De marzo a junio tiene lugar el celo y durante el verano nacen y se crían los pollos.

El urogallo Trovador del bosque

Ya a primeros de marzo empieza a faltar la nieve en el bosque del urogallo, dejando al descubierto la vegetación mustia y aplastada, mientras en las orillas de los arroyos comienzan a amarillear los ranúnculos y los narcisos.

El verdor de las hojas asciende, lentamente, monte arriba. Es, junto con la desaparición de la nieve, lo que introduce los cambios más profundos en el paisaje de la cordillera. Entre abril y la primera mitad de junio las lluvias son abundantes y las nevadas no son raras. En estos casos y aún estando en pleno celo, los urogallos interrumpen sus pavoneos para volver a refugiarse de nuevo al acebo que les protegió durante el largo invierno. Mientras dura el período de celo, los gallos llevan una vida muy diferente de la del resto del año. Los impulsos de satisfacer el hambre por

un lado y los de regentar un territorio, por otro, gobiernan su vida. Pasan gran parte del día alimentándose en los claros del bosque, comiendo hojas de arándanos y céspedes de montaña; pero, al caer la tarde, vuelven a su cantadero donde pasarán la noche tras algún breve y esporádico pavoneo. Es al alba cuando el macho desarrolla todo su repertorio de cantos y bailes con los que pretende impresionar a las hembras. Es también en estas horas cuando, arrebatado, sordo por los ardores del celo y traicionado por su costumbre de cantar siempre en el mismo balcón, se le cazaba tradicionalmente.

La menor actividad de la gallina durante la época de celo, cuando se limita a ali-

*El acebo,
con sus duras y
apretadas hojas, es
capaz de ofrecer
cobijo a los grupos
de urogallos, que
pueden pasar días
enteros dentro de
ellos comiendo de
sus hojas y frutos.*

mentarse, va a tener su contrapartida durante el verano, mientras se desa-

rolla la incubación y crianza de los pollos, labor de la que el macho se inhibe totalmente. La clueca instala su nido entre los brezos del límite de bosque y no lo abandonará más que para alimentarse, cosa que hace cada vez menos a medida que se aproxima el momento de la eclosión. Los pollos vivirán con la madre en los prados protegidos por los espinosos piornales de montaña, prados que son compartidos con las perdices rojas y pardillas, que también sacan adelante a sus polladas. En el momento en que los pavipollos empiezan a dar cortos vuelos, la gallina, con su prole abandona el

matorral para volver a ser el ave forestal del resto del año, ya que el urogallo está tan adaptado al bosque que realmente no puede sobrevivir fuera de él.

El extraviado

Y es que el urogallo es ave de larga historia sobre la tierra. Original y exclusiva del continente euroasiático, llegó a ocupar grandes áreas durante la última glaciación, cuando los hielos cubrían gran parte de la actual Europa y los bosques de pinos y abetos llegaban hasta el ecuador. Con la retirada de los hielos, los bosques de coníferas también vuelven hacia el Norte, a las altas montañas donde los grandes fríos

Es al alba, cuando el macho desarrolla todo su repertorio de cantos y bailes con los que pretende impresionar a las hembras

dan ventaja a las hojas que no se hielan, hojas que representan el alimento tradicional de la especie que nos ocupa.

En esta retirada del bosque boreal de las zonas actualmente templadas de la tierra, van quedando islas cargadas de habitantes característicos de otras épocas en las distintas cadenas montañosas. Así, tras cientos de años de aislamiento, estas poblaciones de urogallos, fueron adquiriendo caracteres diferenciales que en la actualidad se resumen en las siete subespecies que habitan en Eurasia.

En España sobreviven dos de ellas, las más sureñas, las más pequeñas, las más evolucionadas y al menos una de ellas

(*T. u. cantabricus*), la más original, interesante y diferenciada de todos los urogallos. También la más escasa y amenazada.

El urogallo cantábrico es el único de éstos típicos

comedores de hojas de pino y abeto que perdió el tren de retirada de los bosques de coníferas boreales, quedando abandonado a su suerte en los bosques caducifolios de robles, hayas y abedules de las montañas cantábricas.

No será tan grave, se dirá, pero piénsese lo que puede significar para un fitófago el que durante el invierno no quede ni una hoja en los árboles, mientras una gruesa capa de nieve cubre suelo y plantas del bosque. ¿Dónde encontrar el alimento y la protección de los bosques de hoja perenne?

Estrategia de resistencia

La respuesta es única, como es único el árbol, que siendo frecuente en la cor-

dillera, conserva su hoja cuando el frío desnuda al resto del bosque. El acebo, con sus duras y apretadas hojas es capaz de ofrecer

cobijo a una variada gama de vertebrados: liebres, conejos, ardillas, jabalíes, rebecos y, por supuesto, a los grupos de urogallos, que pueden pasar días enteros dentro de ellos comiendo de sus hojas y frutos,

al resguardo de las tormentas de nieve, del viento y de los posibles depredadores. Este hecho confiere al acebo un papel ecológico importantísimo dentro de la comunidad caducifolia.

Los únicos enemigos de cierta importancia para el urogallo, parecen ser el águila real y el azor, que prácticamente sólo pueden apoderarse de hembras o jóvenes. Sin embargo, la rotura del equilibrio que representa el uso de venenos, al eliminar a las águilas reales y a los lobos, ha supuesto el aumento explosivo de zorros y jabalíes que destruyen huevos y pollos de muchos de los nidos que se instalan en el suelo, como le sucede a ésta especie.

El urogallo está considerado como "vulnerable" por el Libro Rojo de los Vertebrados de España y protegido por la Directiva de Aves y el Convenio de Berna.

Pero hoy en día, quien realmente amenaza el futuro de los urogallos cantábricos son los cazadores furtivos y la pésima gestión forestal de muchas de estas zonas, donde se abren pistas sólo

por agotar presupuestos, se tala a matarrasa, se quema y se repuebla, atendiendo únicamente a obsoletos criterios de rentabilidad económica. Para el urogallo, como para muchas otras especies que ya sólo pueden cobijarse en las más recónditas montañas, la destrucción del medio en que viven significa destruir lo que les queda de vida,

por ello para la ordenación y aprovechamiento de estos territorios deben abandonarse los criterios productivistas clásicos, introduciendo la consideración de valores no económicos que dejen en segundo plano la mentalidad forestal de hoy en día.

Prudencio Fdez. González



ÁPICE: Carlos M. Martín

Para el urogallo, como para muchas otras especies, la destrucción del medio en que viven significa destruir lo que les queda de vida

PARA LEER

LA ESPAÑA INEXPLORADA

Abel Chapman y Walter J. Buck.
Junta de Andalucía - Patronato del P. N. de Doñana.
Sevilla, 1989.



La lectura de este libro provoca sentimientos contrapuestos en la valoración de las relaciones entre los hombres y la naturaleza en la España de principios de siglo. En menos de cien años muchas circunstancias han cambiado, tanto en relación al conocimiento de los hechos como en las actitudes individuales y colectivas ante lo natural, y también en la realidad.

Los afanes y preocupaciones de los autores de este libro, naturalistas y cazadores casi por mitad y hombres de gran cultura y sensibilidad natural y social, han tenido repercusión en la apreciación de la naturaleza en nuestro país, siendo especialmente significativa su contribución al conocimiento e interés científico de Doñana.

Juan Ruiz, Director de Medio Ambiente de IBERDROLA:

"La defensa de la naturaleza es una exigencia ética"

Si hablamos en Castilla y León de una empresa que desarrolle su actividad en un sector de características medioambientales relevantes como es el energético, algunos de cuyos procesos como la generación de energía eléctrica por combustión tienen importantes impactos en el Medio Ambiente, hay que referirse a Iberdrola.

Tras la integración de Iberduero e Hidrola, una de las novedades surgidas del Proyecto de Empresa ha sido DIRMA (Dirección de Medio Ambiente).

Juan Ruiz, director de este área, responde ahora a una serie de preguntas en las que intenta explicar cuál debe ser el papel de las empresas en la preservación de la calidad ambiental.

¿Por qué considera la gestión medioambiental como una necesidad de las empresas?

En primer lugar, y hablo desde mi posición en Iberdrola, es una exigencia ética nacida de nuestro compromiso con la sociedad y está en la raíz de nuestro Proyecto de Empresa. En segundo lugar, desde un punto de vista económico, en una actividad a largo plazo, la variable medioambiental cobra un carácter decisivo. Finalmente, es un campo abierto a la innovación y al desarrollo que constituyen una de nuestras grandes vocaciones.

¿Quiere esto decir que la gestión medioambiental tiene una proyección interna hacia la empresa y otra externa hacia la sociedad?

En efecto. Se trata no sólo de cumplir en nuestra actividad toda la normativa que nos afecta, destinada a la protección del Medio Ambiente y que está pre-

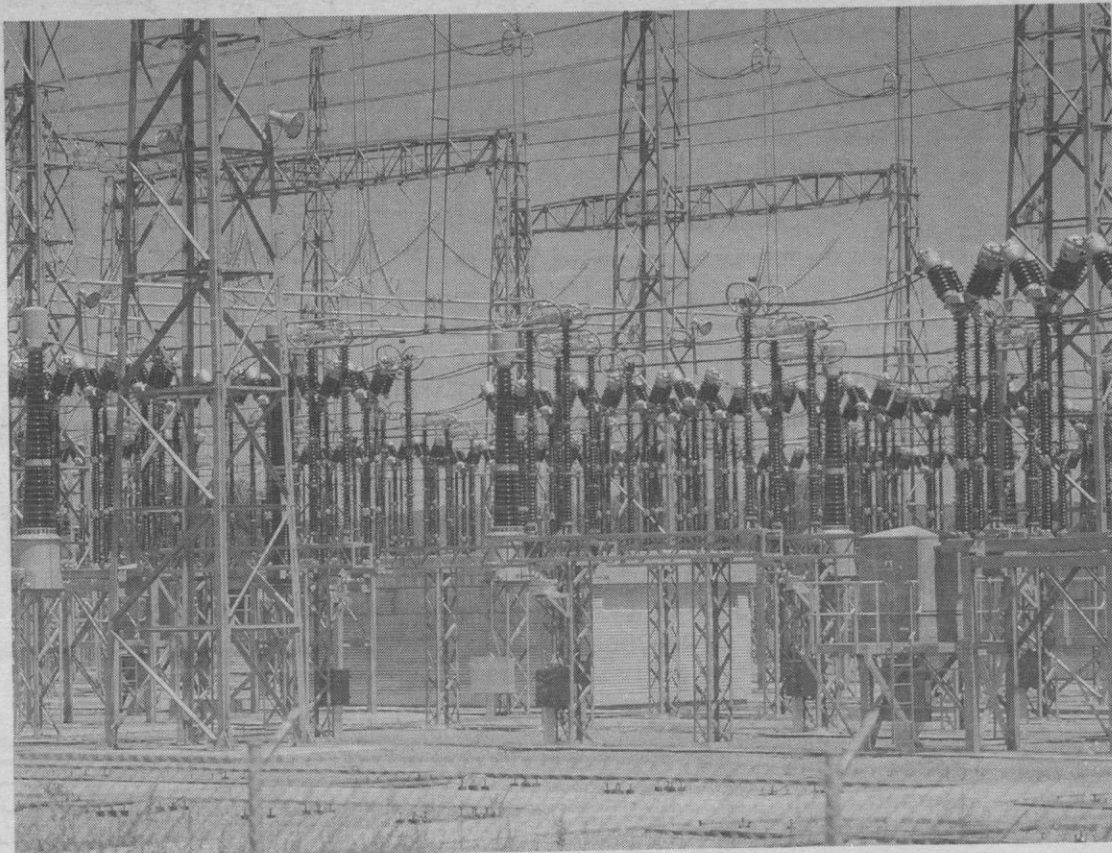
sente en los ámbitos local, autonómico, estatal y comunitario. Hay que hacerlo con eficiencia, cuidando la economía de medios y buscando la anticipación en las soluciones, lo que exige un alto grado de coordinación interna y un importante esfuerzo en el campo de la innovación

reciente a escala mundial y que como tal arranca de los primeros años de la década de los 70, es un movimiento creciente e imparable. Las demandas son cada vez más constantes aunque las respuestas no sean fáciles por la complejidad del propio concepto de Medio

Estos planteamientos, aún en el caso de su general aceptación parecen quedar distantes del mundo de la empresa y de las concretas actuaciones del día a día.

En efecto, puede parecer así, como resulta evidente que se produce con mayor facilidad la comprensión y

todo caso, resultado de una acumulación de acciones no resueltas localmente.



La empresa cuenta con la DIRMA en el plano decisorio.

y la aplicación de tecnologías.

Por otra parte, nuestra empresa, consciente de su posición de liderazgo, debe trasladar los avances que consiga en este campo al entorno social, contribuyendo a la solución de los problemas medioambientales.

¿Y no hay en todo esto algo, o tal vez mucho, de moda o búsqueda de buena imagen ante la sociedad?

Respecto a la primera parte de su pregunta le diré que si bien la preocupación por el Medio Ambiente, sus problemas y la búsqueda de soluciones, es algo relativamente

Ambiente y por las interrelaciones que se plantean, de tal forma que muchos aspectos sólo son abordables a escala mundial. Sin embargo, tanto la Conferencia de Río como la Conferencia Mundial de la Energía, han puesto de manifiesto que la única vía posible es la del desarrollo sostenible. En cuanto a la segunda parte, sobre la incidencia en la imagen de la gestión medioambiental, considero que no sólo en el futuro, sino hoy mismo, ninguna empresa puede aspirar a una posición de liderazgo sin acreditar un profundo respeto por el Medio Ambiente.

aceptación de los principios que de sus consecuencias. Sin embargo, el Medio Ambiente, en su complejidad, plantea problemas específicos de los distintos ámbitos que en ellos han de ser resueltos. Al mismo tiempo, los globales son, en general, la suma de muchos problemas que no han alcanzado su idóneo tratamiento. Es preciso pensar en global y actuar localmente. Los grandes problemas de la contaminación de las aguas continentales, la acumulación de residuos, la contaminación de suelos, el propio efecto invernadero con sus posibles consecuencias de cambios climáticos o la afección a la capa de ozono son, en

¿Y cree que en la situación actual de recesión económica es posible desarrollar las actividades de protección del Medio Ambiente?

Es esta la primera cuestión que se plantea al tratar de definir una estrategia o un plan de gestión medioambiental: la de sus costes. Habrá, evidentemente, un primer esfuerzo de adaptación e incluso, la necesidad de cancelar procesos incompatibles con una gestión medioambiental adecuada, pero tanto en el campo de la eficiencia como en el de la revalorización de los residuos puede haber importantes expectativas de beneficio. En todo caso, las empresas que no aborden la solución de sus problemas medioambientales, serán dentro de pocos años empresas obsoletas. Las nuevas tecnologías se desarrollan con una clara referencia medioambiental. No existirán en el futuro tecnologías más eficientes que no tengan en cuenta el efecto sobre el Medio Ambiente.

¿Cuál es pues, a su juicio, la referencia económica de la gestión medioambiental?

Desde el punto de vista de la empresa, la cuestión medioambiental se resume de una forma muy simple: la variable medioambiental pasa a ser una variable de decisión de primer orden. El acierto en la gestión de hoy será la mejor garantía para la viabilidad futura de la empresa. No podemos olvidar que en el campo del Medio Ambiente, subsanar errores, acondicionar instalaciones o reconducir procesos puede tener costes infinitamente superiores a los de su prevención.

ENTREVISTA

LLEGÓ LA ECOETIQUETA



Una flor con doce pétalos en forma de estrella será, a partir de ahora, una garantía ecológica común a todos los países europeos.

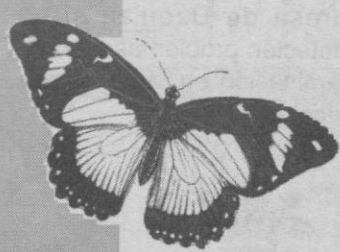
La etiqueta comunitaria, cuyo reglamento de concesión quedó definido en marzo de 1992, ya está en vigor desde junio pasado. Las ventajas de la ecoetiqueta parece claras: impulsará la fabricación de productos respetuosos con el entorno, frenará la publicidad engañosa y ofrecerá al consumidor la posibilidad de colaborar en la conservación del medioambiente.

La Comisión de las Comunidades Europeas publicará en su Diario Oficial las definiciones para las categorías de productos y los criterios ecológicos, los productos a los que se conceda la etiqueta, sus fabricantes e importadores, y los nombres y direcciones de los

organismos competentes en cada país.

En España se encargará de gestionar la concesión de la etiqueta comunitaria la Asociación Española de Normalización y Certificación (AENOR) que, además, se ocupará también de definir y controlar nuestra etiqueta nacional.

Por ahora sólo se han publicado los criterios para la concesión de etiquetas de lavavajillas y lavadoras. La adjudicación de la ecoetiqueta se hará en todos los casos teniendo en cuenta el ciclo de vida del producto aspirante, desde su producción hasta su eliminación. La cuota de inscripción es de quinientos ecus por industrial y artículo solicitante, y anualmente la empresa debe pagar el 0,15 por ciento del volumen de ventas del artículo etiquetado.



CIMA '93

CERTAMEN INTERNACIONAL DEL MEDIO AMBIENTE 25 al 28 de Noviembre de 1993

- * FERIA Y EXPOSICION de productos en cuya elaboración se ha evitado la utilización de componentes dañinos para el medio ambiente.
- * CONFERENCIAS INFORMATIVAS sobre el medio ambiente de nuestra Comunidad Autónoma.
- * EXPOSITORES de empresas e instituciones con PROYECTOS Y MÉTODOS de protección a la naturaleza.
- * JORNADAS TÉCNICAS que centrarán su atención en el presente y futuro de la AGRICULTURA BIOLÓGICA.
- * Paralelamente a la celebración de este Certamen y bajo el patrocinio de la Consejería de Medio Ambiente de la Junta de Castilla y León, se celebrará una MUESTRA DE EDUCACIÓN AMBIENTAL, denominada ARCA DE NOÉ, así como un catálogo de los TESOROS NATURALES DE CASTILLA Y LEÓN.

VALLADOLID. FERIA INTERNACIONAL DE MUESTRAS

INFORMACION: 983 - 42 93 00

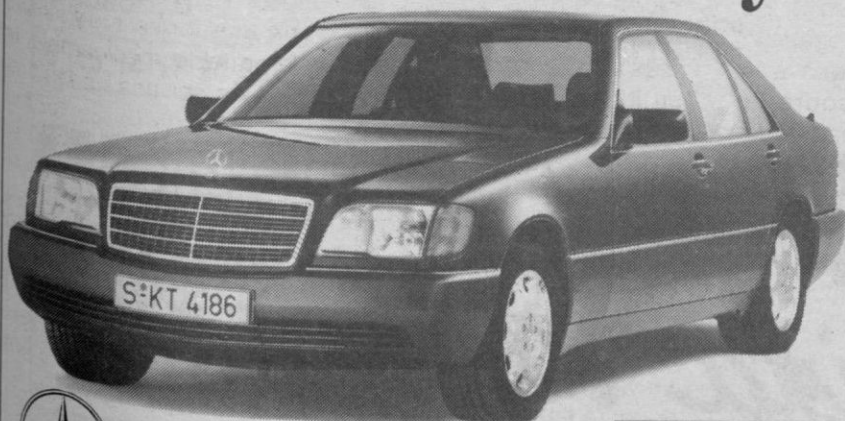


ASOCIACION
VIDA SANA
PARA EL FOMENTO DE LA CULTURA
Y EL DESARROLLO BIOLÓGICOS



INSTITUCION FERIA DE CASTILLA - LEON

Mercedes construye automóviles ecológicos



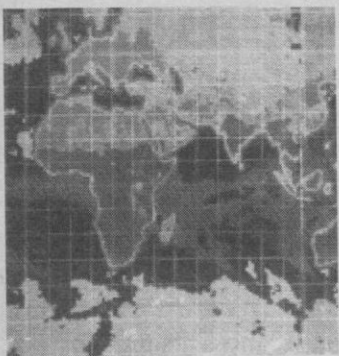
MERCEDES invierte un gran esfuerzo en la investigación de nuevos métodos de reciclaje, al objeto de reducir la acumulación de desechos y conservar las fuentes de materia prima. Así como, el reciclaje de catalizadores mediante el cual se recuperan materias como platino y rodio.



Segauto

Polígono Industrial "El Cerro"
Calle Peñalara, 10

Teléfonos 921 / 42 76 11 - 42 77 45
SEGOVIA



CONTROL PARA EL OZONO

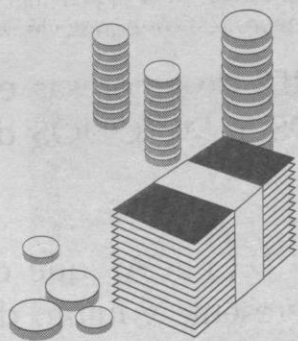
Los niveles de ozono troposférico -a una altitud entre 10 y 15 kilómetros de la capa externa de la Tierra-, se han visto multiplicados por cuatro en el hemisferio Norte y por dos en el Sur desde el comienzo del siglo XX, según los resultados de un informe elaborado por la Academia de Ciencias de París.

Este gas, menos conocido que su pariente el ozono estratosférico, es resultado de la contaminación por emanaciones de los vehículos a motor, y de otras actividades como la agricultura o la descomposición de materia orgánica en zonas tropicales o subtropicales. Según los técnicos de la Academia de Ciencias de París, este gas afecta en grados diversos a la salud de los vegetales y los animales, por lo que consideran necesaria una reglamentación mundial para poner freno a su constante aumento en la atmósfera.

¿HUBO BAILE PRESUPUESTARIO?

La Consejería de Medio Ambiente ha trasvasado partidas presupuestarias del ejercicio 1993 por un valor total superior a los 1.000 millones de pesetas en los 10 primeros meses del año, según un estudio realizado por el procurador del PSOE en las Cortes regionales Jaime González. El informe, utilizado por el portavoz socialista en la

Comisión de Medio Ambiente para arremeter contra Francisco Jambrina durante la presentación de los presupuestos para el 94, considera que esta actuación *«no es ilegal, sino simplemente un fallo»*. Según este análisis, el capítulo que sufre mayores modificaciones es el destinado a «Espacios Naturales y zonas de influencia», que ha visto reducidos los 1.060 millones del crédito inicial hasta dejarlos en 849 millones -descenso del 20 por ciento-. Con esa alteración a la baja se incumplen, según Jaime González, las disposiciones transitorias de la Ley de Espacios Naturales de Castilla y León de 1991.



GASOIL AL ARLANZON

La Confederación Hidrográfica del Duero ha abierto un expediente informativo que podría desembocar en sanción por el vertido de 9.000 litros de gasoil al río Arlanzón procedente del club privado «El Soto», situado a las afueras de la ciudad de Burgos. Según fuentes de la propia CHD, el hecho podría haber tenido su origen en una avería del depósito de combustible de la entidad.

La lluvia y la abundancia de caudal han contribuido a diluir aparentemente todo el combustible, pero no se descarta un desembalse

extraordinario desde la presa de Uzquiza si se detectan problemas de contaminación en la fauna piscícola.



FUTURO CANON DE VERTIDOS

La revisión del Plan Regional de Saneamiento, presentada por el consejero de Medio Ambiente recientemente, plantea la exención del pago del canon de vertidos a los 1.370 ayuntamientos menores de 500 habitantes de Castilla y León. El plan descarta el cobro debido a que *«la escasa cuantía de la recaudación obtenible de los usuarios del agua residentes en ellos no compensa el esfuerzo de gestión recaudatoria»*.

Las entidades menores de población -que suponen el 60 por ciento de los municipios de la región- agrupan a unos 300.000 vecinos. A pesar de la cuantía de núcleos que se ahorrarían el pago del canon, su importancia en las grandes cifras del Plan Regional de Saneamiento es muy pequeña. Los 1.370 ayuntamientos facturan anualmente unos 8,2 millones de metros cúbicos de agua, apenas un 5,8 por ciento del total de la comunidad autónoma -139 millones de metros cúbicos-. Los 300.000 habitantes de estos núcleos reciben unas dotaciones de 150 litros a la

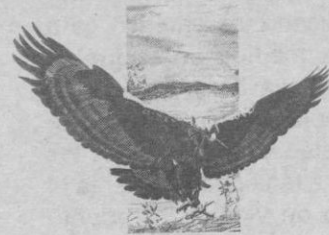
hora cada día -los grandes municipios consumen 350 litros-.

El Plan de Saneamiento, que proyecta la instalación de 852 estaciones depuradoras en el horizonte del año 2005 con un coste de 105.100 millones, pretende que los usuarios paguen el 15 por ciento del coste mediante el denominado «canon de saneamiento» en los 759 municipios de más de 500 habitantes.

CURSO DE LEGISLACION

El catedrático de Zoología de la Universidad de León, Juan Manuel Nieto Nafría, fue el encargado de la lección inaugural del Curso de Legislación y Medio Ambiente, organizado en la capital leonesa por el Colegio Oficial de Biólogos de la región.

El curso consta de 30 horas lectivas -tres diarias-, y ha registrado una matrícula de 40 alumnos. Nieto Nafría aseguró durante su intervención que *«tendrán que aparecer cuerpos legislativos que conozcan ampliamente los problemas del medio ambiente, y desde luego será conveniente que la legislación vaya por delante de los problemas para poder prevenir»*.



OSO PARDO Y AGUILA IMPERIAL

El Consejo de Gobierno de Castilla y León ha acordado destinar 5,9 millones de pesetas para la conservación del oso pardo en la Cordillera Cantábrica, y 6,2 a la del águila imperial ibéri-

ca, durante el bienio 1993-94. Esta cantidad supone el 12,5 por ciento del total del programa conservacionista de especies en peligro de extinción, que cuenta con aportaciones de ICONA (12,5 por ciento) y la Comisión Europea (75 por ciento).

También acordó el Gobierno regional una inversión de 48 millones de pesetas en la repoblación forestal del polígono III «Ancares» (León), destinados a la ampliación en 268 hectáreas de su superficie arbolada. Con esta actuación se pretende regenerar la cubierta vegetal degradada por la erosión y favorecer la producción de unos terrenos que ahora son foco de frecuentes incendios. En el mismo sector medioambiental, el Consejo de Gobierno aprobó la construcción de un vertedero controlado de residuos sólidos urbanos en el Alto Tíetar (Ávila) en el que se invertirán 91 millones de pesetas, con cargo a los presupuestos de 1993 y 1994.

UN BARRIO ECOLOGICO

La ciudad holandesa de Alpen aan der Rijn está de enhorabuena. En ella se ha estrenado Ecolonia, el primer barrio completamente ecológico de aquel país.

Se trata de un conjunto de 101 viviendas unifamiliares en cuya construcción se han empleado únicamente materiales reciclados.

La madera de los marcos de puertas y ventanas procede de árboles europeos y no de bosques tropicales, la cisterna del baño es transparente para ver el agua que se consume, la pintura no contiene disolventes, y los tejados están «adornados» con paneles solares. Una iniciativa interesante.



Junta de Castilla y León

CONSEJERIA DE MEDIO AMBIENTE Y ORDENACION DEL TERRITORIO

Cuida tu tierra

Sábado

13

noviembre

► CALENDARIO

PARA MAÑANA

Domingo 14 de noviembre de 1993.

Van 318 días, faltan 47.

Sol: De 8,1 a 18,58.

PARA EL LUNES

Lunes 15 de noviembre de 1993.

Van 319 días, faltan 46.

Sol: De 8,1 a 18,58.

► SANTORAL

Mañana: Santos: Adeltrudis, Alberico, Antigio, Hipacio.

Lunes: Santos: Alberto Magno, Eugenio, Félix, Benigno.

► FARMACIA DE GUARDIA

HOY: Segovia: Rodríguez del Fresno, Avda. Marqués de Lozoya, 13. (Barrio de La Albuera).

DOMINGO: Segovia: Tamayo Barbero, Santo Tomás, 5.

Bono Loto

Viernes, 12

1	9	10	14
29	Com. 22		42
	Rein. 5		

Miércoles, 10

5	6	26	32	33	38	Com. 17
						Rein. 5

Martes, 9

9	25	38	42	43	48	Com. 21
						Rein. 7

Lunes, 8

19	31	32	42	44	49	Com. 43
						Rein. 0

lotería primitiva

Jueves, 11

2	7	18	30	39	40	Com. 26
						Rein. 0

Sábado, 6

5	10	14	17	24	33	Com. 39
						Rein. 6

ONCE

Viernes, 12

40.207

023

Jueves, 11

27.271

Miércoles, 10

74.619

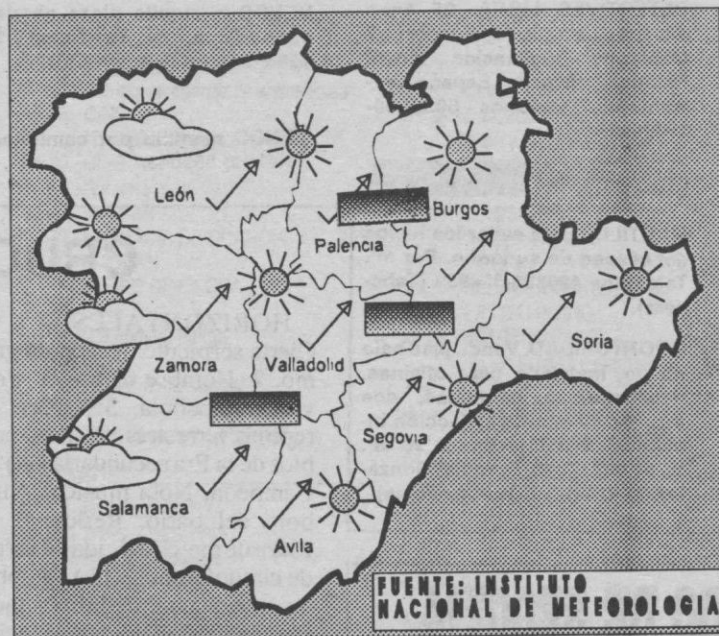
Martes, 9

93.995

Lunes, 8

12.754

TERMOMETRO



FUENTE: INSTITUTO NACIONAL DE METEOROLOGIA

PROVINCIAS	TEM. MAX.	TEM. MIN.	PL./M ²
Avila	12,4	5,8	
Burgos	9,4	5,0	
León	10,2	5,0	
Palencia	8,5	3,1	
Salamanca	13,8	5,6	
Segovia	12,8	3,2	
Soria	11,0	4,8	
Valladolid	12,6	5,0	
Zamora	14,4	5,0	

TEMPERATURAS EN LIGERO ASCENSO

Para hoy, en el Noreste, nuboso. En el resto, poco nuboso o despejado. Nieblas matinales. Temperaturas sin cambios o en ligero descenso, con máximas entre 9 y 14 grados. Vientos de componente Este, flojos.

Para mañana, cielos poco nubosos con nubosidad de tipo alto. Nieblas matinales. Temperaturas en ligero ascenso, con mínimas para la próxima madrugada entre 2 y 6 grados. Vientos de dirección variable, flojos.

AGENDA SOCIAL Y CULTURAL

■ EXPOSICIONES

SEGOVIA

LA CASA DEL SIGLO XV

— Pintura. A. Cristóbal Higuera. Hasta el 18 de noviembre.

TORREON DE LOZOYA (Obra cultural Caja Segovia)

— Exposición permanente. Sala del escultor Florentino Trappero.

— Muestra micológica. sociedad Micológica Segoviana. Instituto Politécnico de F.P. Hasta el 14 de noviembre.

— Pintura. Manuel Gómez Santos. Hasta el 28 de noviembre.

SALA UNTURBE CASINO DE LA UNION

— Oleos. Pablo Caballero. Hasta el 15 de noviembre. Horario: laborales, de 19,00 a 21,00 horas. Sábados y festivos de 12, a 14 de 19,00 a 21,00 horas.

ESCUELA DE ARTES APLICADAS Y OFICIOS

— "Paper bags". Christian Hugo Martín. Hasta el 28 de noviembre.

LA CASA DE LA ALHONDIGA

— Exposición itinerante. San Segundo. Hasta el 20.

CERVECERIA SANTANA

— Dibujos. Angel Gil Mantecas. Hasta el día 25.

TEATRO JUAN BRAVO

— "Creando imagen". Gremio Artesanal Segoviano. Hasta

el 21 de noviembre.

CUELLAR

GALERIA DE ARTE MODESTO FRAILE ANTIGÜEDADES

— Pintura. Luis Cabrera Hernández. Obra reciente. Hasta el 16 de noviembre.

SAN ILDEFONSO

REAL FABRICA DE CRISTALES

— Exposiciones permanentes: "Cristal de La Granja", siglo XVIII; "Vidrio europeo", siglo XVI-XIX; y "Tecnología del Vidrio". Horario de 11,00 a 19,00 horas ininterrumpidamente. Cerrado lunes y martes.

RIAZA

CENTRO CULTURAL NUESTRA SEÑORA DEL MANTO

— Certamen autonómico de ilustración. Hasta el 14 de noviembre. Horario de 10,00 a 13,00 horas y de 18,00 a 21,00 horas

BRIEVA

GALERIA DE ARTE EL PALOMAR

— Pintura. Xavier Blanch Plá.

■ AVISOS

CONSEJO ESCOLAR

El Ministerio de Educación y Ciencia comunica que por causa de la avería eléctrica sufrida el miércoles día 10 de noviembre, no se pudieron celebrar las votaciones para elegir representantes de los padres de alumnos en el Consejo Escolar, por lo que esta

junta electoral convoca nuevamente la mesa electoral para efectuar dichas votaciones el próximo jueves 18 de noviembre, de 20,30 a 22,00 horas.

■ CURSOS

MUJERES ALCAZAR

La asociación de mujeres "Alcázar" organiza en colaboración con el Fondo Social Europeo, a través del programa "Now", el Ministerio de Asuntos Sociales y la Federación de Mujeres Progresistas dos cursos de formación dirigido a:

— Mujeres en paro, mayores de 25 años.

Los cursos son:

— Formación de hosteleras

— Auxiliares del hogar. Ayuda a domicilio.

Inscripciones: hasta el día 19 de noviembre, en el teléfono 44 11 32 o en la sede de la organización, en el mercado de La Albuera, s/nº.

■ CONVOCATORIAS

COMUNIDAD CASTELLANA

Con motivo de la fiesta de San Millán, patrono de Castilla, hoy la Comunidad Castellana celebrará una misa en la parroquia del mismo nombre, a las 20,00 horas, para seguidamente celebrar una cena popular y una fiesta castellana en el restaurante El Pinar, en Segovia.

■ MUSICA

GRAN BIG BAND

La Sociedad Filarmónica de Segovia comunica que se pueden retirar, con antelación, las entradas para el concierto de jazz que ofrecerá la Gran Big Band de la Radio de Praga, en "Corchea", Plaza de los Huertos, nº 2.

El mismo día del concierto, día 15, se podrán retirar en la sala del cine Zuloaga.

ADEMAS

ASAMBLEA ACCION CATOLICA

Los próximos días 19, 20, 21 de noviembre, en Campo-Nuevo en el pueblo de Sangarcía, el Movimiento Junior de Acción Católica celebrará asamblea de zona 1992, a la cual asistirán los componentes del citado movimiento de todas las diócesis de Castilla y León. La asamblea tendrá como tema monográfico: "La nueva configuración de la Acción Católica Española".

ADORACION NOCTURNA

La Adoración Nocturna Femenina de Segovia celebrará hoy, día 13, su vigilia ordinaria correspondiente al mes de noviembre. Los actos comenzarán a las 20,30 horas con la junta de turno, para acto seguido dar paso a la vigilia. En la iglesia de San Sebastián. Se ruega la asistencia a la junta de turno para preparar la vigilia.

FRATER

La Fraternidad Cristiana de Enfermos y Minusválidos de Segovia celebrará mañana domingo su reunión general. Dará comienzo a las 11,30 horas en el domicilio de la entidad, donde también se comerá a las 14,00 horas. Seguidamente se continuará la reunión con temas sobre formación, informaciones de actualidad, para concluir con la eucaristía a las 19,00 horas de la tarde. Del día 26 al 28 se celebrará en Avila un cursillo nacional para animadores de grupos.

Anuncios en

EL ADELANTADOSan Agustín, 3
Teléfono 437261TARIFA OFICIAL
INSERCCIONES
DE 9 A 14 HORASOFERTAS EMPLEO
COMERCIALES
INMOBILIARIASRepresenta
en Madrid**ACCION IP****ALQUILERES ▼**

ALQUILO naves, local comercial y plantas de oficinas con ascensor. Teléfonos 441400-422719.

SE ALQUILA piso amueblado. Teléfono 437229 (de 4 a 6).

ALQUILO piso céntrico con calefacción individual. Teléfono 437533.

ALQUILER local magnífico. Calle Alferez Provisional. Teléfono 420246.

ENSEÑANZAS ▼

STUDIO'21. Reciente convocatoria B.O.P. 27/10/93, 8 plazas Policía Municipal. Próxima convocatoria aproximadamente 4 plazas Bomberos. Exámenes diciembre-enero. Impartidas por miembros del Cuerpo. Gascos, 9. Teléfono 434010.

IMPAGADOS ▼

EL COBRADOR DEL FRAC. ¿Le deben dinero? Llámennos. 983/357611 - 354887.

INMOBILIARIAS ▼

43.59.50 ☎ 43.54.61

MIGUEL TOVAR

AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

EZEQUIEL GONZALEZ, 6

fincas NOVO

agencia de la propiedad inmobiliaria

A.P.I. n° 12.948

Severo Ochoa, 6 bajo Tlf. 44 17 29

AMBITO

AGENCIA INMOBILIARIA

Plaza Mayor, 13 ☎ 44 30 33

Jesús del Ser y Cía, S.A.

MADERAS PARA CARPINTERIA Y EBANISTERIA

Rodapiés * Frisos * Tarimas en pino Melix viejo, Teka roble americano y pino Melix nuevo

POLIGONO INDUSTRIAL

C/ Guadarrama, 120

Telf. 42 90 40 - SEGOVIA



APUESTAS DEPORTIVAS

Bono Loto

Abónese a ganar

lotería primitiva

Jueves y Sábados

Cambia tu vida para toda la vida

TRABAJO ▼

SE NECESITA conductor para trailer con carnet de primera. Teléfono 141512.

SE NECESITA aprendiz de barra. Teléfono 434807.

SE NECESITA dependiente de mostrador o camarero con experiencia, para puesto estable. Cafetería Korppus. Teléfono 434788.

VARIOS ▼

ELECTRICIDAD RUIZ. Máquinas de coser Singer. Juan Bravo, 3. Teléfono 430397.

DETECTIVES LIBRA. 25 años experiencia. ¿Duda, sospecha? Llámennos. Vigilancia todas. Rapidez, eficacia. España, extranjero. Teléfonos 5939600-5939660.

VENTAS ▼

MANTILLO para evitar los hielos del césped de su jardín. Por m². Teléfonos 420826-434839 (Tabanera).

OPORTUNIDAD. Vendo piso bajo nuevo, instalado para oficinas, despachos o consultas, dos cuartos de baño, calefacción individual, 4 habitaciones, 90 m². 9.750.000. Zona Ezequiel González. Telf. 441287 (horas oficina).

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

NUEVO BUQUE PUESTO A FLOTE

Valencia.—Ha llegado al puerto y atracó en el muelle espigón de Levante, donde permanecerá en espera de su reparación general y transformación en buque de carga, el vapor "Vicente la Roda", que fue hundido durante la guerra de liberación en el puerto de Palamós y puesto a flote por el Servicio Oficial de Salvamento de Buques. A pesar de haber permanecido siete años totalmente hundido, es el primer buque, entre los que corrieron su suerte, que ha podido funcionar con su propia maquinaria.

El "Vicente la Roda" desplaza 2.500 toneladas y fue construido en 1899 en Inglaterra para la Transmediterránea. Era mixto de carga y pasaje y hacía el servicio Barcelona-Argel-Alicante. Tomó parte en el transporte de tropas con motivo de las operaciones de desembarco de Alhucemas. Ahora será convertido por sus nuevos propietarios, la casa Illueca, en barco de carga con el nombre de "Juan Illueca".

VIVA EN TORRECABALLEROS**"8 UNICAS VIVIENDAS"**

- Apartamentos en construcción •
- Calidades nobles. Gastos individuales •
- Solo 200.000 pts. de entrada, resto en 15 años •

Véalo. Le estamos ofreciendo la mejor oferta de la zona

**HABITAT**C/ Doctor Castelo, 2
Tno.: 43 30 10 / 43 30 01**— EDICTO —**

En virtud de lo acordado por la Sra. Juez de Primera Instancia de Santa María la Real de Nieva, en providencia de esta fecha, dictada en expediente de dominio nº 149/93, seguido en este Juzgado a instancia de D. Fructuoso Manso Herranz.

Sobre reanudación del tracto sucesivo de la siguiente finca urbana sita en la localidad de Miguel Ibáñez de la Provincia de Segovia:

"Casa en la calle Larga, señalada con el número 11, de planta baja y sobrado, distribuida en varias habitaciones, cuadra y corral, que todo ello mide quinientos veinte metros y tres decímetros cuadrados y linda: por la derecha entrando, Felipa Sanz, hoy Severiano Gómez; izquierda, calle pública; espalda, Gregorio Herranz, hoy Juliana Herranz, y al frente, por donde tiene su puerta de entrada, con la calle de su situación".

Por el presente se cita a los herederos desconocidos de los titulares registrales Dª Josefa, D. Francisco, Dª Encarnación, Dª María y D. Gervasio Herranz Manso, así como a las personas ignoradas a quienes pudiera perjudicar la inscripción solicitada, a fin de que, en el término de DIEZ DIAS a partir de la publicación de este edicto, puedan comparecer en dicho expediente para alegar lo que a su derecho convenga, en orden a la pretensión formulada.

Conforme a lo dispuesto en el artículo 201, regla tercera, de la Ley Hipotecaria, y en cumplimiento de lo ordenado en dicha resolución, se hace público a los efectos oportunos.

En Santa María la Real de Nieva (Segovia), a 26 de octubre de 1993.

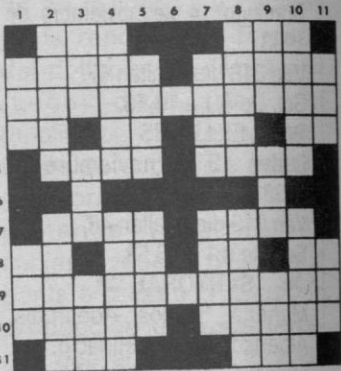
E/

EL SECRETARIO

CRUCIGRAMA

HORIZONTALES.— 1: Cierta serpiente. Molécula grammo. 2: Nombre de mujer. Provincia española. 3: Orden de reptiles terrestres, fósiles, propios de la Era secundaria (Pl.). 4: Campeón. Nota musical. Símbolo del bario. Reflexivo. 5: Pieza de materia rígida en forma de circunferencia (Pl.). Nombre de consonante. 7: Preposición. Elevada. 8: Existe. Terminación de infinitivo. Pronombre personal. Símbolo del galio. 9: Paso directo de un cuerpo del estado sólido al estado gaseoso, por la acción del calor. 10: Figurado y familiar, moleste con pertinacia. Dícese de la línea que tiene todos sus puntos en una misma dirección. 11: Vocal repetida tres veces. Labiérnago.

VERTICALES.— 1: Monte de Creta. Demostrativo (femenino). 2: Airecillo que en las costas sopla durante el día del mar hacia tierra y durante la noche en dirección opuesta. Atraiga o tome para sí. 3: Al revés, prefijo que significa "nuevo". Cierta licor. Cierta serpiente. 4: Polo positivo de un generador de corriente eléctrica. Estructura del hombre. 5: Demostrativo (Pl.). Lago de los EE.UU. 7: Ascende. Sujetar con ligadu-



ras. 8: Etica. Claridad (Pl.). 9: Juego infantil. Sobrino de Abraham. Terminación de diminutivo (femenino). 10: Envolvióse. Consumo, gasto del todo. 11: Tueste. Nombre de mujer.

SOLUCION

HORIZONTALES.— 1: Boa. Mol. 2: Irene. Soria. 3: Dinosaurios. 4: As. Do. Ba. Se. 5: Aros. Elle. 7: Ante. Alta. 8: Es. Ar. Tú. Ga. 9: Sublimación. 10: Amole. Recta. 11: AAA. Sao.

VERTICALES.— 1: Ida. Esa. 2: Brisa. Asuma. 3: oen. Ron. Boa. 4: Anodo. Talla. 5: Esos. Erie. 7: Sube. Atar. 8: Moral. Luces. 9: Orí. Lot. Ica. 10: Lióse. Agoto. 11: Ase. Ana.

CORTE DE TRAFICO**— NOTA DE LA ALCALDIA —**

EXCMO. AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA.— Se comunica al público en general, que por motivo de la realización de trabajos de reinstalación de cables en fachadas, se procederá a cortar la circulación en el callejón que une la Plaza de Guevara con la calle de San Agustín, el lunes día 15 de noviembre de 1993, de 8 a 10 horas de la mañana. Rogamos disculpen las molestias.

Segovia, 11 de noviembre de 1993.— EL ALCALDE

Vivienda en situación excepcional

275 m² construidos, aproximadamente, magníficas vistas, exterior en su totalidad, materiales en primerísima calidad, calefacción y agua caliente central, aire acondicionado caliente y frío en toda la casa. Opcional en planta superior 25 m² más de viviendas, aproximadamente, comunicada desde interior de vivienda y directamente desde escalera principal, con 200 m² de terraza.

INFORMACION: Teléfono 42 25 97 (horas oficina)**COMO VES LAS COSAS**

ASI

O ASI

Matemáticas

54+23=77

128:2=64

68:2=34

126:2=63



...muchos niños no pueden acabar los estudios o sacan malas notas...

¡REVISA SU VISTA FRECUENTEMENTE!

CAMPAÑA DE PROTECCION OCULAR • ASOCIACIÓN DE UTILIDAD PUBLICA



15,00.- TELEDIARIO-1
15,27.- EL TIEMPO
15,30.- CINE DE AVENTURAS
"Reto al destino"
17,40.- SEGUNDA SESION
"Contraataque"
19,30.- DULCE HOGAR A VECES
20,00.- CORAZON, CORAZON
21,00.- TELEDIARIO-2
21,27.- EL TIEMPO
22,00.- ESPECIAL CINE
"Loca academia de policía V"
24,00.- ESPECIAL CINE
"Que vienen los socialistas"
01,40.- CINE DE MEDIANOCHE
"La guerra de la bestia gigante"
02,50.- DESPEDIDA Y CIERRE

Mañana

07,00.- CARTA DE AJUSTE
07,29.- APERTURA Y PRESENTACION
07,30.- PINNIC
11,00.- EL DIA DEL SEÑOR
12,00.- PUEBLO DE DIOS
12,30.- TENDIDO CERO
13,00.- MACGYVER
14,00.- MOOMIN
14,30.- LAS CHICAS DE ORO
15,00.- TELEDIARIO - 1
15,30.- BUGS BUNNY Y SUS AMIGOS
16,05.- CINE DE ORO (I)
"Juntos hasta la muerte"
18,00.- CINE DE ORO (II)
"La mujer X"
19,45.- INFORME SEMANAL
21,00.- TELEDIARIO - 2
21,27.- EL TIEMPO
21,30.- LA PELICULA DE LA SEMANA I
"La lista negra"
23,30.- LA PELICULA DE LA SEMANA II
"Asesino al acecho"
01,10.- GOLF Copa del Mundo. Desde Lake
Nona (Florida), (resumen)
01,40.- LEY Y ORDEN
02,30.- DIGA 33
03,00.- DESPEDIDA Y CIERRE



15,00.- CIFRAS Y LETRAS
15,30.- GRANDES DOCUMENTALES
17,00.- OXIGENO
17,30.- JARA Y SEDAL
18,00.- NBA
20,00.- EL INFORME DEL DIA
20,30.- EL SUPERAGENTE 86
21,00.- LINGO
21,30.- EL VIERNES SE MUEVE
"Consejo de guerra"
23,30.- TAL CUAL
00,45.- VENUS TV
01,15.- CINE CLUB. SESION REPERTORIO
"Ángeles sin brillo"
02,45.- DESPEDIDA Y CIERRE

Mañana

07,00.- CARTA DE AJUSTE
07,29.- APERTURA Y PRESENTACION
07,30.- 24 HORAS
08,00.- PLANETA ROCK
08,45.- TIEMPO DE CREER
09,00.- THAT'S ENGLISH
09,45.- LOS PRIMEROS
11,00.- EL MEJOR DEPORTE
Incluye: - Pelota. Campeonato de
España Mano Parejas (11,30). - Ba-
lonmano. Liga 8a jornada, (13,00).
En directo desde el Pabellón de Irún
Elgorriaga/Barcelona - Automovilismo -
Monomarcas Fórmula FORD.
Fórmula FIAT y Copa CITROEN -
Fútbol. Conexión con la selección es-
pañola (11,00), (entrenamientos) -
Golf. Copa del Mundo, (resumen)
17,30.- PARA NOSOTROS
19,00.- FUTBOL. HOMENAJE A JESUS
CASTRO. Spórting de Gijón-Jugado-
res españoles y extranjeros. En di-
recto desde el Estadio de El Molinón
(Gijón)
21,00.- LINGO
21,30.- LINEA 900
22,00.- OTROS PUEBLOS
23,00.- LEER, VER., "LOS NOVIO" DE
MANZONIO
00,40.- TIEMPO DE CONFLICTOS
01,30.- CINE CLUB. GENTES DE EUROPA
"Leche de otoño"
02,30.- DESPEDIDA Y CIERRE



Antena 3 Televisión

15,00.- NOTICIAS
15,30.- SUPERCINE DEL SABADO
"La loca academia de animadoras"
17,15.- CINE
"El asalto de los hombres pájaro"
19,30.- CINE
"La torre"
21,00.- NOTICIAS
21,30.- FARMACIA DE GUARDIA
22,00.- EL GRAN
JUEGO DE LA OCA
01,00.- CINE
"La primera juerga"
02,50.- CINE
"Ligeramente viudas"
04,20.- CINE
"Algo serio como el placer"

Mañana

07,15.- MI BELLA GENIO
07,45.- TRAS, TRES TRIS,
FIN DE SEMANA
11,30.- EL GRAN JUEGO
DE LA OCA
14,00.- COSAS DE CASA
14,30.- EL PRINCIPE DE BEL AIR
15,00.- NOTICIAS
15,30.- CINE FIN DE SEMANA
"Descalzos por el parque"
17,30.- TOROS.
Desde Lima, con: Sebastián Palomo
Linares, el Niño de la Capea y Pablo
Salas
20,00.- CINE.
"Venganza"
22,00.- LO QUE NECESITAS
ES AMOR
23,30.- NOCHE DE LOBOS
"El padrastro II"
01,30.- NOCHE DE LOBOS II
"Demoni"
03,00.- NOCHE DE LOBOS III
"Leyenda sangrienta"
04,25.- CIERRE DE EMISION



15,00.- LAS NOTICIAS
DEL FIN DE SEMANA
15,30.- CINE FIESTA
"Regreso al planeta de los simios"
17,30.- GRAN PANTALLA TV
"Lazos secretos" (1ª parte)
19,10.- AVANCE INFORMATIVO
19,15.- LA MAQUINA DE LA VERDAD
(repetición)
21,10.- VIVAN LOS NOVIO
22,00.- SUPERCINE DOBLE SESION
"Desafío total"
00,15.- "El exterminador II"
02,20.- PRESSING BOXEO
03,05.- DIRECTAMENTE POP
04,00.- CINE
"La hija de Juan Simón"
05,30.- CINE
"La cruz de mayo"

Mañana

06,50.- AVANCE
PROGRAMACION
Y ESPACIOS
PROMOCIONALES
07,00.- TELEBUTEN
11,30.- MATINAL DE CINE
"La chica delfín"
13,30.- NUEVO HUMOR AMARILLO
14,00.- ESTE PAIS NECESITA
UN REPASO (R)
15,00.- LAS NOTICIAS DEL
FIN DE SEMANA
15,30.- CINE FIESTA
"Cómo casarse en siete días"
17,15.- GRAN PANTALLA TV
"Lazos secretos" (2ª parte)
19,15.- LAS NOTICIAS AVANCE
19,20.- LA CHISTERA
(programa de humor)
19,50.- SU MEDIA NARANJA
20,45.- VIVAN LOS NOVIO
21,45.- CINE
"Alejandra, mon amour"
23,45.- CINE
"El adúltero"
01,40.- CINE
"Regalo a los rusos"
03,25.- CIERRE DE
PROGRAMACION
Y ESPACIOS
PROMOCIONALES



15,00.- FUTBOL AMERICANO
16,00.- CINE: "El cadillac rosa"
17,57.- CINE: "Adorable seductor"
19,35.- DIBUJOS ANIMADOS:
"Ren y Stimpy"
20,00.- AVANCE. REDACCION
20,05.- 24 HORAS
21,00.- TELESERIE:
"La pareja basura"
21,28.- INFORMACION METEOROLOGICA
21,30.- REDACCION. NOTICIAS
21,57.- PRIMER PLANO
22,00.- ESTRENO CANAL +:
"¿Qué le pasa a mamá?"
23,31.- CINE: "JFK (Caso abierto)"
02,32.- SESION ESPECIAL V.O:
"La noche de los cristales rotos"
04,06.- CINE: "Espera a la primavera,
Bandini"
05,46.- CINE: "Léolo"
07,29.- DOCUMENTAL:
"En un cañón del Colorado"
07,54.- PIEZAS

Mañana

08,15.- DEL 40 AL 1 (Multidifusión)
09,10.- DIBUJOS ANIMADOS.
"Tic Tac Toons"
09,35.- DIBUJOS ANIMADOS.
"Victor y Hugo"
10,00.- CINE. "Un lugar en el mundo"
12,01.- DOCUMENTAL.
"El paraíso al noroeste"
13,00.- EL GRAN MUSICAL
14,00.- REDACCION. NOTICIAS
14,05.- TELESERIE.
"Covington Cross"
15,00.- CINE. "Thelma y Louise"
17,05.- CINE. "El silencio de la sospecha"
18,41.- CINE. "El rey pasmado"
20,27.- DOCUMENTAL.
"Clint Eastwood:
El hombre de Malapaso"
21,28.- INFORMACION METEOROLOGICA
21,30.- REDACCION. NOTICIAS
21,57.- PRIMER PLANO
22,00.- ESTRENO CANAL +.
"Conducta criminal"
23,28.- EL TERCER TIEMPO
23,48.- BOXEO
00,48.- GOLF. "Volvo Masters"
(Multidifusión)
02,03.- CINE.
"Eduardo II"
03,30.- CIERRE



TELEMADRID

15,00.- ROSEANNE
15,30.- CINE: UNA DE AVENTURAS
"El viento y el león"
17,50.- LA LIGA: FUTBOL
Leganés - Castellón.
19,50.- TELENOTICIAS
20,30.- FUTBOL:
Torneo triangular entre los equipos
Real Sociedad, Valencia y Sevilla.
23,15.- CINE NOCHE
"La insoportable levedad del ser"
02,15.- CINE: SALA DE MADRUGADA
"Herida de bala".
04,00.- INFORMACION CULTURAL

Mañana

07,00.- LOS SUEÑOS DE JANOSH
08,25.- EL PEQUEÑO DRAGON
08,50.- EL VIAJE FANTASTICO
09,15.- CINE MATINAL
11,00.- LA BANDA DE PELICULA
12,20.- LA FAMILIA BIONICA
12,45.- SEABERT
13,10.- LAS TORTUGAS NINJA
13,35.- LAS AVENTURAS DE FLY
14,00.- LA PERCEPCION DE LA VIDA
14,30.- TELENOTICIAS
14,55.- EL TIEMPO
15,00.- ROSEANNE
15,30.- CINE: HOY GRAN
PROGRAMA DOBLE
19,30.- EL FRIQUI
22,30.- LUNA DE MIEL
00,30.- CINE DE NOCHE
02,15.- HOSPITAL
03,00.- INFORMACION CULTURAL DE LA
COMUNIDAD DE MADRID

PEQUEÑA PANTALLA

DRAMA

RETO AL DESTINO
★★ (TVE-1. 15,30).—Bob
Champion, uno de los mejo-
res jockeys de todos los tiem-
pos, se encuentra en la cum-
bre de su carrera cuando, de
pronto, le comunican que pa-
dece cáncer. El hecho de te-
ner esta enfermedad incurra-
ble hace que se replantee
todo y que se aleje de las

carreras. Su vida se convierte
en un infierno para él y para
todos los que le rodean. Tras
la depresión inicial, decide
luchar con todas sus fuerzas
contra el mal que sufre e in-
tentará rehacer su vida. Para
ello, la primera decisión que
toma es volver a los hipódro-
mos. En 1981 ganará el
Grand National.

COMEDIA

**¿QUE LE PASA A
MAMA? ★★ (CANAL+.**
22,00).— Una viuda intenta
por todos los medios hacer
realidad su gran sueño: ser
humorista. Cuando consigue
introducirse en el difícil
mundo del espectáculo en-
cuentra grandes problemas;
sobre todo en su hogar; ya

que no puede prestar la aten-
ción necesaria a sus dos hi-
jas. Esto provoca una situa-
ción familiar bastante extra-
ña, agravada porque, poco a
poco se enamora perdida-
mente de su representante.
De esta manera, mezclará los
dos mundos en los que se
mueve.

COMEDIA

**¿QUE VIENEN LOS
SOCIALISTAS! ★ (TVE-**
1. 00,00).— En una peque-
ña ciudad de provincias, el
mayor número de posibilida-
des de ganar las elecciones
recaen sobre un abogado que

trabaja como mecánico. Las
personas influyentes de la
ciudad acuden a él para con-
cretar pactos, influencias,
etc. Todo esto cambia cuan-
do las encuestas indican que
va a ser otro el ganador.

DRAMA

**UNA MUJER DES-
TRUIDA ★★★ (LA 2.**
01,15).— Angélica Evans
es una joven cantante que
comienza a descubrir el
éxito. Justo entonces,
cuando su carrera está em-
pezando a despegar, se
casa con Fen Conway,
abandonando así su pro-
metedor futuro por su ma-
rido. Ken y su socio Steve

consiguen un espacio en la
radio para promocionar las
canciones de aquel. Angéli-
ca cada vez se mantiene más
al margen de la vida de su
marido y del éxito que está
consiguiendo como cantan-
te. Cada día se siente más
sola y más lejos de su mari-
do. Desdichada y sin saber
qué hacer, termina refugián-
dose en el alcohol.

★★★★ Excepcional. ★★★ Muy buena. ★★ Buena. ★ Pasable.



08,00.- SERVICIO SEGOTEX
18,00.- PELICULA
"Fantasmanía"
19,30.- PELICULA
"Masacre en Memorial Valley"
21,00.- INFORMATIVO
REGIONAL

21,30.- PELICULA
"El matrimonio de María Braun"
23,00.- SERVICIO SEGOTEX

Mañana

08,00.- SERVICIO SEGOTEX
18,00.- PELICULA
"Siga a ese coche"
19,30.- PELICULA
"Kamikaze"
21,00.- NUESTRA SEMANA
21,30.- PELICULA
00,00.- SERVICIO SEGOTEX

CARTELERA

MULTICINES MIRO

SALA 1

A las 5,00, 7,30 y 10,30:

"TINA"

SONIDO
DOLBY STEREO

SALA 2

A las 5,00, 7,30 y 10,30:

**"BLANCO
HUMANO"**

SONIDO DOLBY STEREO

SALA 3

A las 5,00, 7,30:

"Parque jurásico"

A las 10,30:

"KIKI"

SONIDO DOLBY STEREO

SALA ZULOAGA

A las 5,00, 7,45 y 10,45:

**"AMOR A
QUEMARROPA"**

SONIDO DOLBY STEREO

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

LOS CATOLICOS, BAJO SOSPECHA

Los no cristianos eran personas sospechosas durante la dictadura de Franco, mientras que hoy "es el católico el que se ha convertido en sospechoso", señala el obispo auxiliar de Barcelona, J. Carreras, en su libro "La caña resquebrajada". Carreras destacó que la obra pretende ser "la pasión de los cristianos de hoy" y criticó la imposición de algunas prácticas religiosas durante el franquismo "para defender su causa porque, aunque no se impidió la creencia religiosa, sí se impuso alguna para su propio interés". El prelado aseguró que, al llegar las libertades democráticas, se experimenta otro cristianismo "más puro".

MULTA POR CAZAR PAJAROS

La Agencia del Medio Ambiente (AMA) de la Junta de Andalucía ha abierto un expediente sancionador contra ocho personas, que deberán pagar seis millones de pesetas por la captura de aves insectívoras en Alcalá de los Gacules (Cádiz). La AMA informa que ha decomisado 600 trampas y más de 600 aves para su consumo humano. Las aves, de pequeño tamaño e incluidas en el catálogo de especies protegidas, pueden suponer un peligro de intoxicación porque no están sujetas a ningún tipo de control sanitario.

MISCELANEA

El principal canal contra la desnutrición es eliminar la pobreza

El aumento de los alimentos no beneficiará a los países pobres

La producción de alimentos crecerá más que la población mundial, pero esto no será una ventaja para los países menos desarrollados en el 2010, según prevén los expertos de la FAO, que ayer presentaron a la 27 Asamblea del organismo un informe de 362 páginas.

Roma (Efe).— El documento "Agricultura: hacia el año 2010" fue presentado a la Asamblea por Nikolas Alexandratos, jefe del Departamento de Estudios y Previsiones de la FAO, y por el director general adjunto, Howard Hjort.

Alexandratos señaló que "la disponibilidad per cápita de alimentos en el mundo es ahora un 18% mayor que hace 30 años", y subrayó que "la mayor parte de los países en desarrollo se han beneficiado de este progreso y han mejorado su nivel de nutrición". Sin embargo, el informe destaca que "muchos países continúan teniendo una disponibilidad per cápita de alimentos muy baja y no han registrado ningún progreso". Se trata, sobre todo, de los países del África subsahariana, donde "el nivel de nutrición es peor que hace 20 años".

Los expertos explicaron que hay un problema que "tarda" en encontrar una solución: "el constante crecimiento demográfico mundial impide que los descensos de porcentaje de desnutrición crónica se traduzcan en cifras menores de personas desnutridas". Al examinar las causas de la desnutrición el informe



El nivel de nutrición de los países africanos es peor que hace 20 años.

concluye que el "canal principal para combatir la desnutrición es eliminar la pobreza": la mayor parte de la población pobre depende de la agricultura para el empleo y los ingresos. El estudio advierte que "la expansión del uso de tierra para fines agrícolas continuará creando presiones sobre los bosques tropicales", pero, Alexandratos señaló que "si se maneja con cuidado, es posible que no lleve a ritmos de

deforestación tan altos como en el pasado".

Los expertos puntualizaron que "el deterioro de los recursos agrícolas no está únicamente relacionado con la pobreza", y en este ámbito han citado causas como "el abuso de productos agroquímicos en Europa, la erosión del suelo causada por la producción de cereales en EEUU y el deterioro generado por la intensa actividad ganadera en muchos países".

BURBUJAS

● Los enfermos españoles de leucemia que necesitan un donante de médula ósea no emparentado para ser trasplantados podrán acceder a los donantes de EEUU gracias a un acuerdo que está previsto que se firme próximamente entre las autoridades sanitarias de ambos países. La firma del acuerdo está pendiente de que las autoridades sanitarias norteamericanas envíen a España una propuesta de contrato, pero por ambas partes existe una clara voluntad de alcanzar una fórmula satisfactoria, según el profesor Ciril Rozman, uno de los promotores de este pacto. Con este convenio, auspiciado por el Registro de Donantes de Médula Ósea, dependiente de la Fundación Carreteras de Barcelona, aumentarán las posibilidades de trasplante de los enfermos que carecen de donante familiar compatible, ya que se necesitan entre 20.000 y 40.000 personas para encontrar una médula adecuada.

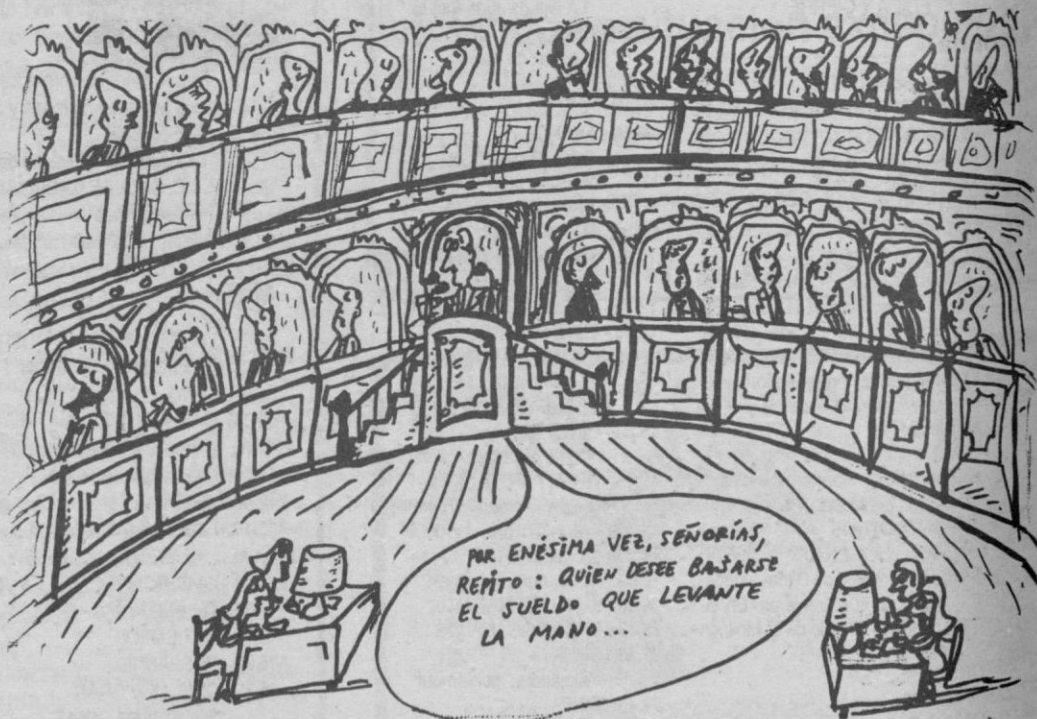
● El escritor Mario Vargas Llosa afirma que si pudiera volver atrás, no se dedicaría a la política, al tiempo que se mostró dispuesto a "borrar" el episodio de su vida en el que fue candidato a la presidencia de Perú. Vargas Llosa, que ayer presentó en Barcelona la novela que ganó el Premio Planeta, "Lituma en los Andes", señaló que su experiencia política fue frustrante y reiteró su convicción de que "un escritor puede contribuir más a la política si se dedica a lo que sabe hacer, escribir".

VISTO Y NO VISTO



CONTRA LAS BARRERAS ARQUITECTONICAS.— Una docena de segovianos con discapacidades físicas se "plantaron" ayer en el hall del Teatro Juan Bravo, durante la inauguración de la muestra del Gremio Artesanal, en señal de protesta por las barreras arquitectónicas (no hay ascensor para acceder a los pisos superiores) que existen en el lugar y, que les impide hacer uso del derecho constitucional de acceso a la cultura. (Foto: Peñalosa)

MADRIGAL



CANTIMPALOS

Una familia de trashumantes pasa temporadas en la localidad

M.R.

Salvador Mora García, su mujer y sus tres hijos, procedentes del Valle de Alcudia, provincia de Ciudad Real, acuden cada año a Cantimpalos, donde pasan aproximadamente cuatro meses.

Salvador cuida de un rebaño de ovejas mientras sus hijos acuden al colegio público "Antonio Machado".

Les gusta su forma de vivir trashumante, se les ve felices y se sienten muy a gusto en Cantimpalos.

Durante su estancia en la localidad, (la familia ya se ha ido y Salvador está a punto de hacerlo con sus ovejas), Mercedes Escobar Arévalo, licenciada en antropología ha estado realizando, con su colaboración, un estudio sobre la vida de los trashumanes.

Un estudio sobre la repercusión en las unidades domésticas de la emigración trashumante, filmando el quehacer diario de esta familia. Para ello ha filmado, observado y hablado con Salvador mientras cuida sus ovejas y ha acudido al colegio donde sus hijos cursan sus estudios.

Un total de 73 se han acogido a la forma de inspección llamada "veterinario colaborador"

Más de 120 ayuntamientos solicitan autorización para la realización de matanzas

Un total de 173 ayuntamientos de la provincia han solicitado a la Junta la autorización para realizar matanzas domiciliarias. De ellos, unos 73 se ha acogido a la nueva forma de inspección ercanada por la figura del "veterinario colaborador" y 98 lo harán acudiendo al Servicio de Salud.

A.S.

Hasta el próximo 2 de abril en que se va a desarrollar la campaña de matanzas en domicilios particulares la Junta intentará evitar, mediante una serie de medidas, los riesgos que para la salud pública pueden derivarse del consumo de productos obtenidos en matanzas particulares.

Para ello, hace un llamamiento a todas las personas que sacrifiquen cerdos en sus domicilios para que sometan los productos a la correspondiente inspección veterinaria, bien sea a través del "veterinario colaborador" o por los servicios veterinarios oficiales de Salud Pública de la Zona Básica de Salud o Demarcación Veterinaria.

Las matanzas deberán ser autorizadas por el delegado territorial de la Junta a petición de los Ayuntamientos, los cuales podrán proponer para su municipio un "veterinario colaborador". Estos colaboradores son profesionales de ejerci-

cio libre, que previo pago de sus honorarios realizarán la inspección y análisis micrográfico de los puercos que se maten en la localidad, los días y horas que entre él y el Ayuntamiento acuerden, una vez tenidas en cuenta las peculiares características de cada pueblo.

También, cualquier vecino que lo desee puede acudir a los servicios veterinarios oficiales de Salud Pública de la Zona Básica de Salud o Demarcación Veterinaria a la que pertenezca su municipio, para analizar el análisis micrográfico. El servicio le será prestado en el Centro de Salud, en días y horas de oficina, previa presentación de la tasa, una por cada animal que se sacrifique.

En Cuéllar, según informa S. Guijarro, el Ayuntamiento ha publicado una nota en la que se comunica que actuarán como veterinarios Fernando Gozalo y Francisco Salameon, los martes, jueves, viernes, sábados, domingos y festivos. Es necesario avisar pre-



Cuidado con las matanzas sin control veterinario.

PEÑALOSA

viamente al teléfono 14 21 86, hasta las 11,00 horas. La tarifa establecida es de 500 pesetas, en días laborales y 1000 los sábados, domingos y festivos. En Escarabajosa, Torregu-

tiérrez, Dehesa Mayor, Dehesa de Cuéllar, Fuentes de Cuéllar y Lovingos regirán los mismos horarios y condiciones, excepto el jueves que no hay servicio.

MONTEJO DE LA VEGA

Unos 60 ornitólogos realizan el censo de otoño de buitres y vertebrados terrestres del refugio

C.H.

Unos 60 ornitólogos procedentes de diversos puntos de la geografía española realizan desde el amanecer de hoy y lo harán mañana el recuento o censo de otoño de los buitres y vertebrados terrestres que habitan en el refugio de Montejo de la Vega.

Organizado por el doctor José Fidel Fernández y Fernández-Arroyo, estudioso y gran conocedor de los animales que habitan en el lugar, los especialistas se encargarán de contar los animales que han pasado la noche en cada peña, su sexo, edad aproximada, datos que serán registrados en un informe previo más escueto y posteriormente en otro extenso.

Tras la realización del censo, el domingo se celebrará una comida al aire libre encargada a la cooperativa "Hoces de Rianza" por la Confederación

Hidrográfica del Duero.

El organizador de la jornada, Fidel José Fernández ofrecerá además una conferencia que versará sobre el "Impacto humano en las poblaciones de rapaces rupícolas". Aunque basada principalmente en el refugio de Montejo analiza la problemática en toda España.

Antes de iniciarse la charla, que ha sido organizada por la cooperativa "Hoces de Rianza" con el patrocinio de la Consejería de Medio Ambiente, a las 18,30 horas y en el lugar en que se va a desarrollar, el local de la asociación cultural "Virgen del Val", se proyectará una película realizada por Eliseo y Antonio Gómez en el refugio y que lleva como título "Ya nos conocen los buitres", seleccionada para la final del certamen "Naturama" organizado por el CENEAM de Valsain.

GANADERIA

Preocupación en la industria láctea ante la aplicación de las cuotas

ICAL

Las industrias lácteas viven un periodo de incertidumbre y preocupación ante la aplicación del régimen de cuotas a partir de abril de 1994 y el posible desabastecimiento de materia prima en el primer trimestre del próximo año.

Según las cifras que maneja la industria faltarán entre 800.000 y un millón de toneladas de leche a nuestro país, una vez que se distribuya la cuota nacional de 5,1 millones de toneladas, para el desarrollo normal de las necesidades de la industria.

Esto puede obligar a importar desde otros países de la Comunidad Europea, en especial el país vecino, Francia, a precios altos que tenderán a incrementar los de la producción y el consumo, lo que originará tensiones en el sector.

Asimismo, ven con temor el hecho de que muchos ganaderos cubran o hayan cubierto ya la entrega de su cuota de producción en estos meses y se estima que para principios de febrero, sobre todo en algunas comunidades autónomas, como Galicia, la cornisa cantábrica o Castilla y León, se agoten las cuotas de los productores y el resto de las entregas están obligadas al pago de la supertasa de corresponsabilidad.

Elevación de los precios de materia prima

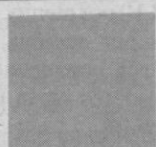
En los tres primeros meses de 1994 las industrias recibirán un 14 por ciento menos de materia prima con relación a 1992, ya que no es lógico que los agricultores entreguen leche por la que deberán pagar una supertasa de 53 pesetas por litro.

Las consecuencias serán en primer lugar y de forma directa una falta de leche desde principios del año 1994, lo que se traducirá en importantes desequilibrios en el mercado y traerá consigo una importante elevación de los precios de esta materia prima en el campo y tensiones de la industria con los ganaderos, así como un periodo de incertidumbre al final de la presente campaña.

La industria tampoco digiere el papel dado por la Administración central como sujeto, si no pasivo, si obligado en la gestión, recaudación y liquidación de Hacienda de la supertasa por superación de cuota y es escéptica en cuanto al papel que puede jugar el sistema de compensaciones para evitar la superación de la cuota nacional al final de la campaña.



SANTA TERESA
Materiales de construcción
LA LASTRILLA Telf. 43 77 00



CASA
TUTTI

La cadena de tiendas de regalo
más importante de Europa
LLEGO A SEGOVIA
ABRE TU FANTASIA AL REGALO
Artículos de cocina, muebles, etc.

JUAN BRAVO, 8

Telf. 44 02 11



IU debate en Palencia el futuro de las diputaciones provinciales

A.S.

IU debate hoy en Palencia el papel que deben jugar las diputaciones en una nueva ordenación territorial. Esta agrupación política mantiene la necesidad de la desaparición de esta institución provincial, ya que "sus funciones se pueden remitir al resto de las instituciones y proyectando la comarcalización de la región".

La jornada regional de debate, organizada por Izquierda Unida de Castilla y León, trata sobre la situación y el futuro de las diputaciones provinciales en la estructura institucional de la Comunidad, en relación con los ayuntamientos, las mancomunidades, las comarcas y la Junta de Castilla y León.

En la apertura de las sesiones ha participado el secretario regional de IU y procurador en la Cortes regionales, Antonio Herreros, también están presentes en representación de Segovia, el responsable del área institucional de IU, Juan José Madrigal Galicia, y el portavoz de IU en la Diputación Provincial, Domingo Asenjo.

La reunión que ha comenzado esta mañana se desarrolla en el centro sociocultural municipal del barrio de "El Cristo".

El CDS califica de "tomadura de pelo" la explicación en las Cortes

Merino concedió gratificaciones por un valor de un millón y medio de pesetas

El portavoz del CDS en la Comisión de Economía de las Cortes de Castilla y León, José María Monforte, ha calificado de "tomadura de pelo" la explicación ofrecida por el consejero de Fomento, Jesús Merino, sobre la concesión de gratificaciones a seis personas de su Departamento por valor de 1.525.000 pesetas en 1992.

Valladolid. (Ical).— El consejero de Fomento ha señalado en una breve intervención que las gratificaciones se han concedido a personas que han realizado servicios extraordinarios fuera de su jornada laboral y con cargo a las partidas presupuestarias establecidas legalmente.

Por su parte, el portavoz de IU, Antonio Herreros, ha manifestado su más absoluto rechazo al sistema de gratificaciones ya que "en este caso sirven para motivar a 6 personas y desmotivar a otras 2.000".

Para Antonio Herreros este tema se puede convertir "en un saco sin fondo" y ha pedido mayor regulación de los criterios para la concesión de estas compensaciones, para que no se produzcan arbitrariedades. Jose María Monforte ha manifestado durante su intervención que ante la brevedad de la exposición de Jesús Merino

"me dan ganas de no volver más a las Cortes, porque ya se está convirtiendo en algo habitual el hecho de que los representantes del Ejecutivo regional no contesten a las preguntas de la oposición con la necesaria transparencia, seriedad y rigor".

En este sentido, y a juicio del portavoz del CDS, en la Comisión de Economía no se informa correctamente, ni con la suficiente transparencia a las preguntas de la oposición, por lo que ha solicitado al portavoz del Grupo Popular, Javier León de la Riva, que actúe como mediador ante el Ejecutivo regional para que éste facilite la obtención de información.

Monforte también ha criticado que no se da el principio de publicidad de los criterios de estas compensaciones con el fin de que todos los funcionarios puedan optar a las mismas.

Por su parte, el portavoz del



Jesús Merino.

ARCHIVO

Grupo Socialista, Fernando Keipo, que no fue excesivamente crítico, matizó que esta comparecencia no tendría por qué haberse producido si se hubiese respondido por escrito a la información solicitada por el PSOE tal y como lo hicieron en su día el resto de las consejerías, excepto Economía y Fomento.

Piden fuertes condenas para un padre y sus hijos procesados por violación

León. (Ical).— La Fiscalía de León pidió penas de prisión para un padre y sus tres hijos por la violación de tres menores, familiares suyos, con los que convivían hacinados en un barrio de León.

A pesar de las discrepancias de los forenses sobre el grado de disminución de las capacidades mentales de todos los protagonistas de esta sórdida historia —tanto víctimas como violadores—, el ministerio público ha mantenido penas que oscilan entre los 18 años para el padre y los 29 para los tres hijos.

El fiscal consideró probado que Angel R. —padre de los otros tres procesados— cometió dos delitos de violación en la persona de su hija mayor.

La acusación pública eleva a tres el número de delitos cometidos por sus hijos Eusebio, Tomás y Juan Carlos.

La defensa de los cuatro procesados no considera deficiente a la hija de Angel R. a la que califica de "consciente de los actos sexuales cometidos por su padre", por lo que pide la absolución. Respecto a los hermanos, la defensa reduce las calificaciones a estupro, agresión sexual contra las dos otras dos menores.



UNION FENOSA

ESTAMOS MEJORANDO LA CALIDAD

del suministro eléctrico, y para la puesta en marcha de nuevas instalaciones y operaciones de mantenimiento, nos vemos obligados a suspender temporalmente el servicio en las fechas, horas y lugares que a continuación se indica.

Rogamos disculpen las molestias que se puedan ocasionar.

DIA 14 DE NOVIEMBRE DE 1993

De las 8,00 a las 8,30 horas.— Subestación de Turégano.

— Salida 15 KV Navafra, afectando a los pueblos de La Salceda, Torre Val de San Pedro, El Valle de San Pedro, Navafra, Ceguilla, Galíndez y Gallegos.

— Salida 15 KV Turégano I, afectando al pueblo de Turégano.

De las 8,00 a las 10,00 horas.

— Salida 15 KV Turégano II, afectando a los centros de transformación de Turégano: Aguas Ayuntamiento, Silo de Cercas, El Cristo, Los Remedios y MOPU.

— Salida 15 KV Veganzones, afectando a los pueblos de Muñoveros y Veganzones.

De las 9,00 a las 13,30 horas.— Subestación Cristo del Caloco.

— Salida 15 KV de Villacastín, afectando a Villacastín, Ituro y Lama y Coto de San Isidro.

Las líneas se consideran en tensión ya que, si los trabajos finalizan antes de la hora indicada, se repondrá de inmediato el suministro.

EL JEFE DE ZONA

Los beneficios de Caja España se incrementarán un 25 por ciento y superarán los 6.000 millones

Valladolid. (Ical).— Caja España cerrará el ejercicio del 93 con unos beneficios superiores a los 6.000 millones, lo que representará un incremento del 25 por ciento con respecto al año 92, según anunció su director general, Antonio Huertes, tras la entrevista que mantuvo junto al presidente de la entidad, Angel Villalba, con el primer mandatario de la Junta, Juan José Lucas.

Lucas y Villalba se entrevistaron por espacio de 40 minutos en la sede del Ejecutivo autónomo en Valladolid en una reunión calificada por ambas partes de "institucional y protocolaria". Angel Villalba dio a conocer las líneas de "moderada pero continua expansión" previstas y debatió con Lucas los proyectos de colaboración abiertos entre ambas instituciones.

En este sentido, el director general de Tributos y Política Financiera de la Junta, Pascual Fernández, aseguró que "Lucas le ha pedido que dentro de la línea de rigor y teniendo en cuenta la crisis, que miren con los mejores ojos los proyectos de la región".

Fernández sí reconoció que la Junta apoyaría los procesos de fusión de cajas que puedan presentarse.

Respecto a este tema, Villalba "pasó de puntillas" y sólo se limitó a afirmar que "es un tema político que se debe discutir en otros ámbitos, aunque seremos los primeros en respetarlo".



Juan José Lucas.

TELEFOTO EFE

A pesar de la positiva evolución del ejercicio de Caja España, Antonio Huertes, mostró su preocupación por el crecimiento de las tasas de morosidad que superan ya el 10 por ciento. "Nos encontramos por encima de la media general porque somos más conservadores en la medición" aseguró.

La mayor entidad de ahorro de Castilla y León ha alcanzado un volumen de depósitos de 616.000 millones de pesetas.

Uno de los puntos centrales de la entrevista fue el futuro de los

pequeños acreedores de la Minerosiderúrgica de Ponferrada (MSP), a los que la empresa debe más de 3.000 millones de pesetas. "El apoyo del Gobierno Lucas a este colectivo se centrará en la financiación de cinco puntos de la línea crediticia abierta por Caja España" recordó Villalba.

Expansión

En este sentido, la Junta también se ha comprometido a apoyar la inclusión en este capítulo a las empresas mineras en crisis.

En el marco de la colaboración Junta-Caja España, Villalba confirmó que el próximo lunes se firmará la adquisición por parte de su entidad de 250 millones de la deuda pública lanzada por la Administración regional.

Angel Villalba logró de Lucas el compromiso de asistir el próximo día 29 de noviembre a la inauguración de la oficina de Caja España en Madrid. En este sentido, dio a conocer a los objetivos de "moderada pero continua expansión" diseñados por su junta directiva.

La entidad contará en los próximos días con nuevas oficinas en Cuéllar (Segovia), Soria y la capital del Estado. También anunció que permanece abierta la oferta de colaboración con Caja Salamanca y Soria.

Respecto a su política financiera, Huertes aseguró que mantendrá la política de bajada de tipos de interés.

CC.OO. y UGT convocan manifestaciones para el 25 de noviembre

Valladolid. (Ical).— Los secretarios de las ejecutivas regionales de CC.OO. y UGT, Alfonso Maroto y Javier Fernández, respectivamente, han anunciado la convocatoria de manifestaciones en todas las capitales de Castilla y León para el próximo 25 de noviembre en demanda de un Plan por el Empleo.

Los sindicatos han resaltado la gravedad de la situación económica y social de la región y han subrayado el fracaso de las políticas llevadas a cabo por los gobiernos nacional y regional para la creación de empleo, la escasa retribución de los empleados públicos, la disminución del gasto y el recorte de los derechos sociales.

Asimismo, han criticado los presupuestos de la Junta para el 94 porque, a su juicio, reducen el gasto inversor y no seleccionan debidamente los sectores productivos a desarrollar.

Los dos líderes sindicales han destacado la tendencia negativa de las variables económicas de la Comunidad, situación que se agrava, a su entender, por su escasa tasa de población activa.

Entre los responsables de esta situación, los sindicatos han apuntado a la "Confederación de Empresarios de Castilla y León (CECALE)" "por no implicarse en la creación de empleo, ni incrementar la actividad inversora".

Tanto Javier Fernández como Alfonso Maroto han dirigido también una dura crítica al Gabinete socialista por "inclinarse hacia las tesis defendidas por la CEOE en los capítulos de política de rentas, reforma del mercado de trabajo".

La negociaciones para transferir el INSERSO serán en enero

Asuntos Sociales destinará 4.500 millones a la región en 1994

El Ministerio de Asuntos Sociales destinará 4.500 millones de pesetas en 1994 para la Comunidad de Castilla y León según manifestó Héctor Maravall Gómez-Allende en la firma de un convenio entre el INSERSO y la Diputación de Valladolid sobre un programa de accesibilidad.

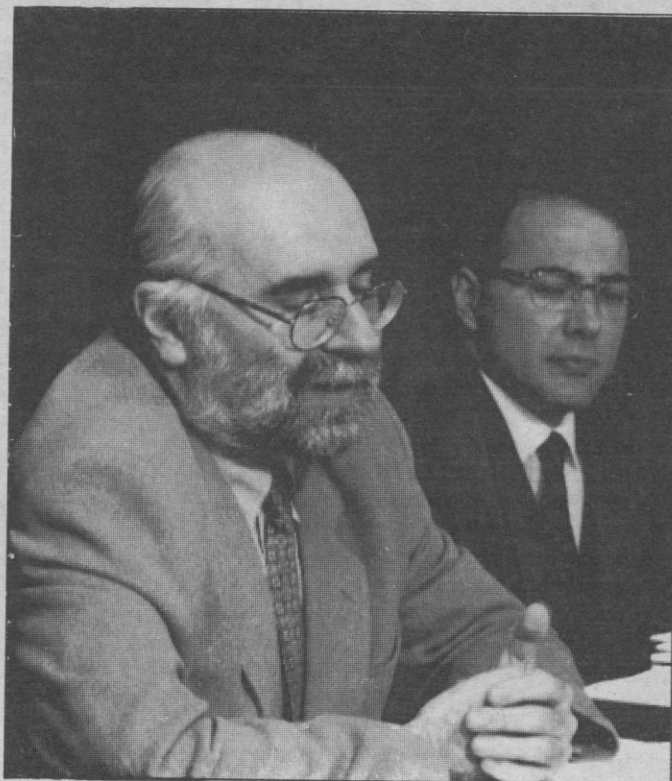
Valladolid. (Ical).— El director general del INSERSO, Héctor Maravall Gómez-Allende, ha confirmado que el proceso de negociación con las comunidades autónomas para transferir las competencias en Asuntos Sociales se abrirán en enero de 1994.

"La segunda quincena del primer mes del año es la fecha más oportuna para mantener la primera reunión con los representantes autonómicos con el fin de que en 1995 los gobiernos regionales puedan gestionar los centros", anunció.

Según confirmó Maravall Gómez-Allende, el cauce más idóneo de negociación se centra en el consenso global de su método, "precisar un calendario y determinar cuáles son las responsabilidades que se van a transferir".

Una vez que se haya acordado lo más esencial el director del INSERSO confirmó que se crearán comisiones con cada una de las comunidades autónomas para acomodar el proceso a las necesidades de cada una de ellas.

Las previsiones del Ministerio de Asuntos Sociales contemplan que a lo largo del próximo



Héctor Maravall con el delegado del Gobierno Ángel Olivares.

ximo año queden cerradas y establecidas las normas de transferencias de Asuntos Sociales y que en 1995 los centros sean gestionados por las comunidades autónomas.

Por otra parte, el director general del INSERSO desvinculó al Ministerio de Asuntos Sociales al que pertenece de marcar el ritmo de este proceso de transferencia y responsabilizó al Ministerio para las Administraciones Públicas de ser la última responsable de ello.

"Hay cuatro ministerios implicados en este proceso, Asuntos Sociales, Hacienda, Trabajo y para las Adminis-

traciones Públicas, de éste último depende el ritmo. Hay que tener en cuenta que no todas las autonomías tienen la misma prisa".

Héctor Maravall Gómez-Allende, —que ha firmado un convenio con la Diputación de Valladolid y con siete municipios de la provincia para la eliminación de barreras arquitectónicas por un montante de 35 millones de pesetas— anunció que el INSERSO destinará cerca de 4.500 millones en 1994 para la Comunidad, "todo dependiendo de la demanda turística, en prestaciones no contributivas y otros servicios nuestros", agregó.

La cuarta fase de "Las Edades del Hombre" dará paso a una fundación

Valladolid. (Ical).— Las muestras de "Las Edades del Hombre", cuya cuarta fase se inaugurará en Salamanca el próximo 3 de diciembre, darán paso a la creación de una fundación cultural para la recuperación del patrimonio religioso de Castilla y León, según anunció el comisario de la exposición, José Velicia.

Velicia se entrevistó con el presidente de la Junta, Juan José Lucas, al que expuso los últimos retoques de la cuarta fase que se inaugurará en la catedral de Salamanca. Será la última edición de una macro exposición que ya tuvo su reflejo anterior en las catedrales de Valladolid, Burgos y León. "Tenemos serias esperanzas de que esta fundación siga con el aliento que nos ha mantenido en la organización de "Las Edades del Hombre" señaló Velicia.

"El objetivo sería la recuperación de todo el patrimonio de que disponemos para lo que intentaremos contar con el apoyo de otras instituciones debido a la gran tarea que nos espera" insistió.

Lucas se mostró interesado por esta iniciativa y destacó el apoyo de su Gobierno a su concreción. También Caja Salamanca y Soria —que financia al 50 por ciento con la Junta las exposiciones— ha garantizado su apoyo económico.

Los trabajos previos para la inauguración de la exposición están prácticamente ultimados. Bajo el título "El contrapunto y su morada" tratará de "ser una fusión del arte actual, en permanente sospecha, y el clásico," señaló Velicia.

El Constitucional reconoce legalmente a la Unión Democrática de Guardias Civiles

Valladolid. (Ical). —La Asociación de Cónyuges de la Guardia Civil ha mostrado su satisfacción por la reciente sentencia del Tribunal Constitucional en la que se reconoce el derecho a la Unión Democrática de Guardias Civiles para constituirse como asociación.

La resolución anula de esta forma la sentencia de 12 de marzo de 1.990 del Tribunal Supremo y de la Audiencia Nacional de 5 de mayo del año 89. Asimismo, la sentencia obliga al Ministerio del Interior a incluir este colectivo, entre cuyos fundadores se encuentra el represaliado cabo Manuel Rosas, en el registro de asociaciones.

Los portavoces de la Asociación de Cónyuges de Guardias Civiles ha denunciado también persecuciones y represión contra miembros del instituto armado por reivindicar sus derechos.

En su exposición de los casos denunciados, esta asociación ha

señalado el del guardia civil Carmelo Bardillo Carbajo, sancionado a cinco días de arresto domiciliario como autor de una falta leve, cuyo recurso ha sido admitido por el Tribunal Militar Territorial de La Coruña, que ha desestimado la sanción.

A juicio de la mujer del recurrente, Bardillo Carbajo ha sufrido un acoso permanente por parte de los mandos de la Guardia Civil. En este sentido, ha señalado los motivos del arresto, que consistían en la "inexactitud en el cumplimiento de las órdenes recibidas", y "no efectuar el relevo de las 20,00 horas llevándose el teléfono a su pabellón para atender las llamadas".

Otro de los casos denunciados se refiere al guardia civil Francisco Robledo quien ha explicado con minuciosidad un largo rosario de sanciones y castigos en varios de los destinos que cumplió y la posterior anulación de todos los recursos presentados.

Presentadas 1.788 enmiendas parciales al Proyecto de Ley de Presupuestos para

Valladolid. (Ical).— Los cuatro grupos parlamentarios con representación en las Cortes de Castilla y León han presentado 1.788 enmiendas al articulado del Proyecto de Ley de Presupuestos Generales de la Comunidad para el 94.

El plazo de presentación de enmiendas parciales finalizó ayer a las 14 horas, después de que el pasado miércoles fueran rechazadas en sesión plenaria las tres enmiendas a la totalidad presentadas por PSOE, CDS y Grupo Mixto.

El Grupo Socialista ha presentado un total de 901 enmiendas, 394 el CDS, 26 el PP y 467 el Grupo Mixto. En este último caso, 280 corresponden a IU y 187 han sido presentadas de forma conjunta por los procuradores Luis Aznar y Virgilio Buiza.

Las enmiendas parciales por áreas y al articulado serán calificadas el próximo lunes por la Mesa de la Comisión de Economía y Hacienda.

En las enmiendas parciales el

PSOE ha puesto especial énfasis en el área económica, con unas 200 enmiendas en la que diseña una nueva estrategia económica sectorial con el objetivo prioritario de incrementar las partidas de inversiones reales que fomenten el empleo en la Comunidad.

Las enmiendas parciales presentadas por el Grupo Socialista van orientadas además a que el capítulo de gastos de personal, que en presupuesto de la Junta se incrementa un 9,1 por ciento, reduzca esa subida a un 4,5 por ciento, tal y como contemplan los presupuestos generales del Estado para el próximo año.

El PSOE propone también reducir la cuantía de las partidas de capital destinado a inversión, "que no pueden ser calificadas como tales", como por ejemplo adquisición de vehículos o subvenciones poco justificables.

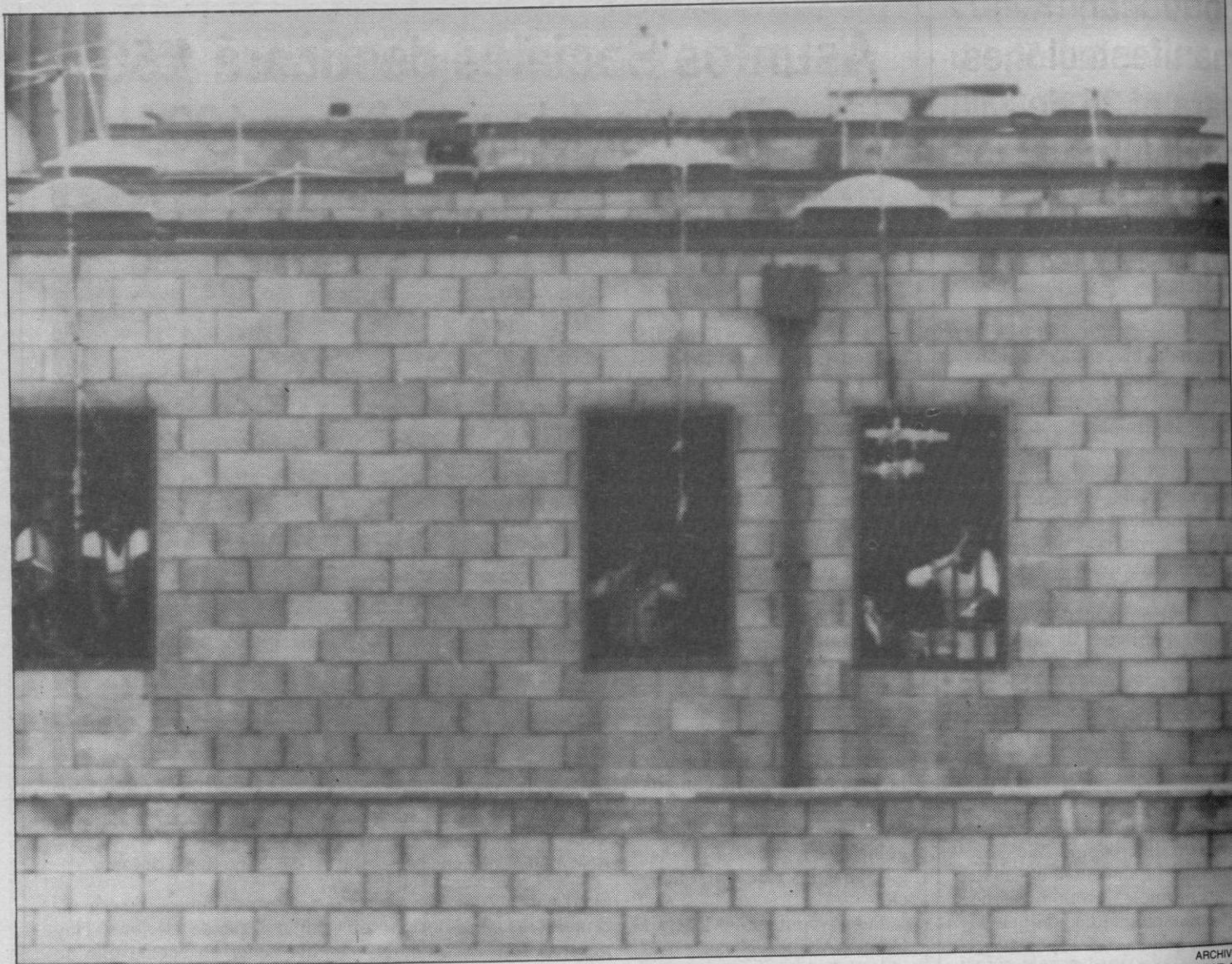
En las áreas de Medio Ambiente y Agricultura, Jaime González plantea el incremento de varias partidas.

La propuesta de la enmienda parciales presentadas por el CDS, según ha manifestado el procurador centrista José María Monforte, van dirigidas a "mejorar el proyecto presupuestario de la Junta dotándolo de mayor rigor técnico y la consecución de planes y programas para el fomento de la inversión real y la creación de empleo".

IU, por su parte, ha planteado 280 enmiendas parciales que responden al plan de choque a la economía regional presentado recientemente por Izquierda Unida y cuyo principal objetivo es promover una política industrial generadora de empleo, por lo que hacen un llamamiento a la Junta para que remitan a las Cortes regionales un proyecto de ley de medidas urgentes de lucha contra el paro.

Las enmiendas de IU van también orientadas a conseguir una mayor cohesión territorial y social de la Comunidad, así como el incremento de inversiones en infraestructuras.

Las nueve cárceles de Castilla y León prestan atención médica contra el Virus de la Inmunodeficiencia Humana (VIH) a algo más de 200 reclusos infectados, por medio de un tratamiento específico basado en la administración del fármaco AZT —Azidotimidina o Retrovir—, que es el único conocido hasta ahora con cierta eficacia antivírica en los primeros estudios de la enfermedad.



La distribución gratuita de preservativos y lejía forman parte de las medidas preventivas que llevan a cabo en la cárcel para luchar contra el SIDA

Los pacientes de Sida atendidos superan la media nacional en casi dos puntos

Siete de cada cien internos en cárceles de la región reciben tratamiento contra el VIH

IGNACIO MIRANDA

El citado medicamento, capaz de prolongar la vida de los enfermos de sida, era suministrado hace unas fechas a 217 internos en los establecimientos penitenciarios de la región, cifra que representa el 7,7 por ciento de la población reclusa de la región.

En cambio, para el resto del territorio nacional ese porcentaje ascendía a 5,9 puntos, lo que indica que estas cárceles acogen a un mayor número de internos afectados por el VIH.

Aunque los datos oscilan constantemente, la estadística oficial confirma que uno de cada cinco individuos encarcelados en los presidios castellanolioneses es seropositivo o portador del virus. De ellos, una cifra próxima al sesenta por ciento desarrollarán la enfermedad en un plazo de diez años.

Ante un panorama tan estremecedor, la sección de Sanidad de la Secretaría General de Asuntos Penitenciarios ha decidido ampliar la citada medicación a un mayor grupo de reclusos, habida cuenta del incremento de infectados por el Virus de Inmunodeficiencia Humana entre las personas que ingresan en prisión y siguiendo las recomendaciones de la Organización Mundial de la Salud (OMS).

Diagnóstico y prevención

Dentro de su programa mundial contra el sida, la OMS elab-

boró una serie de directrices sobre la infección por VIH y sida en las cárceles, centrada en aspectos como el diagnóstico precoz, medidas de prevención y condiciones de asistencia a los detenidos afectados, que deben contar con el consentimiento de los interesados.

Así, cualquier persona condenada a vivir de manera temporal en un recinto penitenciario puede someterse si lo desea a la prueba de detección de anticuerpos antisida, cuyo resultado es confidencial. Además, los reclusos que ofrecen una respuesta afirmativa al análisis no sufren ninguna segregación o aislamiento en la vida cotidiana del penal.

Tras la referida prueba tiene lugar un examen más exhaustivo para determinar su situación clínica e inmunológica, en el que también intervienen facultativos llegados de fuera, ya sea en las

propias enfermerías o en hospitales públicos.

A partir de ahí existe la posibilidad de suministrar antirretrovirales —AZT— al enfermo infectado, aunque no presente los síntomas más leves de la patología.

Medidas higiénicas

La distribución gratuita de preservativos y lejía forma parte de las actuaciones que persiguen reducir la propagación del virus en las prisiones. Los profilácticos están en todo momento al alcance de los internos, mientras que la lejía también se reparte en lotes higiénicos a los encarcelados, quienes ya saben cómo emplearla para desinfectar sus celdas e instrumentos.

En este sentido, los responsables de los presidios conceden una enorme importancia a la información sanitaria, tanto colectiva como individualiza-

da, a base de material gráfico, proyecciones, charlas y conferencias.

El alto censo de toxicómanos con que cuentan las penitenciarías obligó a poner en marcha en 1989 un programa de prevención y control que, aparte del VIH, incluía las hepatitis B y Delta, así como la sífilis. A tal fin se ha fijado un sistema de información que recoge distintos datos del interno y cuenta con la extracción voluntaria de una muestra de sangre, que después es analizada en laboratorios de centros sanitarios públicos.

La extensión de todas ellas y la falta de continuidad en el tratamiento después de la liberación del interno son dos cuestiones que preocupan a los equipos médicos.

Por otra parte, Asuntos Penitenciarios contabiliza los casos de sida que se dan entre rejas en un registro propio que luego se

añade al que posee el Ministerio de Sanidad, cuyas cifras confirman la elevada incidencia de la pandemia entre los reclusos adictos a drogas, muy superior a la del resto del Estado.

Síntomas variados

La estadística proporcionada a Ical por este departamento de Justicia señala que en el pasado mes de marzo eran 2.236 los presos españoles que recibían dosis de Retrovir, de los que el 30 por ciento mostraba inequívocos síntomas —infecciones oportunistas, cánceres incipientes y problemas neurológicos— relacionados con el VIH y su forma más grave: el sida.

Hay otro 15 por ciento que manifiesta un aumento permanente en el volumen de los ganglios, indicio clínico que desarrollan uno de cada cinco infectados por el mencionado virus, si bien el suministro de antirretrovirales no se limita únicamente a individuos en los que se constatan manifestaciones propias de las fases más graves de la enfermedad, como primer paso de la política preventiva.

Entre los grupos aquejados por el VIH que no presentan señales vinculadas al sida figuran pacientes que presentan un número de células CD4 inferior a 500 por milímetro cúbico, circunstancia en la que el riesgo de infecciones oportunistas crece en exceso, hasta alcanzar situaciones harto peligrosas si el número de linfocitos CD4 está por debajo de los 200 por milímetro cúbico, que requieren tratamientos médicos más completos.

Casi uno de cada cuatro internos perceptores del AZT se encontraban dentro de ese bajo baremo.

Medicina en el penal

I. M.

Atendiendo las indicaciones dadas por expertos mundiales en la epidemia, la dosis que se administra a los presos es de 500 miligramos diarios por vía oral, cifra que garantiza el alargamiento de la vida del enfermo con las menores molestias a pesar de su estado.

El coste de esta asistencia farmacológica se

estima en algo más de 320.000 pesetas por paciente al año, lo que representa un gasto de 744 millones de pesetas a lo largo de 1993.

El número de presos infectados "candidatos" a recibir tratamiento continúa aumentando, por lo que habrá que destinar un mayor presupuesto a la atención clínica en los penales del país.

José M^a Aznar vaticina cuatro millones de parados para el próximo año

Madrid (Efe).— El presidente del PP, José M^a Aznar, vaticinó ayer que en 1994 habrá cuatro millones de parados en España y dijo que no ha habido "una tregua" entre su partido y el PSOE.

Aznar consideró que "quien dijo que había una tregua puede interpretar que se ha roto" y calificó de "equivocados" los comentarios que afirman que en su entrevista con Felipe González ambos llegaron a un pacto o tregua. "Yo nunca lo he dicho. No creo que haya roto nada porque no hay nada que romper", manifestó el líder del PP, quien afirmó que el PNV se desgaja ahora del pacto PSOE y CiU, que dio los votos para la investidura de González como presidente del Gobierno, porque el año que viene hay elecciones en el País Vasco y no quiere apoyar los Presupuestos Generales. Añadió que la coalición PSOE-CiU "no está siendo muy útil para el país a juzgar por los datos económicos", ya que va sacar adelante unos presupuestos que van a generar más paro en España.

Movilización

El coordinador general de IU, Julio Anguita, hizo un llamamiento a acelerar la movilización contra la política económica del Gobierno porque "el país va camino de la miseria total".

En rueda de prensa, Anguita criticó la afirmación del ministro de la Presidencia, Alfredo Pérez Rubalcaba, de que el Ejecutivo adoptará medidas socioeconómicas antes de que acabe noviembre si los sindicatos y la patronal no llegan a acuerdos, ya que "es una manera de lavarse las manos y trasladar a otros las responsabilidades".

Mientras, el secretario de Acción Sindical de UGT, Apolinar Rodríguez, señaló en Bilbao que lo único positivo del anuncio del titular de Presidencia sobre la adopción de medidas económicas para finales de mes con o sin acuerdo social, es que el Gobierno "se ha quitado la careta". "Ahora queda a las claras para cualquier ciudadano de este país —dijo— que el Gobierno nunca ha querido negociar y menos aún la reforma del mercado trabajo, sino producir en España un desequilibrio social sin límite tanto en la protección social como en el marco laboral".

Por su parte, el presidente de CC.OO., Marcelino Camacho, dijo en Barcelona que se están dando las condiciones para convocar una huelga general, "porque la situación de los trabajadores es cada vez más difícil y existe la impresión de que lo único que hace el Gobierno es defender a las multinacionales".

El PIB descendió el 1 por ciento en el tercer trimestre del año

Rojo insiste en que la economía española ha tocado fondo

El gobernador del Banco de España, Luis A. Rojo, insistió ayer en que la economía española ha tocado fondo y que hay una serie de indicadores que apuntan cierta recuperación económica, aunque se desconoce con qué intensidad.

Lloret de Mar (Gerona) (Efe).— Rojo, quien asistió a la XV reunión Costa Brava del Círculo de Economía en Lloret de Mar, destacó la "honestidad" del informe del Banco de España hecho público ayer en el que se refleja una caída del uno por ciento del PIB en el tercer trimestre del año. Indicó, al respecto, que el Banco de España no es optimista ni pesimista, sino que sólo quiere reflejar la realidad.

Resaltó que las variables mensuales de crecimiento económico se sitúan ahora en cero, mientras que hace ocho meses caían en un menos seis, lo que confirma el estancamiento de la crisis. El gobernador del Banco de España, subrayó, no obstante, que el nivel de recuperación económica española dependerá del comportamiento de los indicadores europeos y, especialmente, de si en Alemania se consigue invertir la actual caída de la demanda. "En la mayoría de los países europeos lo peor ha quedado atrás", indicó, tras precisar que "durante el último trimestre de 1992 y el primero de 1993 la economía ha tocado fondo y, a partir de ahí, se ha producido un rebote que puede consolidarse en los próximos meses".

Rojo insistió en la necesi-



Luis Ángel Rojo.

TELEFOTO EFE

dad de mantener la disciplina del gasto para impedir la expansión de los déficits públicos y mostró su confianza en que durante los próximos meses el Bundesbank seguirá bajando los tipos de interés debido a que la situación de la economía alemana requiere de estas medidas. Afirmó que el Gobierno hace lo que puede para enderezar la economía "pero es muy difícil, sobre todo el problema del paro" y expresó su deseo de que "acaben los dichos pactos para saber lo que sale de ellos".

PIB

El Producto Interior Bruto (PIB) descendió el 1% en el tercer trimestre de 1993, comparado con igual período de 1992, lo que supone un estancamiento de la actividad, se-

gún afirma el Banco de España en su último informe trimestral de coyuntura. Los últimos datos del Instituto Nacional de Estadística sobre la actividad económica cifraban en el 1,1% la caída durante el primer trimestre y en el 1,2% la del segundo, ambas ligeramente por encima de la que el Banco calcula para el período julio-septiembre. La previsión oficial para el conjunto del ejercicio es de una disminución de 0,8 puntos.

El instituto emisor afirma que el sector con un nivel de actividad más debilitado es el de la construcción, mientras que en la industria hay signos cada vez más firmes de que se ha moderado la caída de la producción y los servicios siguen con tasas de crecimiento bajas, pero positivas.

El Gobierno tomará las medidas económicas a final de mes con o sin acuerdo social

Madrid (Efe).— El Gobierno tomará medidas económicas para su remisión a las Cortes el 30 de noviembre, haya o no acuerdo con los agentes sociales, anunció ayer el ministro de la Presidencia, Alfredo Pérez Rubalcaba, en rueda de prensa tras el Consejo de Ministros. Pérez Rubalcaba, quien insistió en que el Gobierno desea el acuerdo, dió así un ultimátum a sindicatos y empresarios para que en la próxima semana se logre un acuerdo en materia de política de rentas y estableció el último día de este mes como fecha límite para adoptar medidas sobre la reforma del mercado laboral.

Tras efectuar un llamamiento a los agentes económicos y sociales para dar respuesta a las dificultades económicas, el titular de la Presidencia señaló que el acuerdo "no admite más dilación", y pidió a empresarios y sindicatos que demuestren en la mesa de negociación la misma flexibilidad que ha expresado el Ejecutivo en las conversaciones

sobre el Pacto Social. Aunque mostró su respeto por las movilizaciones sindicales anunciadas, subrayó que éstas "no ayudan, y no contribuyen a crear empleo, enrarecen el clima de discusión y no dan una imagen atractiva a los inversores".

Debate agotado

El asesor de la CEOE Fabián Márquez afirmó anoche en Santiago de Compostela que el debate sobre la reforma del mercado laboral está agotado y es el Gobierno el que debe decidir si lo modifica o no. Márquez participó, junto a José María Zufiur, de UGT, y José María Fidalgo, de CC.OO. —todos miembros del Comité Económico y Social—, en una mesa redonda sobre "El mercado de trabajo en España". El asesor de la CEOE señaló que el mercado laboral está dominado por demasiados factores de rigidez y que la cuantía de los despidos exceden la media europea.

José M^a Fidalgo, miembro de

la comisión ejecutiva confederal de CC.OO., destacó que los despidos colectivos no pueden desregularse y hay que constatar que una empresa está realmente en crisis antes de admitir la pérdida de puestos de trabajo.

José M^a Zufiur, de UGT, negó la tesis de que el problema de empleo en España sea la excesiva rigidez del mercado de trabajo sino que "en nuestro país hay mucho paro porque tiene poca inversión".

Por otra parte, el secretario general de Convergencia Democrática de Catalunya (CDC), Miquel Roca, afirmó en Barcelona que "en este país debe abaratare el despido", ya que es el único país europeo que en los últimos años ha perdido empleo a la vez que crecía económicamente. Roca dijo que es urgente la reforma del mercado laboral "porque en este país es más barato cerrar una empresa que reducir plantilla" y defendió "llamar a las cosas por su nombre" y reconocer que hay que abaratar el despido.

LOTERIA NACIONAL

Premios del sorteo de hoy

396.000.000 de pesetas a la fracción 6.^a de la serie 6.^a del número 40.918

40.000.000 de pesetas al núm. 40.918

20.000.000 de pesetas al núm. 98.014

125.000 pesetas a los números o terminaciones en:
1.079 2.837 2.408 0.584 7.815

25.000 pesetas a los números o terminaciones en:
542 817 405 987 714 366
101 904 327 114 341

10.000 pesetas a los números o terminaciones en:
59 35 30

1.143.000 pesetas a los números anterior y posterior al primer premio, y 572.000 pesetas a los del segundo.

50.000 pesetas a los números restantes de las centenas de los dos primeros premios y a los terminados en 918.

25.000 pesetas a los números terminados en 18.

5.000 pesetas a los números terminados en 8, 5 y 7.

"SORTEO MILLONARIO"

100.000.000 de pesetas a la fracción 9.^a de la serie 4.^a del núm. 44.891.

30.000.000 de pesetas al núm. 44.891.

Reintegros de 2.500 pesetas para todos los billetes terminados en 1 y 0.

Para el resto de premios, véase Lista Oficial.

RENFE superará este año el billón de pesetas de endeudamiento

Madrid (Efe).— RENFE terminará este año con un endeudamiento de 1,06 billones de pesetas, cifra que supera en 158.200 millones a la deuda total existente al cierre del pasado ejercicio, 901.800 millones, según los datos aportados por la presidenta de la compañía, Mercé Sala, en el Senado. Sala, que compareció ayer ante la Comisión de Presupuestos de la Cámara Alta, anunció también que el endeudamiento neto correspondiente a 1994 será de unos 80.000 millones de pesetas, con lo que a 31 de diciembre del próximo año la deuda total estará previsiblemente alrededor de 1,14 billones.

Sin embargo, precisó que esta cifra podría ser menor si continúa la tendencia al descenso de los tipos de interés, ya que el propio abaratamiento del precio del dinero reduciría la carga financiera. Mercé Sala señaló también en la comisión que el

déficit de 1993 se ajusta a la cifra prevista en los Presupuestos de este año, es decir, 314.000 millones, lo que, después de las subvenciones del Estado, situará las pérdidas del presente ejercicio en 45.000 millones de pesetas.

Iberia

El presidente de Teneo, INI e Iberia, Javier Salas, dijo ayer que la compañía aérea española no está dispuesta a reducir las tarifas, ni siquiera las del puente aéreo, dadas las dificultades económicas por las que atraviesa la empresa. Salas señaló tras su comparecencia en la misma comisión que "se trata de mantener el servicio dentro de unos términos razonables, por lo que fomentar el suicidio colectivo no es la mejor solución", y explicó que la guerra de tarifas en la que están metidos de lleno hace algún tiempo, es una parte importante de la causa de la situación del sector.

La empresa pide apoyo a las industrias de componentes

IC-IU denuncia que Seat no tiene aún los balances de los años 1991 y 1992

El presidente de Iniciativa per Catalunya (IC), Rafael Ribó, denunció ayer que la dirección de Seat no dispone todavía de los balances

y las cuentas de explotación correspondientes a los años 1991 y 1992, "debido a la negativa de Volkswagen a facilitar los documentos".

Barcelona (Efe).— Ribó, quien ayer tenía previsto reunirse con el presidente de Seat, Joan Llorens, aunque éste aplazó la entrevista y conversó por teléfono con él, indicó posteriormente que, a pesar de las reiteradas peticiones de los directivos de la empresa española, "Volkswagen no ha aportado los balances". Por este motivo, precisó, "no existe constancia documental de los más de 100.000 millones de pérdidas que, según la multinacional alemana, tiene Seat".

Ribó, quien es el vicepresidente del Grupo Parlamentario de IU en el Congreso, recordó que la legislación española exige a las empresas que solicitan expedientes de regulación de empleo que presenten los balances económicos en los que se justifi-

que su situación. "Seat —añadió— no ha presentado nada de esto porque ni tan siquiera dispone de estos datos, o sea que los expedientes no tienen consistencia y, como que no cumplen las condiciones previstas en la ley, deben ser rechazados por la Generalitat".

De todas formas, consideró que "no hay voluntad de clarificar qué se quiere hacer con Seat" y acusó a los gobiernos central y de la Generalitat de ser "puros portavoces de Volkswagen". "Hasta ahora —subrayó Ribó— ambos gobiernos no han hecho nada más que explicar de forma acrítica lo que Volkswagen ya ha ido anunciando, y dejarla hacer lo que quiere". Agregó, en este sentido, que mientras que "la Generalitat afirma que apo-

yaré la creación de un parque de proveedores en Zona Franca, sin saber en que consistirá el proyecto", el ministro Eguiguren "realiza un ejercicio tragicómico de cifras".

Para este dirigente de IC-IU, lo que está ocurriendo en Seat "resulta escandaloso y es un gran despropósito" porque "se trata de una marca rentable, que tiene futuro y que dispone de cuotas importantes de ventas por encima de otras marcas europeas".

Por su parte, la dirección de Seat ha emprendido una campaña de captación de apoyos entre las empresas de componentes a favor del parque de proveedores de la Zona Franca, proyecto que ayer fue respaldado por más de media docena de empresas suministradoras de Seat.

La Junta de la prisión de Martutene reduce en 500 días la condena de Treviño

San Sebastián (Efe).— La junta de régimen interno de la cárcel de Martutene, en San Sebastián, ha reducido en 500 días la condena de seis años impuesta al arcipreste de Irún y Fuenterrabía, José Ramón Treviño, quien desde hace tres días disfruta del régimen abierto. Según informaron ayer fuentes penitenciarias, la junta de régimen interno de Martutene decidió reducir en casi un año y medio la condena contra Treviño por los trabajos realizados en la biblioteca de la cárcel y como monitor en la escuela de la prisión.

Además los responsables penitenciarios de Martutene realizaron un informe favorable a la concesión de esta redención de pena ya que el arcipreste carece de trayectoria delictiva y por su "buena situación social y familiar", precisaron las mismas fuentes.

El sacerdote José Ramón Treviño disfruta desde el pasado

miércoles de su nueva situación, al habérsele aplicado el tercer grado penitenciario, lo que le permitirá salir todos los días de la prisión, aunque deberá volver a dormir a la cárcel. En una de sus salidas de la prisión, el arcipreste manifestó que sentía "una satisfacción muy grande por la libertad recuperada y, al mismo tiempo, también un poco de pena por los compañeros que se quedan en la cárcel".

Según señalaron a Efe, fuentes de la parroquia del Santo Cristo de Artiga de Irún, el arcipreste dedicó la jornada de ayer a visitar nuevamente a su madre, Maritxu Aguirrebarrena, viuda de Treviño, quien reside en Eibar, así como al obispo de San Sebastián, José María Setién. Hoy tiene previsto officiar la misa que se celebrará en la citada parroquia de Irún a las 20,00 horas, mientras que el domingo participará en las eucaristías matinales.

EN BREVE

El juez que instruye el caso por el fraude del IVA cursó ayer citaciones para que presten declaración los miembros de la comisión ejecutiva del Grupo Vitalicio, según fuentes judiciales. Entre los citados por el juez Lluís Pascual Estevill figuran el doctor Carlos Zurita, cuñado del Rey Juan Carlos, y Francisco Daurella, administrador de COBEGA, empresa distribuidora en España de Coca-Cola. El juez ha ordenado también la libertad bajo fianza para siete de los nueve directivos de empresas que estaban en prisión por su presunta implicación en el caso, en el que se han podido defraudar más

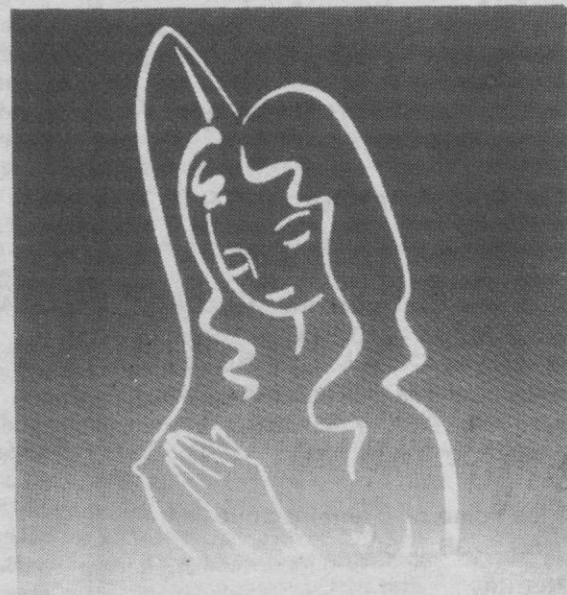
de 10.000 millones de pesetas.

El secretario de Organización de la ejecutiva del PSOE en Zaragoza, Fernando Gimeno, afirmó ayer que una parte importante del posible enriquecimiento del diputado del PAR, José María Mur, en los últimos años se ha producido "como consecuencia de decisiones de las administraciones públicas".

Las carreteras comprendidas en las denominadas "ruta del Bakalao" y "ruta Destroyer", que siguen numerosos jóvenes entre Madrid-Valencia y Madrid-Zaragoza, registraron el pasado fin de semana 209 accidentes de circulación.

Cúrate en Salud

Es fácil prevenir el cáncer de mama



PROGRAMA DE PREVENCIÓN DEL CÁNCER DE MAMA

Si tienes entre 45 y 65 años, llama al tel. 41 71 57, de 9 a 14 horas (Servicio Territorial de Sanidad y Bienestar Social, Avda. Juan Carlos I, nº 3).



Junta de Castilla y León

Consejería de Sanidad y Bienestar Social

Obiang pide observadores de la ONU durante las elecciones

Malabo (Efe).—El presidente de Guinea Ecuatorial, Teodoro Obiang, pidió ayer a la ONU el envío de observadores internacionales para controlar el desarrollo de las elecciones legislativas del próximo día 21, informaron a Efe fuentes de dicha organización en Malabo.

En una carta dirigida al secretario general de la ONU, Butros Gali, Obiang reitera la posibilidad de enviar a Guinea observadores para supervisar los comicios.

El pasado mes de julio, Obiang dirigió una primera carta a Gali para que observadores internacionales, pero con la exclusión de España y Estados Unidos, asistieran a las elecciones que iban a celebrarse el pasado 12 de septiembre, que finalmente fueron suspendidas.

Cortesía

La petición de Obiang se produce después que el pasado día 6, en el discurso de apertura de la campaña electoral, aseguró que "cuando invitamos a los observadores internacionales no es con ánimo de que ellos legitimen nuestros actos, sino más bien como medida de cortesía, para que los demás países conozcan que la soberanía nacional reside en el pueblo".

El representante Naciones Unidas en Guinea Ecuatorial, Makku Vissapaa, declaró que la carta de Obiang a Gali ha sido enviada por fax, y el original se remitió por valija diplomática.

Sobre la posibilidad del envío de observadores a Guinea Ecuatorial, el representante de la ONU manifestó que "el tema era de la competencia del secretario general".

Tras la entrevista mantenida con el primer ministro I. Rabin

Clinton promete a Israel un total respaldo económico y militar

El presidente de EE.UU., Bill Clinton, prometió ayer al primer ministro israelí, Isaac Rabin, continuar con su total respaldo económico y militar a Israel dentro del proceso de paz de Oriente Medio.

Washington(Efe).—En una rueda de prensa conjunta celebrada al concluir una entrevista de ambos en la Casa Blanca, Clinton y Rabin consideraron que el líder de la OLP, Yaser Arafat, debe condenar el asesinato de un colono judío presuntamente perpetrado por cinco militantes de "Al Fatah".

"La OLP debe condenar total y públicamente" el asesinato, afirmó el primer ministro de Israel, unas horas después de que se anunciara en su país la detención de cinco miembros de Al Fatah sospechosos de cometer el asesinato.

Rabin indicó que el asesinato del colono judío por miembros de una facción de la OLP constituye una "peligrosa violación" del compromiso de la central palestina.

Por su parte, Clinton dijo en la rueda de prensa que Arafat "tiene la obligación de condenar" este asesinato bajo los términos del acuerdo de paz que la OLP firmó con Israel el pasado 13 de septiembre.

Pese al asesinato del colono judío, que ha llevado a los partidos nacionalistas israelíes a pedir a Rabin que rompa con Arafat, el primer ministro de Israel añadió: "Estoy seguro de que los palestinos y nosotros hemos superado el punto de no retorno en nuestros esfuerzos para poner en práctica el acuerdo" firmado hace dos meses.

Tras afirmar que un acuerdo entre Siria e Israel sería el próximo paso determinante en el proceso de paz de Oriente Medio, Clinton consideró que ahora Jordania es el país árabe que parece estar en mejor posición para firmar un pacto con los israelíes.

El Gobierno estadounidense se ha expresado en varias ocasiones su esperanza de que Israel y Siria logren resolver sus divergencias respecto a la devolución de los estratégicos altos de Golán —que Israel conquistó en la guerra de 1967— a cambio de una paz total entre ambos Estados.

Dificultades con Siria

No obstante, según fuentes gubernamentales estadounidenses, Washington es también consciente de que el gobierno laborista de Isaac Rabin se encuentra en un momento difícil para "vender" a la opinión pública un acuerdo con los sirios.

Esto explica, según esas fuentes, la determinación de Clinton de respaldar con todas sus posibilidades al primer ministro israelí y así consolidar su posición dentro de su país.

En este sentido, le prometió ayer a Rabin pedir al Congreso que mantenga los mismos niveles de ayuda económica a Israel —pese a los recortes presupuestarios en Estados Unidos— y reveló la existencia de "planes" para mejorar



Isaac Rabin.

TELEFOTO EFE

la asistencia militar.

"Estamos trabajando en un acuerdo que otorgue un cierto número de aviones a los israelíes", dijo Clinton al ser preguntado sobre si Estados Unidos venderá a Israel los nuevos aparatos de combate "F-15E".

El presidente estadounidense no dio más detalles al respecto, aunque dijo que Rabin tiene previsto hablar del asunto el lunes próximo cuando se entreviste con el secretario estadounidense de Defensa, Les Aspin.

Al término de su reunión con Clinton, Isaac Rabin recordó asimismo que, a principios de este año, se había comprometido en una carta al presidente estadounidense a afrontar todos los "riesgos" por la paz.

PANORAMICA

ITALIA.— La "cúpula" de Cosa Nostra ordenó el asesinato del juez antimafia Giovanni Falcone, que fue planeado y ejecutado por 18 mafiosos, entre ellos el jefe máximo Salvatore "Totó" Riina y su cuñado, el fugitivo Leoluca Bagarella.

SURAFRICA.— El movimiento Congreso Nacional Africano (CNA), que dirige Nelson Mandela, es muy probable que obtenga una mayoría absoluta en las elecciones multirraciales previstas para el 27 de abril de 1994, según un informe realizado por un grupo de empresas consultoras.

GRAN BRETAÑA.—La organización ecologista "Greenpeace" calificó como "el mayor paso adelante" la prohibición de verter al mar los residuos nucleares e industriales adoptada por los países firmantes del Convenio de Londres, en la reunión celebrada en la Organización Marítima Internacional (OMI).

BOSNIA.— Las hostilidades en la Bosnia central y meridional ponen en peligro el suministro de ayuda humanitaria para la población en el invierno entrante, declaró el portavoz de UNPROFOR, Shannon Boyd.

PUERTO RICO.— La participación en la consulta sobre preferencia de estatus para Puerto Rico, convocada para mañana será menor a la que se registra en elecciones generales, anticipan los partidos políticos puertorriqueños.

GEORGIA.— Vladislav Ardzimba, líder de Abjasia, región que se independizó de Georgia en septiembre pasado, pidió ayer a Yeltsin, la protección del Ejército ruso frente a las tropas georgianas que se concentran en su frontera.

BURUNDI.— La situación de los más de 700.000 burundenses refugiados en las últimas semanas en los países vecinos es "terrible e incontrolable", según ACNUR.

La eliminación del tope de edad permitirá a Yeltsin presentarse a la reelección

Moscú (Efe).—El equipo presidencial ruso justificó ayer la eliminación del proyecto de Constitución del tope de 65 años de edad para los candidatos a presidente, lo que permitirá a Boris Yeltsin presentarse a la reelección.

Serguei Filatov, jefe del aparato presidencial, opinó que la omisión del tope de edad daría a los votantes rusos "mayores posibilidades de hacer la elección apropiada", según una entrevista al diario "Izvestia".

Yeltsin nació el 1 de febrero de 1931, por lo que, de haberse mantenido la cláusula que limitaba la edad para presentarse a los comicios presidenciales, habría quedado sin posibilidad de reelección en 1996. Aunque el propio Yeltsin convocó elecciones parlamentarias anticipadas para junio de 1994, un apéndice al proyecto de Carta Magna que se votará en referéndum el próximo 12 de diciembre las desconvoca y permite que culmine su mandato, en junio de 1996.

El borrador concede inmensos poderes al presidente, que sólo podrá ser destituido por el Parlamento en caso de "alta traición" y otro delito semejante, confirmada previamente por el Tribunal Constitucional.

Por contra, el presidente tiene amplias posibilidades no sólo de disolver el Parlamento, sino incluso de provocar esa situación.

El presidente puede pedir el voto de confianza del Parlamento al Gobierno y, en caso de censura, tendrá facultad bien para destituir al gabinete en pleno, o bien para disolver las Cámaras.

Dictadura

Por otra parte, Guennadi Ziuganov, líder de un partido comunista legal, afirmó ayer que se creará "una dictadura" en Rusia si se aprueba el proyecto de Constitución que el presidente ruso, Boris Yeltsin, presentará al electorado en el plebiscito del 12 de diciembre próximo.

Según Ziuganov, cuyo Parti-

do Comunista de la Federación Rusa participará en las elecciones parlamentarias que coincidirán con el plebiscito, la nueva Carta Magna prevé "una dictadura presidencial ilimitada de un solo hombre".

Mientras, los mineros de la cuenca carbonífera de Vorkuta, en el norte de los Urales y más allá del Círculo Polar Ártico, han convocado para el primero de diciembre una huelga nacional para exigir la dimisión del Gobierno y comicios presidenciales anticipados.

El sindicato minero amenazó ayer con boicotear el referéndum constitucional del próximo 12 de diciembre si no se atienden sus reivindicaciones, que incluyen además el pago de los salarios y compensaciones atrasados.

Además han hecho un llamamiento a los ciudadanos de Rusia para que en las elecciones legislativas del 12 de diciembre no otorguen su voto a partidos y bloques electorales

Asesinado en Somalia un suboficial del servicio secreto militar italiano

Roma (Efe).— El suboficial Vincenzo Li Causi, perteneciente al Servicio secreto militar "Sismi", falleció ayer durante un enfrentamiento armado en la localidad somalí de Balad, a seis kilómetros de la base de los "casos azules" italianos en su antigua colonia africana.

El Ministerio de Defensa informó de que Li Causi viajaba a bordo de un vehículo militar junto con otro compañero cuando un grupo de somalíes comenzó a disparar con el objetivo de apoderarse de un camión que conducían compatriotas suyos.

Los dos militares italianos, que transitaban al lado del camión, respondieron inmediatamente al fuego.

El brigada Li Causi, de 40 años, casado y con dos hijas, fue alcanzado por un proyectil en el costado derecho.

El militar falleció mientras era trasladado a la enfermería del campamento de los "casos

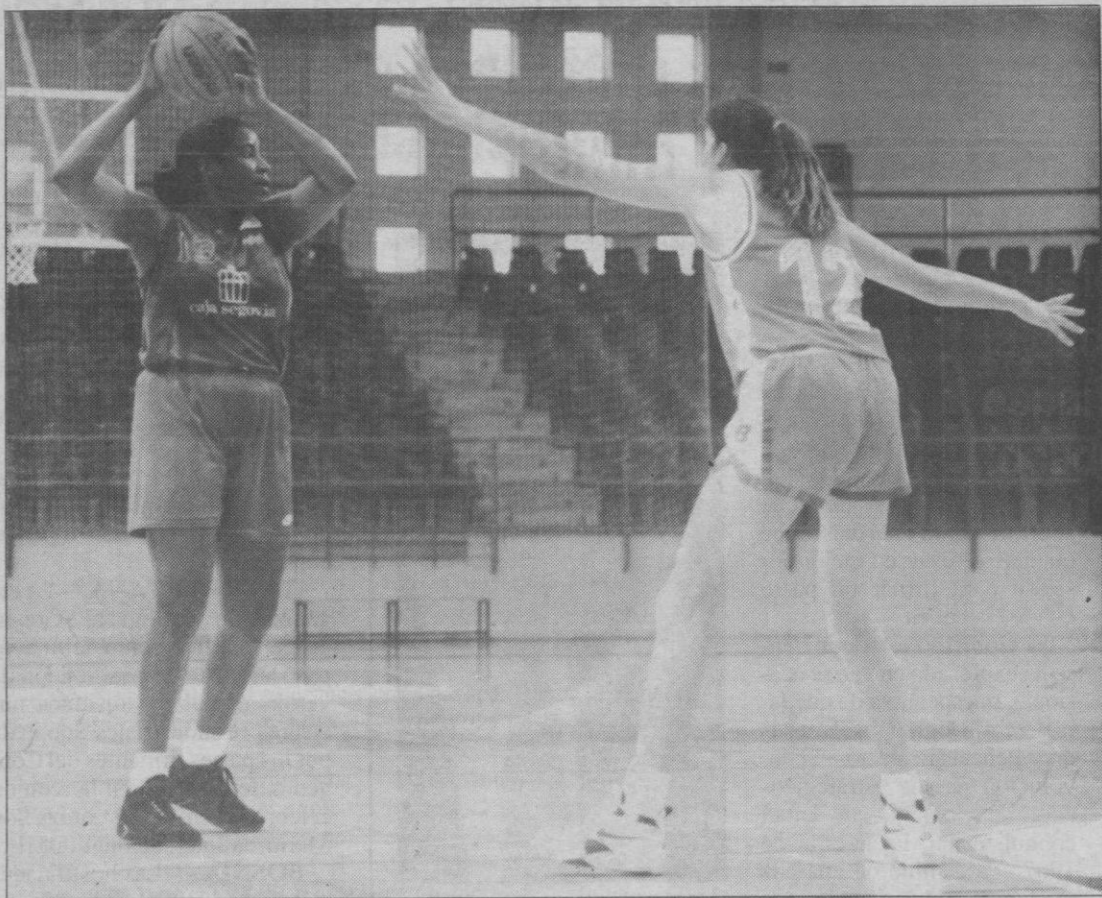
azules" enviados por Roma a su antigua colonia, situado a pocos kilómetros de la capital del país, Mogadiscio.

El ministro de Defensa, Fabio Fabbri, confirmó el fallecimiento del militar y su pertenencia a los servicios secretos, con la misión de contribuir a la seguridad de los "casos azules" italianos destacados en Somalia. "Subrayamos una vez más el alto coste de las misiones de paz", añadió Fabbri.

La muerte de Li Causi eleva a seis el número de "casos azules" italianos fallecidos en Somalia desde el comienzo de la operación de las Naciones Unidas en el país del llamado "Cuerno de África" en diciembre de 1992.

Alrededor de 2.500 militares italianos se encuentran en Somalia, país embrochado por una larga guerra civil, participando en la misión de Naciones Unidas.

BALONCESTO



Cayó el combinado español ante la selección italiana

JUAN MARTÍN

Con la presencia de Belén Serrano, Anja Bort y Janet Harris

(89-77). La selección italiana venció a la española en el encuentro de ida

Con victoria de la selección italiana sobre la española, terminó el encuentro que disputaron ayer en la localidad de Como los seleccionados de ambos países, con mayoría de jugadoras extranjeras que militan en las ligas respectivas.

JAVIER M. MESA

En un encuentro que se caracterizó por lo igualado del mismo, la selección italiana, con más altura en sus filas, lo que le llevó a

capturar 43 rebotes por 27 del seleccionado español, venció por doce puntos de diferencia, en el primero de los dos encuentros que ambas selecciones van a jugar.

Belén Serrano, jugadora segoviana que reforzaba al conjunto español, consiguió cinco puntos, con una canasta triple, estando en cancha catorce minutos, mientras que la finlandesa de Caja Segovia, Bordt, que jugó en el quinteto inicial, estuvo en can-

cha 15 minutos, dando paso posteriormente a Nieves Lobón y Ana Belén Alvaro, que se repartieron la dirección del conjunto a lo largo del encuentro. Janet Harris, tercera aportación de Caja Segovia al seleccionado, estuvo en cancha ocho minutos.

Félix Gómez, como era normal, dio tiempo de juego a todas las convocadas, siendo máxima anotadora del encuentro la jugadora de Dorna, Teresa Edwards.

El partido fue interesante, pese a que las jugadoras han tenido muy poco tiempo, sólo horas, para conocerse y entrenar. Como ya informó "EL ADELANTADO", el próximo jueves, día 18, se disputará en Fuenlabrada el encuentro de vuelta, que será televisado en directo por la segunda cadena de Televisión Española.

FICHA TECNICA

Cancha: Polideportivo de Como, 2.000 espectadores.

Resultado: Selección Italiana, 89 - Selección Española 77

Formaciones: Italia: Lloyd 7, Toler 9, Bordon 13, Cooper 7, Billon 3, equipo inicial, Bolton 9, Marilova 4, Hunt 8, Mujanovic 3, Edwards 7 y Lacy 9.

España: Bordt 2, Edwards 15, Manning 6, Burianova 10, Toumaite 4, equipo inicial, Alvaro 6, Lobón 7, Crumpton 2, Belén Serrano 5, Harris 10, Obringer 4 y McGee 6.

Árbitros: Cremones (Italia) y Sancha (España).

FUTBOL SALA

El Pozo-Interviú, el encuentro más destacado de la jornada

Caja Segovia debe puntuar en Almería

JAVIER M. MESA

Hasta la localidad almeriense de El Ejido viajó ayer viernes el equipo Caja Segovia de fútbol sala que esta tarde, a las 18,30 horas, jugará su encuentro de la séptima jornada de liga frente al Podedrón, con arbitraje de los castellonenses Requena y Fortuño.

El partido debe servir a los jugadores que forman en el equipo segoviano para lograr positivos. Es una de las salidas —por más que se diga que no hay ninguna fácil—, donde las posibilidades de ganar son grandes. Dado que la plantilla se ha recu-

perado en la mayor parte de sus lesionados, en especial Ben Hur, cabe esperar que en esta ocasión se den menos oportunidades al rival en defensa y se logren los dos puntos. Todo lo que no sea puntuar en un encuentro de estas características, habrá que considerarlo como negativo.

Sanciones

El encuentro más interesante de la jornada de mañana lo protagonizan en Murcia los equipos El Pozo e Interviú, segundo y primero, respectivamente, en la actual clasificación de la liga en

el grupo impar. El equipo murciano contará para este encuentro con una ausencia importante, la del jugador Julio César. El brasileño fue sancionado por dos encuentros al producirse violentamente con un contrario en la pasada jornada.

En otro orden de cosas, el jugador brasileño Nilo ha fichado por el Astorga, mientras que Mingo, que en la temporada anterior jugó con Gran Canaria, firmó días pasados con Galdar Cohesan. La liga, a lo que se ve, continúa abierta a nuevas incorporaciones.

TENIS



El tenis segoviano mantiene su nivel.

ARCHIVO

Buen comienzo de temporada de los jugadores segovianos

A.S.

Comenzó con grandes expectativas la actividad tenística segoviana para la temporada 93-94. Aparte de la iniciación del curso en las escuelas del Juan Bravo (50 alumnos), Casino de la Unión (120 alumnos) y la continuación de la Municipal (10 alumnos), hay que destacar la labor, ya en su tercer año de funcionamiento, del Centro de Tecnificación de Tenis de Segovia.

Cuatro jugadores, de los dieciséis que componen el total de los seleccionados, han sido integrados en la Escuela Regional de Tenis de Castilla y León.

Tras las pruebas celebradas en Valladolid por técnicos de la Real Federación Española de Tenis, Pablo Fuentes, Angel de Marcos, Javier Cuéllar y Diego Vega tendrán becados sus entrenamientos para el curso 93-94, así como los viajes y participaciones en diversos torneos nacionales.

Los entrenamientos se realizarán en las pistas del pabellón Emperador Teodosio, Madrona, Club de Tenis Juan Bravo, y Casino de la Unión.

El cuadro de tenistas lo componen tres jugadores juveniles, cinco chicas y nueve alevines infantiles, contando con dos entrenadores nacionales, dos monitores y una preparadora física, como técnicos.

Máster de Castilla y León.

El Máster de tenis de Castilla y León lo disputan los jugadores que mejor puntuación han conseguido en los torneos celebrados durante el año 1993.

Este temporada han conseguido clasificarse los segovianos, Pablo Fuentes y Nuria Sanz y Helena Sánchez, en categoría infantil masculina y femenina respectivamente.

Un buen premio para el esfuerzo de estos tenistas, que este fin de semana marcharán a Valladolid a medirse con los mejores jugadores de la región.

Los tenistas segovianos son

invitados por la Federación Regional de Tenis de Castilla y León y para premiar su buen nivel demostrado el pasado mes de octubre en las pruebas de selección para la escuela regional.

Hoy y mañana irán al rancho de tenis que J.M. Couder tiene en León, los jóvenes tenistas segovianos Rafael Sánchez, Diego Pérez e Israel Matos. Pasarán dos días dedicados a entrenar y jugar al tenis al tiempo que serán seguidos técnicamente para su posible inclusión en la Escuela Regional de Tenis.

Tras la brillante temporada realizada por el jugador infantil segoviano Pablo Fuentes, en los días finales del mes de octubre consiguió en su última confrontación celebrada en Avila llegar a la final en categoría infantil y a semifinales en categoría cadete. En ambas categorías perdió con jugadores de mayor edad pero demostrando que su progresión sigue ascendente.

La jugadora Nuria Sanz, del Club de Tenis Juan Bravo y que entrena en el Centro de Tecnificación, ha sido "fichada" por el Club de Tenis Las Rozas para jugar la liga juvenil de Madrid.

Sus primeros resultados han sido victoriosos por lo que su colaboración deportiva está siendo elogiada por los técnicos del club madrileño.

Una última y buena noticia es la reanudación de las obras de las tres nuevas pistas de tenis de La Albuera. Esperamos y deseamos por el bien del tenis segoviano que sea cierto que en un par de meses queden totalmente terminadas.

También el Casino de la Unión ha comenzado las obras para remozar sus cinco pistas de tenis, renovando totalmente la superficie.

Todas estas noticias nos demuestran que el tenis de Segovia está activo y con una vitalidad envidiada por muchas provincias de mayor nivel de población que la nuestra.